

# KIA CONNECT

## TERMENI DE UTILIZARE

Ne actualizăm Condițiile de utilizare și Declarația de confidențialitate. Versiunea actualizată a Condițiilor de utilizare și cea a Declarației de confidențialitate vor intra în vigoare în iunie 2026 pentru clienții existenți.

După această dată, va trebui să vă exprimați acordul cu privire la Condițiile de utilizare actualizate și să luați cunoștință de Declarația de confidențialitate pentru a putea folosi în continuare Serviciile noastre. Prezentele Condiții de utilizare pot fi modificate în baza legislației locale.

Accesați <https://connect.kia.com/eu/downloads> pentru a vedea eventualele derogări. Folosirea serviciilor noastre începând cu această dată va face obiectul Declarației actualizate de confidențialitate.

### Ce este nou?

În prezenta actualizare, am efectuat următoarele modificări:

O nouă secțiune 4.2.1.3.5 Scanarea pictogramelor din vehicul

Vă recomandăm să citiți integral versiunea actualizată a Termenilor de utilizare și a Declarației privind protecția datelor. Acestea pot fi descărcate de pe <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

Ultima actualizare: iunie 2026

1. Sfera de aplicare a acestor Termeni de utilizare, Părțile contractante
2. Date de contact
3. Utilizarea Serviciilor și a cerințelor preliminare
4. Serviciile
5. Upgrade-uri și Kia Connect Store
6. Copyright
7. Obligațiile utilizatorului și restricțiile
8. Servicii gratuite și Servicii contra cost
9. Disponibilitatea serviciului
10. Protecția datelor
11. Durată, încetare
12. Accesul la date și utilizarea acestora în baza Legii europene privind datele
13. Modificări ale Serviciilor; modificări ale Termenilor de utilizare
14. Altele
15. Serviciul de relații cu clienții/Reclamații
16. Instrucțiuni privind dreptul la retragere în ceea ce privește Serviciile și achiziția Upgrade-urilor

- 17. Răspunderea legală pentru defecte
- 18. Răspunderea
- 19. Amendamente aduse conform legislației locale

## **1. SFERA DE APLICARE A ACESTOR TERMENI DE UTILIZARE, PĂRȚILE CONTRACTANTE**

### **1.1. Părțile contractante**

Prezentele condiții de utilizare („Condiții de utilizare”) se aplică în cazul utilizării aplicațiilor mobile furnizate de Kia, astfel cum sunt menționate în Secțiunea 1.3 și/sau al utilizării Kia Connect prin unitatea de bord a vehiculului („Unitatea de bord”), care vă oferă ocazia de a utiliza anumite servicii Kia Connect („Servicii”) și upgrade-uri Kia Connect („Upgrade-uri”).

Serviciile și Upgrade-urile sunt furnizate de către Kia Connect GmbH, înregistrată cu numărul de înregistrare HRB 112541, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main („Kia”; „noi”; „a noastră”), utilizatorului Serviciilor („Utilizator” sau „dumneavoastră”, „dvs.”).

### **1.2. Sfera de aplicare a acestor Termeni de utilizare**

Contractul de vânzare-cumpărare a vehiculului și acordul privind furnizarea Serviciilor în conformitate cu Termenii de Utilizare sunt tranzacții și contracte comerciale separate din punct de vedere legal.

Executarea unuia dintre contracte nu va avea implicații asupra celui alt contract.

Utilizarea Serviciilor este disponibilă exclusiv în Spațiul Economic European (EEA), în Regatul Unit (UK), Elveția (EFTA), Georgia, Macedonia de Nord, Moldova, Albania, Bosnia, Muntenegru, Serbia și Republica Turcia. Pentru a evita orice dubiu, sunt excluse toate teritoriile și coloniile de peste hotare ale oricărui stat din SEE sau ale Regatului Unit, mai puțin Insulele Canare și Madeira.

1.3. Utilizarea Serviciilor prin Aplicația Kia Connect și Kia App (denumite împreună: „Kia App”) necesită accesul la internet sau la alte servicii de telecomunicații (consultați și Secțiunea 3 referitoare la cerințele preliminare privind utilizarea Serviciilor). Aceste Condiții de utilizare nu se aplică serviciilor de telecomunicații necesare utilizării Serviciilor prin Aplicația Kia Connect. Acestea formează obiectul unui contract separat (inclusiv privind taxele) cu furnizorul serviciilor dvs. de telecomunicații.

## **2. DATE DE CONTACT**

### **2.1. Contact Kia Connect GmbH**

Dacă aveți orice întrebări despre sau în legătură cu prezenții Termeni de utilizare sau cu Serviciile, ne puteți contacta la:

Kia Connect GmbH

Email: [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu)

Adresă poștală: Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania

Tel: +49 800 5330012

### **2.2. Contact asistență pentru clienți**

Pentru serviciul de asistență pentru clienți, accesați formularul nostru de contact:

<https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/><https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>

### **2.3. Întrebări privind protecția datelor**

Pentru detaliile de contact în vederea adresării de întrebări privind protecția datelor și informații referitoare la datele cu caracter personal colectate și prelucrate în legătură cu Serviciile sau Kia App, consultați Declarația noastră de confidențialitate Kia Connect sau Kia App, disponibile la <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

### **3. UTILIZAREA SERVICIILOR ȘI A CERINTELOR PRELIMINARE**

Vă rugăm să rețineți că Serviciile și Upgrade-urile Kia Connect Services sunt disponibile în fiecare țară sau regiune. Disponibilitatea serviciilor poate varia în funcție de reglementările locale, infrastructură și alți factori. Pentru mai multe detalii cu privire la serviciile accesibile în locația dvs., vă rugăm să contactați reprezentantul local Kia sau să consultați site-ul oficial Kia Connect.

#### **3.1. Vehicul compatibil cu Kia Connect**

Utilizarea serviciilor Kia Connect necesită ca Unitatea de bord a vehiculului dvs. să fie compatibilă cu Kia Connect, adică să fie în măsură din punct de vedere tehnic să se conecteze la backendul Kia Connect. Aceasta depinde de model, de anul de construcție al modelului și de linia de echipare a vehiculului dvs. Puteți afla dacă vehiculul dvs. este compatibil cu Kia Connect accesând următoarea pagină: <https://owners.kia.com/content/owners/en/uvo-availability.html>.

#### **3.2. Kia App și Unitatea de bord**

Puteți utiliza Serviciile prin Kia App și/sau prin Unitatea de bord, în funcție de Serviciu: Serviciile din Secțiunea 4.2.1 („Serviciile Kia App”) pot fi folosite doar împreună cu Kia App; Serviciile din Secțiunea 4.2.3 („Servicii in-car”) și cele din Secțiunea 4.2.4 („Actualizări OTA”) pot fi folosite prin Unitatea de bord. Pentru utilizarea Kia App, aveți nevoie de un cont Kia și poate fi necesar să conectați Kia App cu unul sau mai multe vehicule Kia. Pentru utilizarea Serviciilor prin Unitatea de bord, nu trebuie să vă înregistrați și nu aveți nevoie de un cont Kia.

#### **3.3. Conexiune la internet**

Utilizarea Serviciilor necesită ca vehiculul și – în cazul în care Serviciile interacționează cu Kia App – dispozitivul mobil pe care rulează Kia App să aibă acces nelimitat la internet. De asemenea, Serviciile pot fi folosite doar dacă Unitatea de bord a vehiculului este în starea „gata de conectare”. Situația este general valabilă, cu excepția cazului în care vehiculul a fost oprit (contactul oprit) continuu timp de cel puțin șapte zile.

Dacă vehiculul a fost oprit continuu pentru mai mult de șapte zile, este necesară o „resetare hard” pentru revenirea la starea „gata de conectare” și pentru a reactiva Serviciile. Pentru a face acest lucru singur, este suficient să țineți apăsat pentru cinci secunde butonul din Unitatea de bord, folosind un pix, în timp ce vehiculul este pornit.

#### **3.4. Disponibilitatea rețelelor de comunicații mobile compatibile**

Echipamentul de comunicații mobile și SIM-ul corespunzător încorporat în Unitatea de bord a vehiculului dvs. necesită rețele de comunicații mobile și frecvențe compatibile, oferite de furnizori externi de servicii și diferă în funcție de regiunea geografică. Lipsa rețelelor sau frecvențelor compatibile poate avea drept rezultat furnizarea mai puțin promptă sau întreruptă a Serviciilor din cauza lățimii mici a benzii de date a rețelei.

Kia nu este responsabilă pentru reacțiile mai puțin prompte sau pentru întreruperea Serviciilor provocată de indisponibilitatea conexiunilor la o rețea compatibilă.

#### **3.5. Accesibilitatea rețelelor de comunicații mobile compatibile**

Chiar și acolo unde o rețea de comunicații mobile compatibilă este în general disponibilă, performanța și disponibilitatea Serviciilor necesită ca respectiva rețea să fie accesată de Unitatea de bord. Aceasta depinde de calitatea semnalului la locația curentă a vehiculului. Acolo unde calitatea semnalului este prea scăzută, Serviciile se pot degrada sau întrerupe. Aceasta se poate întâmpla în special (i) în tuneluri, (ii) în munți sau în păduri dese, (iii) pe drumuri aflate de-a lungul falezelor, (iv) în zone cu densitate mare de construcții, (v) pe autostrăzi sau pe străzi subterane, (vi) în interiorul clădirilor.

Kia nu este responsabilă pentru nicio reacție mai puțin promptă sau pentru întreruperea Serviciilor provocată de calitatea insuficientă a semnalului.

### **4. SERVICIILE**

Kia App și Unitatea de bord permit accesul la Serviciile descrise detaliat mai jos.

#### 4.1. Informații generale privind Kia Connect

##### 4.1.1. Limba Serviciilor

Limba Serviciilor în vehicul depinde de limba interfeței utilizatorului aleasă pentru Unitatea de bord, în timp ce Kia App este disponibilă în mai multe limbi, în funcție de setările dvs.

##### 4.1.2. Partajarea vehiculului

Fiecare vehicul compatibil cu Kia Connect poate fi conectat cu unul sau cu mai multe conturi Kia Connect. Primul utilizator care își conectează contul Kia Connect la un anumit vehicul este Utilizatorul principal. Alți utilizatori își pot conecta contul Kia Connect la același vehicul, fie la invitația Utilizatorului principal, fie printr-o cerere către Utilizatorul principal; acești utilizatori adiționali sunt denumiți Utilizatori comuni.

#### 4.2. Prezentare generală a Serviciilor

Serviciile disponibile pentru dvs. pot să difere în funcție de modelul vehiculului dvs., anul de construcție, linia de echipare și de versiunea Kia App pe care o folosiți pe dispozitivul dvs. mobil. Pentru informații suplimentare, luați legătura cu noi folosind datele de contact furnizate în Secțiunea 2, de mai sus.

##### 4.2.1. Serviciile Kia App

###### 4.2.1.1. Controlul de la distanță

4.2.1.1.1. Controlul de la distanță al climatizării: Serviciul vă permite să controlați și să programați de la distanță prin intermediul Kia App aerul condiționat al vehiculului dvs. electric, inclusiv funcțiile de dezghețare. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.

4.2.1.1.2. Încărcarea de la distanță (doar pentru vehicule electrice și vehicule hibride plug-in): Serviciul vă permite să porniți, să opriți și să programați de la distanță prin intermediul Kia App încărcarea bateriei unui vehicul electric și a unui hibrid plug-in.

###### 4.2.1.1.3. Controlul de la distanță al portierelor

Acest serviciu vă permite să blocați/deblocați de la distanță portierele vehiculului prin anumite interfețe ale utilizatorului. Pentru siguranță și securitate la utilizarea Serviciului, acesta va verifica mai multe condiții preliminare. Serviciul poate fi de ajutor în situațiile în care nu vă amintiți dacă ați încuiat corect vehiculul, având posibilitatea să faceți această acțiune de la distanță.

Atenție: Când cheia FOB este înăuntru, nu închideți vehiculul prin aplicația de control de la distanță al portierei. În anumite situații, deschiderea de la distanță a portierei vehiculului nu este posibilă când cheia FOB este înăuntru.

4.2.1.1.4. Backup-ul profilului și restaurarea: Serviciul vă permite să realizați un backup cu informațiile din Kia App privind setările și să-l restaurați în vehiculul dvs.

4.2.1.1.5. Scaune încălzite și ventilate de la distanță (numai pentru vehicule electrice): Serviciul vă permite să controlați de la distanță încălzirea și ventilația scaunelor din față și din spate ale vehiculului dvs. electric, cu condiția ca vehiculul să fie prevăzut cu scaune încălzite și ventilate la locurile respective.

4.2.1.1.6. Controlul de la distanță al geamului: Serviciul vă permite să deschideți și să închideți de la distanță geamurile vehiculului dvs.

4.2.1.1.7. Controlul de la distanță al luminilor de avarie: Serviciul vă permite să opriți de la distanță luminile de avarie. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.

4.2.1.1.8. Controlul de la distanță al ușii de încărcare: Serviciul vă permite să deschideți și să închideți de la distanță ușa de încărcare a vehiculului.

4.2.1.1.9. Cameră cu vizualizare surround de la distanță (la vehicule echipate cu hardware-ul necesar pentru cameră și cu software-ul unității de bord compatibil).

Serviciul vă permite să vedeți împrejurimile vehiculului în Kia App, datorită funcției de vizualizare surround a camerei.

4.2.1.1.10. Controlul de la distanță al portbagajului din față: Serviciul vă permite să deschideți de la distanță prin Kia App portbagajul din față al vehiculului. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.

4.2.1.1.11. Precondiționarea de la distanță a bateriei: Serviciul vă permite să porniți și să opriți de la distanță prin Kia App precondiționarea bateriei unui vehicul electric. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.

4.2.1.1.12. Controlul de la distanță al luminilor: Serviciul vă permite să activați prin Aplicația Kia Connect pentru o scurtă perioadă aprinderea intermitentă a luminilor de avarie.

4.2.1.1.13. Controlul de la distanță al claxonului și al luminilor: Serviciul vă permite să activați prin Kia App pentru o scurtă perioadă aprinderea intermitentă a luminilor de avarie și claxonul.

#### 4.2.1.2. Servicii de la distanță în funcție de locație

4.2.1.2.1. Trimite către mașină: Cu acest serviciu, puteți trimite un punct de interes (PDI) către sistemul de navigație al vehiculului, ceea ce vă permite să folosiți PDI (de ex., ca destinație privind planificarea traseului) de îndată ce este pus contactul vehiculului.

4.2.1.2.2. Găsește-mi mașina și Deplasare pe prima distanță: Serviciul vă permite să localizați vehiculul și să vă deplasați la el cu ajutorul smartphone-ului. Locația vehiculului va fi afișată în Kia App.

4.2.1.2.3. Deplasare pe ultima distanță: Serviciul vă permite să vă continuați deplasarea către destinație cu ajutorul smartphone-ului, după parcare a vehiculului.

#### 4.2.1.3. Servicii de informații privind operarea vehiculului și diagnoza

4.2.1.3.1. Starea vehiculului: Serviciul vă prezintă în Kia App următoarele informații privind vehiculul:

- Starea portierelor
- Starea ușii de încărcare
- Starea portbagajului/capotei
- Starea climatizării
- Starea de încărcare a bateriei, starea fișei de încărcare, starea de încărcare (doar pentru vehicule electrice)
- Nivelul de combustibil (combustibil/doar pentru vehicule hibride)
- Încălzirea în scaun și starea ventilației
- Starea geamurilor
- Starea trapei
- Starea bateriei de 12 V

## – Starea luminilor

4.2.1.3.2. Raportul vehiculului: În Kia App, primiți informații de diagnoza vehiculului și despre tipul de condus (numărul de porniri ale vehiculului, distanța de deplasare și timpul de condus/de mers în gol). Aceasta vă permite să fiți informat atât despre problemele care necesită lucrări de întreținere sau reparații, cât și despre gravitatea problemei, despre urgența reparațiilor/lucrărilor de întreținere și despre acțiunile recomandate.

4.2.1.3.3. Diagnoza vehiculului: Furnizarea unui serviciu de diagnoză automată. Atunci când puneți contactul, vehiculul efectuează automat o scanare de diagnoză (Cod de eroare la diagnoză (DTC)). Vă rugăm să rețineți că șoferul poartă în continuare răspunderea pentru monitorizarea stării vehiculului.

Dacă se detectează o defecțiune, primiți un mesaj în care este explicată defecțiunea detectată, gravitatea acesteia și acțiunea recomandată.

4.2.1.3.4. Consumul de energie (doar la vehicule electrice): În Kia App, puteți vedea informații despre consumul de energie, consumul mediu de energie, distanța de deplasare și recuperarea energiei.

4.2.1.3.5. Scanarea pictogramelor din vehicul: Acest Serviciu vă permite să folosiți Kia App pe dispozitivul mobil pentru a scana pictogramele selectate afișate în vehicul, folosind camera dispozitivului dvs. mobil. Pornind de la pictograma scanată, Kia App oferă o scurtă descriere a caracteristicii sau funcției corespunzătoare a vehiculului și poate include un link către secțiunea relevantă din manualul utilizatorului. Vă rugăm să rețineți că șoferul poartă în continuare răspunderea pentru monitorizarea stării vehiculului.

4.2.1.3.6. Driving Insight - Punctajul pentru siguranța condusului

Acest serviciu vă permite să afișați în Kia App un punctaj pentru siguranța condusului, care evaluează comportamentul dvs. la volan. Punctajul pentru siguranța condusului este calculat pe baza obișnuințelor dvs. în ce privește accelerarea și frânarea, a datelor referitoare la viteză și a orelor la care conduceți de obicei, toate fiind înregistrate pe durata unei deplasări. Punctajul pentru siguranța condusului este rezultatul datelor colectate timp de 187 de zile, reprezentând o interpretare a comportamentului dvs. la volan, pe baza agregării datelor din ultimele 187 de zile. Punctajul pentru siguranța condusului variază de la 65 la 100, 100 fiind cea mai mare valoare, reprezentând un comportament la volan relativ sigur, în timp ce 65 este cea mai mică valoare, indicând un comportament la volan relativ riscant. Dacă vehiculul este condus de altă persoană, trebuie să informați acea persoană în legătură cu activarea acestui Serviciu. Informații suplimentare despre Serviciu se găsesc pe site-ul Kia Connect, la <https://connect.kia.com/eu/product-information/safety-score/>.

4.2.1.3.7. Driving Insight - Deplasările mele:

Serviciul oferă un sumar (pentru ultimele 90 de zile) al fiecărei deplasări, menționând data și ora, viteza medie și maximă, distanța parcursă, timpul de mers și consumul de energie VE (doar pentru vehiculele electrice).

4.2.1.3.8. Driving Insight – Presiunea din anvelope:

Acest Serviciu vă permite să vizualizați informații despre presiunea din anvelopele vehiculului dvs. în Kia App. Serviciul afișează starea actuală a presiunii din anvelope, în baza detaliilor furnizate de vehicul. Datele despre presiunea din anvelope sunt furnizate doar cu titlu informativ. Acestea nu înlocuiesc verificarea manuală a anvelopelor, inspecțiile profesionale sau serviciile de întreținere.

4.2.1.3.9. Driving Insight - Bateria VE (doar vehicule electrice sau vehicule hibride plug-in):

Acest Serviciu vă permite să vizualizați informații despre starea bateriei în Kia App. Serviciul afișează starea bateriei de înaltă tensiune, bazându-se pe detaliile generate de vehicul. Datele afișate sunt furnizate doar cu titlu informativ. Informațiile despre starea bateriei nu reprezintă o garanție în ceea ce privește performanța bateriei, capacitatea sau durata de viață rămasă și nu înlocuiesc inspecțiile profesionale, întreținerea sau serviciile de diagnoză.

4.2.1.4. Monitorizare de la distanță și alerte

Serviciile descrise în această secțiune sunt relevante când vehiculul este condus de o altă persoană. Ori de câte ori se folosește acest Serviciu, Monitorizarea de la distanță a utilizării trebuie activată explicit din Unitatea de bord.

4.2.1.4.1. Alerta vehiculului: De fiecare dată când un geam este deschis atunci când este luat contactul, veți primi un mesaj de notificare afișat în Kia App.

4.2.1.4.2. Alarma vehiculului (numai pentru vehiculele echipate cu un sistem de alarmă al vehiculului): Oricând se declanșează alarma vehiculului, veți primi un mesaj de notificare afișat în Kia App.

4.2.1.4.3. Alarmă privind starea bateriei: Dacă bateria de 12 V coboară sub un anumit nivel de încărcare, veți primi un mesaj de notificare afișat în Kia App.

4.2.1.4.4. Alarmă privind pasagerii din spate: Dacă este detectată o mișcare pe scaunul din spate, iar vehiculul este în treapta de parcare, veți primi un mesaj de notificare afișat în Kia App.

4.2.1.4.5. Alarmă privind mersul în gol: Dacă vehiculul se află în treapta de parcare în timp ce motorul funcționează și o portieră este deschisă, veți primi un mesaj de notificare afișat în Kia App.

4.2.1.4.6. Sistem de avertizare și monitorizare pentru bateria de înaltă tensiune (numai pentru vehicule electrice): Starea bateriei de înaltă tensiune este monitorizată și ori de câte ori o defecțiune este detectată, veți primi un mesaj de notificare afișat în Kia App și la Unitatea de bord.

4.2.1.4.7. Modul de parcare asistată de valet: Când este activat în Unitatea de bord, iar vehiculul este condus de o altă persoană, puteți monitoriza în Kia App locația vehiculului, momentul în care motorul a fost oprit ultima dată, timpul de conducere, distanța de conducere și viteza maximă.

4.2.1.4.8. Alertă valet: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Kia App atunci când vehiculul dvs. depășește limita selectată de distanță, viteza limită și limita de timp de mers în gol pe care le-ați presetat în Kia App. Distanța permisă pentru deplasare se calculează de la locația unde alerta a fost activată.

4.2.1.4.9. Alertă de delimitare geografică: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Kia App în cazul în care vehiculul dvs. părăsește zona permisă sau intră într-una interzisă. Din Kia App, puteți seta limitele zonei permise și ale zonelor interzise.

4.2.1.4.10. Alertă de viteză: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Kia App în cazul în care vehiculul dvs. depășește limita de viteză pe care ați presetat-o în Kia App.

4.2.1.4.11. Alertă de limită de timp: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Kia App în cazul în care vehiculul dvs. depășește intervalul de timp pe care l-ați presetat în Kia App.

4.2.1.4.12. Alertă de mers în gol: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Kia App în cazul în care vehiculul dvs. a depășit limita de timp de mers în gol pe care ați presetat-o în Kia App.

#### 4.2.1.5. Informații privind dealerul preferat

Acest serviciu vă permite să vă sincronizați informațiile privind „Dealerul preferat” între site-ul MyKia și aplicația MyKia, pe de o parte, și contul dvs. din Kia App, pe de alta. Sincronizarea este opțională și trebuie activată pentru a putea fi folosită. Dacă alegeți să nu sincronizați informația „Dealerul preferat”, caracteristica „Dealerul preferat” va continua să fie disponibilă în Kia App, dar informația afișată poate diferi de cea disponibilă în MyKia.

#### 4.2.1.6. Cheia digitală

Serviciul vă permite să vă folosiți smartphone-ul pentru operațiuni precum blocarea și deblocarea ușilor vehiculului dvs., activarea climatizării sau pornirea vehiculului (posibil doar din interiorul acestuia), prin intermediul funcției integrate cu bandă ultralargă (UWB) și funcției integrate de comunicare în câmp apropiat (NFC) a telefonului dvs. Serviciul vă permite să partajați și să gestionați Digital Key cu alte trei dispozitive, de ex., ale membrilor familiei și prietenilor. Vă rugăm să rețineți că atunci când folosiți acest Serviciu, se transferă date între dispozitivul mobil inteligent și vehiculul care folosește funcția UWB sau NFC. Aceste date nu ne sunt transmise și nouă. Disponibilitatea acestui Serviciu depinde de model, de anul de construcție a modelului, de linia de echipare a vehiculului și de modelul smartphone-ului pe care îl folosiți. Pentru informații suplimentare referitoare la compatibilitate, consultați informațiile despre acest Serviciu în Kia App sau pe site-ul Kia Connect.

#### 4.2.1.7. Concierge pentru anvelope

Funcția Concierge pentru anvelope indică starea anvelopelor, îi permite Utilizatorului să selecteze noile anvelope eligibile și conectează Utilizatorul la funcția de rezervare online a serviciilor din aplicație. Starea anvelopelor vehiculului (gradul de uzură) poate fi documentată folosind camera dispozitivului mobil al utilizatorului, iar detaliile înregistrate sunt apoi analizate pentru a indica starea anvelopelor. Datele privind starea anvelopelor sunt furnizate doar cu titlu informativ. Acestea nu înlocuiesc verificările manuale ale anvelopelor, inspecțiile profesionale sau serviciile de întreținere. Dvs. purtați întreaga răspundere pentru menținerea vehiculului într-o stare de funcționare sigură.

#### 4.2.1.8. Camera de bord

Acest Serviciu vă permite să accesați informații privitoare la funcționarea camerei dvs. de bord prin Kia App, dacă vehiculul dvs. o permite. Serviciul poate afișa informații cu privire la starea camerei de bord sau la evenimentele generate de vehicul, cum ar fi un impact fizic. În funcție de modelul vehiculului dvs., data fabricației și linia de echipare, este posibil ca serviciul Camera de bord să nu fie disponibil pentru vehiculul dvs. Utilizarea camerelor de bord poate face obiectul reglementărilor locale și restricțiilor privind proprietatea. Dvs. purtați întreaga răspundere pentru utilizarea Serviciului conform prevederilor legale.

Disponibilitatea acestui Serviciu depinde de model, anul de fabricație a modelului și linia de echipare a vehiculului dvs., precum și de modelul de smartphone pe care îl folosiți. Pentru mai multe detalii privind compatibilitatea, vă rugăm să consultați informațiile despre acest Serviciu disponibile în Kia App sau pe site-ul Kia Connect.

#### 4.2.2. Kia App B2B pentru flote de până la 5 vehicule

Pentru utilizatorii comerciali înregistrați, Kia App pune la dispoziție o funcție gratuită de gestionare a flotei („Modul Kia App B2B”) care cuprinde diferite funcționalități, în funcție de rolul utilizatorului (manager de flotă sau șofer). Funcția are doar scop informativ și nu îndeplinește cerințele de reglementare obligatorii.

4.2.2.1. Prezentare generală a flotei (manager de flotă): Prezentarea generală a stării flotei pentru până la 5 vehicule

4.2.2.2. Prezentare generală a nivelului de încărcare pentru întreaga flotă (manager de flotă): Prezentarea generală a nivelului de încărcare pentru până la 5 vehicule

4.2.2.3. Istoricul încărcărilor/deplasărilor (manager de flotă): Istoricul încărcărilor și prezentarea generală a contractelor, prezentarea generală a deplasărilor cu detalii specifice și opțiune de exportare pentru până la 5 vehicule

4.2.2.4. Istoricul deplasărilor șoferului (șofer): Istoricul deplasărilor pentru un vehicul specific

4.2.2.5. Istoricul încărcărilor/contract (șofer): Informații cu privire la istoricul încărcărilor din cadrul flotei și/sau opțiunea de a adăuga un contract personal Kia Charge

#### 4.2.3. Servicii in-car

##### 4.2.3.1. Serviciile Kia Connect live

Disponibilitatea serviciilor Kia Connect live pentru poziția curentă a vehiculului dvs. este condiționată de disponibilitatea respectivelor date pentru Kia. Disponibilitatea și acuratețea datelor poate depinde de furnizorii terți. De exemplu, incidente recente de trafic ar putea să nu fie incluse (încă) printre datele disponibile pentru Kia și de aceea nu pot fi afișate pe harta Unității de bord. De asemenea, deoarece numai unii dintre operatorii de stații de încărcare publică date live despre disponibilitatea punctelor de încărcare, este posibil să nu se furnizeze aceste informații în Unitatea de bord.

Serviciile Kia Connect live presupun următoarele:

4.2.3.1.1. Trafic Live și navigație online: Serviciul oferă informații live despre trafic pentru calculul rutelor și afișarea situației traficului. Navigația online vă permite să navigați către destinația dorită, pe baza unei combinații de informații de trafic colectate în timp real și istorice.

4.2.3.1.2. Punct de interes (PDI) live și căutare online PDI: Serviciul oferă informații despre punctele de interes din apropiere, pe baza poziției actuale a vehiculului. În plus, acest serviciu vă permite căutarea activă pe categorii pentru PDI din proximitate.

La vehiculele eligibile, acest Serviciu va fi extins cu datele furnizate de partenerul nostru 4.screen (cf. <https://www.4screen.com/https://www.4screen.com/>). Cu Serviciul extins, aveți posibilitatea să primiți informații despre magazine și restaurante (și despre poziția lor) prin marcaje de brand pe hartă sau prin funcția de căutare a hărții. De asemenea, veți primi oferte speciale și oferte de la magazinele și restaurantele din apropierea vehiculului dvs. Aveți în vedere că disponibilitatea Serviciului extins depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului dvs. și este disponibil doar dacă vehiculul este echipat cu software-ul Unității de bord lansat în trim. 4 din 2023 sau ulterior.

4.2.3.1.3. Vremea: Serviciul oferă informații meteo locale pe baza poziției dvs. curente.

4.2.3.1.4. Parcarea: Serviciul oferă informații privind parcarea pe stradă și în alte locuri, pe baza poziției curente, locuri aflate în apropierea destinației, a marcajului la care s-a derulat sau a centrului orașului.

4.2.3.1.5. Dealer PDI: Serviciul oferă informații privind locația dealerilor Kia din apropiere, pe baza poziției curente a vehiculului.

4.2.3.1.6. Alerte privind camerele radar/zonile de pericol (dacă sunt permise de lege în țara respectivă): Serviciul transmite alerte în zonele în care accidentele sunt deosebit de frecvente și vă avertizează cu privire la „punctele negre” cu risc de accident sau în privința camerelor radar.

Aveți în vedere că folosirea alertelor de camere radar poate fi ilegală în anumite țări. Puteți folosi alerta de cameră radar acolo unde utilizarea respectivei alerte este permisă conform legislației naționale în vigoare.

Este obligația dvs. de șofer să verificați dacă este permisă utilizarea alertei de cameră radar în zona în care folosiți vehiculul.

4.2.3.1.7. Liga sporturilor: Serviciul oferă informații despre evenimentele trecute, actuale și viitoare din sporturile și ligile selectate.

#### 4.2.3.2. Servicii in-car în funcție de locație

4.2.3.2.1. Planificatorul de rută VE (numai pentru vehiculele electrice și cele electrice hibride plug-in): La setarea unei destinații în sistemul de navigație integrat al vehiculului, acest serviciu evaluează dacă pentru a ajunge la destinație este probabilă o oprire pentru încărcare. Dacă pe baza stării actuale de încărcare a vehiculului și a ratei estimate de consum de energie va fi necesară o oprire pentru încărcare, Serviciul va adăuga automat pe ruta propusă unul sau mai multe puncte de încărcare ca opriri intermediare.

Serviciul va modifica automat opririle propuse pentru încărcare dacă șoferul decide să oprească mai devreme pentru

încărcare, să ignore o propunere de oprire pentru încărcare sau în cazul în care condițiile de condus determină un consum de energie mai mare decât se estimase.

Acest serviciu nu trebuie activat în mod expres; Planificatorul de rută VE este folosit automat de vehiculele electrice când ruta este calculată cu Serviciul de navigație online (vezi secțiunea (i) de mai sus).

4.2.3.2.2. EV POI (doar pentru vehicule electrice și vehicule electrice hibrid plug-in): Serviciul oferă informații despre stațiile de încărcare din apropiere, inclusiv referitoare la disponibilitatea acestora, pe baza poziției curente.

4.2.3.2.3. Ruta preferată: Acest Serviciu compară tipurile de rute din sistemul de navigație al vehiculului dvs. și propune rute alternative folosind rutele actuale preferate din profilul activat de șofer.

4.2.3.2.4. Îmbunătățirea căutării în Google Places (disponibilă pentru modelele selectate): Acest Serviciu furnizat de Google vă permite să beneficiați de funcția de căutare îmbunătățită de la Google prin primirea datelor și detaliilor despre locație, precum și de funcția de completare automată.

4.2.3.2.5. Vehicul de urgență în apropiere (disponibil doar în țările selectate): Acest Serviciu vă anunță pe Unitatea de bord când se apropie un vehicul de urgență, cum ar fi o ambulanță.

#### 4.2.3.3. Recunoașterea vocală online

Serviciul vă permite utilizarea comenzilor vocale pentru accesarea și controlul anumitor funcții ale vehiculului dvs. precum și redactarea și trimiterea mesajelor-text prin intermediul unui dispozitiv mobil conectat. Recunoașterea vocală online este operată într-un mediu online (cloud). La activarea Serviciilor noastre în vehiculul dvs., recunoașterea vocală online este disponibilă ca setare implicită. Acest serviciu necesită transferul datelor dvs. personale (mostre de voce) către furnizorul nostru de service, Cerence B.V. Pentru detalii, vedeți Declarația de confidențialitate. Puteți preveni transferul datelor dvs. personale către Cerence dezactivând serviciul de recunoaștere vocală online din setările aferente ale Unității dvs. de bord. Dacă dezactivați serviciul de recunoaștere vocală online, funcția de recunoaștere vocală a vehiculului dvs. poate fi limitată sau dezactivată.

#### 4.2.3.4. Asistentul AI Kia (doar pentru modelele selectate)

Bazându-se pe Serviciul de recunoaștere vocală, Asistentul AI Kia vă permite să controlați funcțiile vehiculului, cum ar fi temperatura, încălzirea în scaune etc. și să obțineți informații generate de inteligența artificială sub forma unei conversații naturale. Puteți activa Asistentul AI Kia fie apăsând butonul de recunoaștere vocală, fie rostind „Hei, Kia!”, ambele urmate de o comandă din partea șoferului.

Unele Servicii pot fi restricționate în funcție de modelul vehiculului sau de dispozitiv. Acest Serviciu are rolul de a vă îmbunătăți experiența în ce privește utilizarea vehiculului; se interzice introducerea oricărei informații care nu are legătură cu utilizarea vehiculului. Consultați Condițiile de utilizare separate pentru acest Serviciu accesând <https://connect.kia.com/eu/kia-connect-ai-assistant>.

#### 4.2.3.5. Calendarul personal/Sincronizarea navigației

Serviciul vă permite să vă sincronizați pe telefon Google Calendar sau Apple Calendar cu calendarul integrat al Unității de bord. Îl puteți folosi pentru a vedea calendarul dvs. privat pe ecranul Unității de bord și pentru setarea unei destinații. Acest serviciu este compatibil atât cu Google Calendar, cât și cu Apple Calendar.

#### 4.2.3.6. Streamingul de muzică

Serviciul vă permite să vă bucurați de muzica și de serviciile de streaming audio (podcast, cărți audio) pe ecranul și în difuzoarele integrate, prin sistemul de infodivertisment al vehiculului.

Aveți în vedere că Serviciul nu include abonamentul la serviciul respectiv de streaming. Trebuie să creați un cont și să stabiliți separat un abonament la furnizorul dvs. de servicii de streaming.

Furnizorii de conținut compatibili cu acest Serviciu pot diferi în funcție de locația dvs. și de versiunea de software a unității dvs. de bord. Consultați informațiile din Unitatea de bord referitoare la furnizorii compatibili din țara dvs.

Țineți cont și că acest serviciu nu este activat din oficiu în unitatea dvs. de bord, activarea făcându-se prin Kia Connect Store. Activarea serviciului este gratuită și nu necesită cumpărarea lui. Serviciul va fi disponibil timp de până la trei ani începând cu momentul de la care serviciul este activat în Kia Connect Store. Disponibilitatea depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului dvs.

#### 4.2.3.7. Notificări privind vehiculul

Prin acest serviciu, primiți notificări relevante pentru operarea și mentenanța vehiculului dvs. Notificările vor fi afișate în Centrul de notificări al Unității de bord, iar mesajele în Kia App (dacă este cazul). Astfel dispuneți de canale adiționale convenabile pentru primirea anumitor mementouri.

Aveți în vedere că lipsa unei notificări în Centrul de notificări și/sau inboxul Kia App nu înseamnă neapărat că nu este necesară o anumită acțiune. De exemplu, mentenanța pentru vehiculul dvs. poate fi necesară, la fel și inspecțiile obligatorii, chiar dacă în Centrul de notificări și/sau inboxul Kia App nu există nicio informare privind acțiuni de service.

4.2.3.7.1. Notificările privind campaniile de rechemare: Kia vă va informa despre campaniile publice de rechemare care vizează vehiculul dvs.; în acest scop, Kia va folosi Centrul de notificări și/sau inboxul Kia App menționat mai sus. Notificările pentru campaniile de rechemare vă pot fi transmise și pe alte căi (de ex., printr-un e-mail trimis la adresa înregistrată sau prin poștă).

4.2.3.7.2. Vă vom trimite mementouri privind următoarele termene de întreținere regulată a vehiculului dvs. Kia, precum și pentru termenele de schimbare a anvelopelor. În acest sens, Kia va folosi mijloacele menționate mai sus și canalul de notificări-push.

4.2.3.7.3. Notificări privind acțiunile de service: Kia vă va informa și dacă sunt acțiuni de service recomandate neefectuate (cum ar fi actualizările de software, înlocuirea pieselor cu piese îmbunătățite sau verificarea calității componentelor specifice ale vehiculului). Informarea referitoare la acțiunile recomandate de service vă poate fi furnizată prin centrul de notificări menționat mai sus precum și prin Aplicația Kia Connect sau prin trimiterea unui e-mail la adresa cu care sunteți înregistrat.

Furnizarea de informații despre acțiunile de service recomandate neefectuate nu este un Serviciu așa cum este definit în Termenii de utilizare și va fi realizată doar cu consimțământul dvs. prealabil.

4.2.3.7.4. Memento privind inspecțiile obligatorii pentru vehicul (cum ar fi TÜV, în Germania, sau MOT, în Marea Britanie): Kia vă va informa cu privire la următoarele inspecții obligatorii pentru vehicul, cu condiția să transmiteți către Kia data corectă a ultimei inspecții obligatorii a vehiculului și data la care vehiculul a fost înregistrat pentru prima dată sau la care KCE a fost autorizat de departamentul competent (cum ar fi Departamentul pentru Transport al Guvernului Regatului Unit) să acceseze anumite date din istoric pentru a vă putea furniza acest serviciu.

Kia nu poate fi trasă la răspundere pentru acuratețea și punctualitatea unui memento. Este obligația dvs. să respectați intervalele de inspecție în conformitate cu legislația aplicabilă.

4.2.3.8. Servicii In-car Payment (ICP – doar pentru modelele selectate): Cu condiția înregistrării în Kia Pay și activării în Kia App, ICP vă permite să faceți anumite plăți direct din mașină. Se aplică termeni și condiții separate.

#### 4.2.4. Actualizări OTA

##### 4.2.4.1. Informații generale despre actualizări OTA

Această secțiune prezintă actualizări la sistemul de infodivertisment al vehiculului dvs. și date cartografice transmise „over the air” (OTA), adică prin intermediul echipamentului de comunicații mobile de care dispune vehiculul.

Această secțiune nu se aplică actualizărilor realizate prin conexiuni locale sau celor furnizate de partenerul dvs. de service Kia.

Dacă Utilizatorul nu reușește să instaleze într-un interval de timp rezonabil actualizarea necesară care i-a fost oferită, Kia nu va fi răspunzătoare pentru o defecțiune apărută exclusiv ca urmare a absenței acestei actualizări.

#### 4.2.4.2. Actualizare OTA pentru hărți și sistem de infodivertisment

##### 4.2.4.2.1. Prezentare generală a actualizării OTA pentru hărți și sistemul de infodivertisment

Actualizarea OTA a hărților și a sistemului de infodivertisment permite:

- actualizări ale hărților în sistemul de navigație al vehiculului („**Actualizare hărți**”); și/sau
- actualizări ale software-ului de infodivertisment și ale software-ului Unității de bord („**Actualizare infodivertisment**”)

de la serverele noastre la sistemul telematic încorporat cu așa-numita metodă „over-the-air”.

Informații suplimentare privind procesul de actualizare și detaliile conținutului pentru fiecare actualizare de hărți și de sistem de infodivertisment vor fi furnizate prin Unitatea dvs. de bord.

##### 4.2.4.2.2. Cerințe preliminare pentru actualizări OTA ale hărților și ale sistemului de infodivertisment

1. Software-ul care permite actualizarea OTA a hărților și a sistemului de infodivertisment: Pentru a putea primi actualizări OTA, vehiculul dvs. Kia trebuie să aibă instalat software-ul care permite actualizarea OTA a hărților și a sistemului de infodivertisment. În funcție de modelul vehiculului dvs., de anul de construcție și de linia de echipare, funcționalitatea actualizării OTA ar putea să nu fie inclusă în versiunea software instalată în vehiculul dvs. În acest caz, poate fi necesară instalarea printr-o conexiune locală a unei versiuni software care să permită activarea OTA. În orice caz, Kia nu garantează că va fi disponibilă pentru vehiculul dvs. o versiune software care să permită activarea OTA. Dacă aveți întrebări, contactați-ne folosind datele indicate în acest sens în secțiunea 2).

2. Disponibilitate: Instalarea unei actualizări OTA necesită punerea la dispoziție de către Kia a unei actualizări a hărților și/sau a sistemului de infodivertisment pentru descărcare și instalare OTA, care să se potrivească vehiculului dvs. Unitatea dvs. de bord va verifica periodic dacă este disponibilă o nouă actualizare a hărților și/sau o actualizare a sistemului de infodivertisment. Actualizările OTA pot fi lansate în valuri așa că nu toate vehiculele vor primi actualizarea concomitent, chiar dacă modelul și echiparea sunt identice.

3. Condiții pentru actualizările gratuite OTA ale sistemului de infodivertisment: Dacă sunteți primul proprietar al unui vehicul Kia nou cu anul de construcție 2022, care este compatibil cu „Actualizarea OTA a hărților și sistemului de infodivertisment” și care a fost vândut începând cu luna mai 2021, veți avea dreptul la două actualizări OTA consecutive gratuite pentru hărți și sistemul de infodivertisment („**Actualizări OTA gratuite ale sistemului de infodivertisment**”).

Odată ce ați utilizat actualizările OTA gratuite pentru sistemul de infodivertisment, următoarele actualizări ale hărților și/sau ale sistemului de infodivertisment vor fi puse la dispoziție conform prevederilor legale. Kia nu oferă însă nicio garanție și nicio precizare cu privire la numărul de actualizări care vor fi disponibile și nici cu privire la momentul la care actualizarea va fi disponibilă. Astfel de actualizări ulterioare (dacă există) vor fi disponibile (i) doar pentru descărcare manuală de la <https://update.kia.com/EU/E1/Main> sau (ii) la reprezentanță. Pentru evitarea oricărui dubiu, aceste actualizări ale hărților și/sau ale sistemului de infodivertisment, de pe pagina web și de la reprezentanță, nu vă sunt oferite „over-the-air”.

Chiar și atunci când fișierul de actualizare este pus la dispoziție gratuit, reprezentanța dvs. vă poate cere să achitați serviciul prestat pentru execuția actualizării; în cazul descărcării de pe site, va trebui să suportați costurile furnizorului dvs. de comunicații, aferente descărcării fișierului de actualizare.

#### 4.2.4.3. Actualizarea OTA a Sistemului vehiculului

##### 4.2.4.3.1. Generalități privind actualizarea OTA a Sistemului vehiculului

„Actualizarea OTA a Sistemului vehiculului” permite ca software-ul anumitor unități de control ale vehiculului să fie actualizat over-the-air cu versiuni mai noi sau cu parametri actualizați din serverele noastre.

Informații suplimentare despre procesul de actualizare și detalii despre conținutul fiecărei actualizări OTA a Sistemului vehiculului vă vor fi furnizate prin Unitatea dvs. de bord sau - dacă actualizarea va fi făcută pentru executarea contractului de achiziție a unui Upgrade (vezi Secțiunea 5) - în cursul procesului de achiziție, în Kia App.

#### 4.2.4.3.2. Cerințe preliminare pentru actualizarea OTA a Sistemului vehiculului

##### 1. a) Software de activare a actualizării OTA a Sistemului vehiculului

Pentru a primi actualizări OTA ale Sistemului vehiculului, software-ul care permite funcționalitatea actualizării OTA a Sistemului vehiculului trebuie instalat în vehiculul dvs. Kia. În funcție de modelul, data construcției și linia de echipare a vehiculului dvs., este posibil ca actualizarea OTA a Sistemului vehiculului să nu fie disponibilă pentru vehiculul dvs. Kia nu garantează că pe vehiculul dvs. este instalată o versiune de software care să permită actualizarea OTA a Sistemului vehiculului. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu noi folosind datele de contact oferite în secțiunea 2).

##### 2. Disponibilitate, achiziție (dacă este cazul)

Instalarea OTA a actualizărilor necesită punerea la dispoziție de către Kia pentru descărcare OTA a unei actualizări OTA a Sistemului vehiculului, adecvată pentru instalare în vehiculul dvs. Anumite Actualizări OTA ale Sistemului vehiculului pot activa funcții suplimentare care să fie folosite cu vehiculul dvs. Astfel de funcții suplimentare (Upgrade-uri) pot fi puse la dispoziție de către Kia pentru a fi achiziționate prin intermediul Kia App. În acest caz, instalarea OTA a respectivei actualizări a Sistemului vehiculului va fi posibilă doar după încheierea unui contract de achiziție cu Kia și după plata prețului corespunzător pentru achiziție. Consultați Secțiunea 5 pentru detalii privind Upgrade-urile și achiziționarea acestora.

#### 4.3. Informații despre procesarea datelor de localizare privind furnizarea de servicii

Următoarele Servicii necesită colectarea și procesarea datelor de localizare (date GPS): harta meniului Acasă și bara de căutare, serviciile Kia Connect Live, recunoașterea vocală online, actualizările OTA ale hărții și ale sistemului de infodivertisment, controlul de la distanță al climatizării (doar pentru vehicule electrice), încărcarea de la distanță, controlul de la distanță al ușilor, Trimite către mașină, Găsește-mi mașina, Deplasare pe primă distanță, Deplasarea pe ultima distanță, Deplasările mele, Starea vehiculului, Raportul vehiculului, Diagnoza vehiculului, Alerta vehiculului, Alarma vehiculului, Alarmă privind pasagerii din spate și Alarmă privind mersul în gol.

Fără colectarea și procesarea datelor de localizare, respectivele servicii nu pot fi furnizate/folosite.

#### 4.4. Dezactivarea serviciilor

Puteți opri Serviciile prin dezactivarea acestora

- prin intermediul Unității de bord; și/sau
- prin dezactivarea din Kia App a Serviciilor și/sau a actualizării OTA a hărților și a sistemului de infodivertisment

## 5. UPGRADE-URI ȘI KIA CONNECT STORE

### 5.1. Generalități

Kia poate oferi contra cost anumite Upgrade-uri suplimentare care să fie achiziționate prin Kia App, precum și câteva funcții pentru vehiculul dvs., inclusiv add-on-uri pentru software și nu numai.

#### 5.1.1. Condiții preliminare pentru disponibilitatea Upgrade-urilor

Disponibilitatea Upgrade-urilor individuale depinde de modelul de vehicul, de data construcției și de linia de echipare. În general, funcționalitatea Upgrade-urilor necesită ca vehiculul să fie în măsură să recepționeze și să instaleze OTA actualizări ale Sistemului Vehiculului (cf. Secțiunii 4.2.4.3) și să fie echipat cu cea mai recentă versiune de software a sistemului de infodivertisment.

#### 5.1.2. Asocierea dintre Upgrade și vehicul, beneficiarul Upgrade-urilor

Upgrade-urile sunt achiziționate pentru un anumit vehicul, adică fiecare Upgrade achiziționat este asociat unui vehicul anume identificat prin Numărul de identificare a vehiculului (VIN). Acest lucru înseamnă că Upgrade-urile pot fi vândute împreună cu vehiculul dvs. și pot fi utilizate de utilizatorii ulteriori, sub rezerva prezentelor condiții; consultați în special Secțiunea 5.4

Deoarece Upgrade-urile achiziționate sunt asociate unui anumit vehicul, beneficiarul ultim al unui Upgrade este utilizatorul vehiculului. În cazul vânzării vehiculului, proprietarul vehiculului va beneficia de valoarea crescută a vehiculului dată de Upgrade-uri. Aveți în vedere acest fapt la achiziția Upgrade-urilor pentru un vehicul al cărui proprietar nu sunteți dvs.

### 5.1.3. Obligațiile utilizatorului care achiziționează un Upgrade față de proprietarul vehiculului

Achiziția unui Upgrade va modifica funcționalitatea și caracteristicile vehiculului în cauză. Dacă achiziționați un Upgrade pentru un vehicul pe care nu-l dețineți (de ex., îl aveți în leasing, închiriat sau pentru că împărțiți vehiculul cu un utilizator), trebuie să obțineți acordul proprietarului pentru orice modificare a vehiculului înainte de achiziția Upgrade-ului. Kia nu se face responsabilă pentru litigiile sau daunele rezultate din achiziția unui Upgrade fără acordul proprietarului vehiculului.

### 5.2. Descrierea Upgrade-urilor individuale

În prezent, sunt disponibile și pot fi cumpărate pentru vehiculul dvs. următoarele Upgrade-uri, în funcție de modelul vehiculului, data construcției și linia de echipare a vehiculului. Upgrade-urile disponibile sunt

#### 5.2.1. Boost (doar pentru vehicule electrice)

#### 5.2.2. Remote Smart Parking Assist 2 (RSPA2)

#### 5.2.3. Smart Regenerative System Plus (SRSP)

#### 5.2.4. OTA plătită

Acest Upgrade vă permite să obțineți alte actualizări OTA ale hărților și sistemului de infodivertiment odată ce actualizările gratuite ale sistemului de infodivertiment (cf. Secțiunii 4.2.4.2.2.(c), de mai sus) au fost epuizate.

Aveți în vedere că acest Upgrade activează posibilitatea de transfer OTA doar pentru a obține și instala actualizări pentru hărți și pentru sistemul de infodivertiment. Achiziția acestui Upgrade nu garantează nici în general și nici la un moment dat disponibilitatea actualizărilor pentru hărți și pentru sistemul de infodivertiment.

Opțiunea este limitată la două actualizări succesive timp de doi (2) ani de la achiziția opțiunii.

Se recomandă instalarea imediată a actualizării. Dacă Utilizatorul nu reușește să instaleze într-un interval de timp rezonabil actualizarea necesară care i-a fost oferită, Kia nu este răspunzătoare pentru o defecțiune apărută exclusiv ca urmare a absenței acestei actualizări.

#### 5.2.5. Pachete de divertisment (doar pentru anumite vehicule)

În funcție de pachetul de divertisment ales (Entertainment Standard, Entertainment Plus sau Entertainment Plus Wi-Fi), serviciile din lista de mai jos sunt disponibile direct în vehicul, mulțumită diferiților noștri colaboratori. Utilizarea pachetelor de divertisment este condiționată de existența unui abonament pentru pachetul respectiv. Dacă se acordă o perioadă gratuită de probă, aveți opțiunea de a vă abona la acel serviciu contra unei sume, după încheierea perioadei gratuite de probă.

Serviciul trebuie activat din Kia Connect Store înainte de a fi disponibil în vehiculul dvs.

Volumul de date inclus în fiecare pachet de divertisment este 40 GB pe lună. Odată epuizat volumul de date disponibil, serviciile de mai jos nu mai pot fi accesate până la începutul următoarei perioade.

Disponibilitatea acestui Serviciu poate diferi în funcție de locația dvs. și de versiunea de software a Unității de bord. Consultați informațiile de pe Unitatea de bord pentru a vedea furnizorii compatibili din țara dvs.

##### 5.2.5.1. Streaming de muzică

Țineți cont și că acest Serviciu nu este activat din oficiu în Unitatea dvs. de bord, activarea făcându-se prin Kia Connect Store. La prima activare, aveți o perioadă gratuită de probă de o lună. După încheierea acestei perioade, Serviciul poate fi achiziționat contra cost din Kia Connect Store. Disponibilitatea Serviciului și perioada de probă depind de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului dvs.

##### 5.2.5.2. Streaming video

Furnizorii de conținut compatibili cu acest Serviciu diferă în funcție de locația dvs. și de versiunea de software a Unității de bord. Consultați informațiile de pe Unitatea de bord pentru a vedea furnizorii compatibili din țara dvs.

#### 5.2.5.3. Hotspot Wi-Fi

Hotspotul Wi-Fi vă permite dvs. și oaspeților dvs. să accesați internetul și să folosiți conținuturile furnizate cu ajutorul dispozitivelor terminale potrivite (până la 5 dispozitive).

#### 5.2.5.4. Acces la conținuturi prin aplicațiile puse la dispoziție (webOS)

#### 5.2.6. Model de iluminare dinamic

#### 5.2.7. Teme afișate

### 5.3. Opțiuni de achiziție

#### 5.3.1. Pachete

Upgrade-urile pot fi disponibile pentru achiziție permanentă pe baza unei plăți unice globale și în diferite pachete, permițând utilizarea Upgrade-ului pentru o perioadă limitată de timp (de ex., 3 sau 6 luni). Pachetele pentru perioade limitate de timp vor expira automat după perioada achiziționată. Utilizarea în continuare a Upgrade-ului respectiv necesită achiziționarea din nou a acestuia.

#### 5.3.2. Perioada gratuită de probă

Pentru unele Upgrade-uri se poate oferi o perioadă gratuită de probă, din generozitate, înainte de aplicarea obligației de plată. Sfera de aplicare și durata unei astfel de perioade de probă sunt specificate în descrierea produsului din Kia Connect Store.

În cazul în care se oferă o perioadă gratuită de probă, aceasta începe odată cu achiziționarea Upgrade-ului respectiv și se desfășoară pe durata specificată, indiferent dacă Upgrade-ul este sau nu activat ori utilizat pe acea durată. Dacă dezactivați Upgrade-ul pe durata perioadei de probă în Kia App, nu se va percepe niciun cost pentru utilizarea Upgrade-ului pe durata perioadei de probă. Altminteri, prețul pachetului de Upgrade selectat va fi perceput pentru perioada următoare perioadei de probă.

Perioada gratuită de probă este disponibilă o singură dată la fiecare Upgrade. Asta înseamnă că dacă ați achiziționat un Upgrade o dată, cu posibilitatea de a beneficia de perioada de probă, orice achiziție repetată a aceluși Upgrade vă va fi facturată direct, fără altă perioadă gratuită de probă. Același principiu se aplică și dacă perioada de probă s-a încheiat înainte de vreme prin dezactivarea serviciilor conectate (consultați Secțiunea 5.4.1.2.3).

Ne rezervăm dreptul de a stabili disponibilitatea, sfera de aplicare și durata perioadelor de probă, precum și de a modifica, limita sau întrerupe aceste perioade de probă.

#### 5.3.3. Condiții aplicabile privind achiziția

Pachetele disponibile, perioada aplicabilă de probă și prețurile le puteți găsi în pachetele de servicii din Kia Connect Store, accesat prin Kia App.

### 5.4. Condiții pentru achiziția și utilizarea Upgrade-urilor

#### 5.4.1. Servicii conectate pentru mașină active („Kia Connect”)

##### 5.4.1.1. Cerința ca serviciile conectate pentru mașină să fie active

Instalarea și activarea unui Upgrade, dezactivarea unui Upgrade, în cazul rezilierii în timpul perioadei gratuite de

probă și monitorizarea/implementarea duratei de utilizare achiziționate a Upgrade-ului necesită ca serviciile conectate pentru mașină („Kia Connect”) să fie active în vehiculul dvs. în toată perioada de utilizare a Upgrade-ului. Este obligația dvs. de utilizator să mențineți serviciile conectate pentru mașină active pentru a beneficia de orice Upgrade achiziționat.

#### 5.4.1.2. Consecințele dezactivării serviciilor conectate pentru mașină

Dacă dezactivați serviciile conectate pentru mașină (Connected Car Services - CCS), se aplică următoarele:

5.4.1.2.1. Orice Upgrade care a fost achiziționat pentru o perioadă limitată de utilizare va fi dezactivat prin dezactivarea serviciilor conectate pentru mașină și va rămâne dezactivat atâta timp cât sunt dezactivate serviciile conectate pentru mașină. În acest caz, perioada de utilizare achiziționată pentru respectivul Upgrade va fi întreruptă și va continua să curgă de la momentul de la care serviciile conectate pentru mașină sunt reactivate. Upgrade-ul va fi reactivat odată ce serviciile conectate pentru mașină sunt reactivate. Acest fapt este valabil indiferent ce utilizator reactivează serviciile conectate pentru mașină, ceea ce înseamnă că în cazul în care vehiculul este vândut, cumpărătorul este și el în măsură să reactiveze serviciile conectate pentru mașină și să beneficieze de restul perioade de utilizare a unui Upgrade; vezi și Secțiunea 5.4.3.

5.4.1.2.2. Upgrade-urile care au fost achiziționate pentru o perioadă nelimitată de timp vor rămâne în general active. Totuși, anumite Upgrade-uri ar putea să nu mai funcționeze dacă serviciile conectate pentru mașină sunt dezactivate. Aceasta este valabil în special pentru Upgrade-urile care necesită conectivitate ca să funcționeze plener, cum ar fi actualizările OTA plătite, dar acesta poate fi și cazul altor Upgrade-uri achiziționate pentru o perioadă nelimitată.

5.4.1.2.3. Upgrade-urile care sunt în perioada de probă vor fi dezactivate. Perioada de probă se va încheia odată cu dezactivarea serviciilor conectate pentru mașină. Dacă doriți să folosiți Upgrade-ul după reactivarea serviciilor conectate pentru mașină, va trebui să achiziționați din nou respectivul Upgrade. La reluarea achiziției unui Upgrade, nu va mai fi oferită o nouă perioadă de probă.

#### 5.4.2. Utilizatori multipli Kia Connect pentru un anume vehicul

Un vehicul poate fi asociat cu unul sau cu mai multe conturi Kia Connect (vezi Secțiunea 4.1.2, de mai sus). Doar Utilizatorul principal poate achiziționa Upgrade-uri pentru vehiculul cu care este asociat contul Kia Connect al acestuia.

#### 5.4.3. Vânzarea și transferul unui vehicul către un nou proprietar

În cazul în care un vehicul este vândut către un nou proprietar, se aplică următoarele cu privire la orice Upgrade care ar fi fost achiziționat pentru vehicul.

5.4.3.1. Înainte de predarea vehiculului către noul proprietar, trebuie să dezactivați serviciile conectate pentru mașină și să acceptați obligațiile suplimentare din Clauza 7.3.

5.4.3.2. Dacă serviciile conectate pentru mașină sunt dezactivate, Upgrade-urile vor fi dezactivate așa cum se arată în Secțiunea 5.4.1.2. Upgrade-urile nu sunt transferabile prin achiziționarea unui vehicul.

#### 5.5. Kia Connect Store, procesul de achiziție și cel de plată

Kia Connect Store este destinat exclusiv consumatorilor finali privați. Sunt excluse vânzările către entități comerciale sau către persoane fizice autorizate.

##### 5.5.1. Procesul de achiziție

Puteți selecta anumite Upgrade-uri și alte add-on-uri pentru software-ul vehiculului dvs., disponibile pentru achiziție în secțiunea Store din Kia App. Trimitând în Kia App o comandă referitoare la un Upgrade sau alt add-on, faceți o ofertă către Kia referitoare la achiziția respectivului Upgrade sau add-on. Kia confirmă primirea comenzii printr-un e-mail

trimis către dvs. (confirmarea comenzii). Această confirmare a comenzii nu înseamnă acceptarea ofertei dvs., ci doar confirmă primirea și procesarea ulterioară de către Kia a acesteia.

Contractul dintre Kia și dvs. este perfectat pentru fiecare Upgrade odată ce are loc activarea Upgrade-ului în vehiculul pentru care acesta a fost achiziționat. Kia este îndreptățită la livrări parțiale, mai puțin când acestea reprezintă un dezavantaj nerezonabil pentru dvs.

Puteți rezilia contractul referitor la orice Upgrade în orice moment în timpul perioadei de probă, așa cum este specificat în Secț. 5.3.2.

#### 5.5.2. Expirarea dreptul dvs. de retragere

În general, dacă sunteți consumator, aveți dreptul legal la retragere așa cum este stipulat în Secțiunea 16. În cursul procesului de achiziție, vă solicităm consimțământul explicit în scopul începerii de către Kia a executării contractului înainte de expirarea perioadei de retragere. Dându-vă consimțământul, veți pierde dreptul de a vă retrage odată ce Kia începe executarea contractului.

#### 5.5.3. Accesul la prezenții Termeni de utilizare

Puteți accesa prezenții Termeni de utilizare printr-un link în cadrul procesului de plată, înainte de a vă trimite comanda. În plus, în e-mailul de confirmare a comenzii vi se va oferi o copie a prezenților Termeni de utilizare.

#### 5.5.4. Procesarea plății

Procesarea plății în Kia Connect Store are loc prin intermediul partenerului nostru Stripe Payments Europe Ltd, 1 Grand Canal Street Lower, Grand Canal Dock, Dublin, Ireland („Stripe”). Aceasta corespunde interesului nostru legitim de a oferi o metodă de plată eficientă și sigură. În acest context, în măsura în care este necesar pentru executarea contractului, transmitem următoarele date către Stripe:

- Numele titularului de cont
- Adresa de e-mail asociată contului
- Numărul de client
- Date bancare
  
- Ora și data începerii abonamentului
- Numărul de utilizatori
- Locația dvs.

Nu avem obligația legală sau contractuală de a procesa informația oferită în această secțiune. Nu putem însă procesa o plată prin Stripe fără a dispune de informațiile dvs. personale. Devenind parte a acordului, vă exprimați consimțământul deopotrivă pentru procesarea datelor și pentru utilizarea metodei de plată.

Metodele de plată individuală oferite prin Stripe vă vor fi comunicate în Kia Connect Store. Stripe ar putea folosi alte servicii de plată pentru a procesa plățile care pot face obiectul unor termeni și condiții de plată specifice și cu privire la care veți fi notificat separat acolo unde respectivii termeni și condiții se aplică. Alte informații despre Stripe la <https://stripe.com>.

## 6. COPYRIGHT

6.1. Întregul conținut al Serviciilor este proprietatea Kia, a companiilor-fiice directe sau indirecte sau a companiilor afiliate (toate denumite în continuare „Grupul Kia”) sau a terților și este protejat de legea aplicabilă a drepturilor de autor, cu toate drepturile rezervate.

Toate drepturile asupra Serviciilor, a software-ului de bază, a conținutului și a configurației sunt deținute de Grupul Kia și de deținătorii licențelor acestora. Nu aveți dreptul să vindeți, să distribuiți, să publicați, să difuzați, să puneți în circulație sau să utilizați în scopuri comerciale Serviciile, în niciun fel, fără consimțământul nostru prealabil, expres, scris.

Nu puteți copia (în totalitate sau parțial), transmite (prin mijloace electronice sau altfel), modifica, afișa, livra mai departe, acorda licențe, conecta sau utiliza în alt mod Serviciile, în niciun scop public sau comercial, fără acordul nostru prealabil.

6.2. Nimic din acești Termeni de utilizare nu poate fi interpretat în sensul acordării unei licențe sau a unui drept de utilizare a oricărei imagini, mărci comerciale, mărci de servicii sau logo, toate acestea fiind proprietatea Grupului Kia.

Grupul Kia își rezervă toate drepturile cu privire la informațiile sau materialele asociate Serviciilor, asupra cărora deține drept de proprietate și își va exercita pe deplin astfel de drepturi în măsura în care îi permite legislația aplicabilă privind drepturile de autor și mărcile comerciale.

## **7. OBLIGAȚIILE UTILIZATORULUI ȘI RESTRICȚIILE**

### **7.1. Obligații generale**

Sunteți obligat să respectați legea aplicabilă și să respectați drepturile terților atunci când utilizați Serviciile.

### **7.2. Obligații privind informarea**

Sunteți obligat să informați alți șoferi ai vehiculului referitor la activarea Serviciilor și la procesarea de date aferentă, în conformitate cu secțiunea 10.2.

### **7.3. Obligații în caz de transfer de proprietate a vehiculului**

Dacă vă vindeți vehiculul sau îl puneți permanent la dispoziția unei terțe părți, trebuie:

#### **7.3.1. Să dezactivați serviciile din unitatea de bord a respectivului vehicul și să ștergeți datele stocate în vehicul.**

Pentru aceasta, (1) executați clic pe pictograma „Kia Connect” din unitatea de bord a vehiculului, (2) selectați „Setări Kia Connect”, (3) derulați în jos în meniul din stânga pentru a selecta „Dezactivare Kia Connect” și (4) apăsați butonul „Dezactivare”. Sistemul vă va ghida prin procesul de dezactivare și vă va permite să ștergeți datele.

Atenție: Aveți în vedere că resetarea unității de bord la setările din fabrică nu va duce la dezactivarea Serviciilor Kia Connect. Pentru aceasta, trebuie să urmați procesul de dezactivare prezentat mai sus.

După dezactivarea executată conform celor de mai sus, Serviciile pentru vehiculul respectiv sunt dezactivate, datele din Unitatea de bord sunt șterse, iar vehiculul este deconectat de la Kia App.

Aveți în vedere că datele referitoare la vehicul vor fi de asemenea șterse din contul dvs. din Kia App, dar toate celelalte date din cont vor rămâne neschimbate. Dacă doriți să vă ștergeți și contul din Kia App, urmați în Kia App pașii de ștergere a acestuia.

Atenție: Vă rugăm să rețineți că, odată cu dezactivarea serviciilor conectate, doar produsele cu drept de utilizare permanentă vor rămâne disponibile în vehicul. Toate abonamentele vor fi șterse definitiv și ireversibil și nu pot fi reinstituite nici măcar prin reactivarea ulterioară a serviciilor conectate.

#### **7.3.2. Dvs. și Kia aveți dreptul de a rezilia contractul privind utilizarea Serviciilor cu privire la vehiculul respectiv, conform Secțiunii 10.**

### **7.4. Utilizarea nepermisă și alte activități interzise**

#### **7.4.1. Puteți folosi Serviciile doar în scopurile și în limitele menționate în secțiunea 4.2.**

#### **7.4.2. Puteți utiliza datele de logare pentru Servicii doar pentru a vă conecta la Kia App și pentru a conecta Unitatea de bord la Kia App.**

##### **7.4.2.1. Nu vi se permite**

##### **7.4.2.1.1. să puneți la dispoziția altor utilizatori ai vehiculului datele dvs. de logare,**

7.4.2.1.2. să distribuiți datele dvs. de logare către terți precum furnizorii terți de aplicații sau de alt software,

7.4.2.1.3. să folosiți datele de logare pentru software non-Kia și nici

7.4.2.1.4. să vă folosiți datele de logare pentru conectarea oricărui serviciu oferit de un terț pentru sistemele Kia precum backendul Kia Connect.

7.4.2.2. Nerespectarea limitărilor de mai sus poate duce la declinarea de către Kia a oricărei răspunderi pentru:

7.4.2.2.1. consumul excesiv de energie al unității de bord, ce are drept consecință epuizarea bateriei de 12V, care la rândul său poate împiedica vehiculul să pornească și

7.4.2.2.2. utilizarea abuzivă a datelor de logare de către terții cărora le-au fost oferite aceste date.

7.4.2.3. De asemenea, Kia nu are niciun control asupra prelucrării (ulterioare) a datelor obținute de terți prin utilizarea datelor dvs. de logare.

7.4.3. Nu trebuie să vă modificați vehiculul (valabil și pentru hardware sau software ori să folosiți software de la terți) în niciun fel care poate afecta funcționalitatea Serviciilor.

7.4.4. Puteți folosi cardul SIM încorporat în Unitatea de bord doar în cadrul acesteia și doar pentru a accesa Serviciile. Orice extragere a cardului SIM din Unitatea de bord sau a informației conținute pe cardul SIM (de ex., ICCID) este interzisă.

Nu trebuie să folosiți cardul SIM

- pentru a efectua transmisiuni de voce (inclusiv VOIP);
- pentru a accesa o destinație adresată publicului (adică o adresă IP publică), inclusiv prin intermediul unui proxy, gateway sau prin rutare;
- pentru subminarea în vreun fel a măsurilor de securitate, fie că intruziunea conduce sau nu la deteriorarea sau pierderea datelor;
- în niciun mod care folosește Serviciile ori software-ul asociat pentru chat, pentru partajarea fișierelor peer-to-peer, pentru bittorrent și într-o rețea cu servere proxy;
- în niciun mod care implică trimiterea de spam, de e-mailuri în masă nesolicitate, de mesaje comerciale ori menținerea unui releu SMTP deschis; sau
- în niciun mod care poate conduce la afectarea rețelei sau a Serviciilor.

7.4.5. Nu vă este permis să divulgați niciunei părți terțe rezultatele vreunei evaluări comparative sau a unei testări a performanței cardului SIM, a rețelei Serviciilor sau a oricărei componente.

7.5. Consecințe ale încălcărilor

Orice încălcare a obligațiilor și a restricțiilor din prezenta secțiune 7 poate duce la suspendarea temporară a furnizării Serviciilor. Kia vă va informa în general în avans despre intenția de a suspenda furnizarea Serviciilor și despre durata suspendării, mai puțin în cazul în care se impune suspendarea imediată pentru a preveni prejudicierea Kia, a Serviciului, a rețelei sau a altor clienți. Durata suspendării va fi stabilită în mod rezonabil de Kia după propriile considerente, având în vedere gravitatea încălcării și riscurile rezultate pentru Kia, pentru Serviciu, pentru rețea sau pentru alți clienți. În cazul unor încălcări repetate, Kia poate rezilia contractul pentru motive întemeiate, conform secțiunii 11.3.

## 8. SERVICII GRATUITE ȘI SERVICII CONTRA COST

În general, utilizarea serviciilor Kia App și Kia Connected este gratuită („Serviciu gratuit”) timp de 7 ani de la data activării Serviciilor („Perioadă de utilizare gratuită”), cu excepția cazului când Serviciile sunt marcate ca abonament plătit. Ne rezervăm dreptul, la propria noastră discreție, să convertim în orice moment un Serviciu gratuit într-un serviciu plătit și/sau bazat pe abonament. În acest caz, vă vom informa în avans cu privire la condițiile și taxele aplicabile la acel moment. Veți avea atunci dreptul de a rezilia utilizarea Serviciului gratuit în orice moment, înainte de aplicarea modificării, prin neacceptarea noilor condiții și taxe, fără să vi se perceapă vreun cost sau să vi se aplice vreo penalizare.

#### Perioada de serviciu gratuit

Dacă vehiculul este vândut și înregistrat unui nou Utilizator principal în timpul perioadei cu serviciu gratuit, acesta poate alege să folosească Serviciile gratuite în timpul perioadei rămase de serviciu gratuit, prin activarea în nume propriu a Serviciilor. Perioada de serviciu gratuit nu este afectată de nicio vânzare sau înregistrare ulterioară vânzării inițiale, cu alte cuvinte perioada de serviciu gratuit nici nu se întrerupe, nici nu este extinsă de vreo vânzare și/sau înregistrare ulterioară a vehiculului.

### **9. DISPONIBILITATEA SERVICIULUI**

9.1. Ne rezervăm dreptul să dezactivăm temporar sau permanent accesul la Servicii, în totalitate sau parțial, dacă este necesar pentru a asigura securitatea sau stabilitatea Serviciilor pentru toți utilizatorii sau pentru a asigura conformitatea Serviciilor cu cerințele legale obligatorii.

9.2. Furnizarea și utilizarea Serviciilor pot fi supuse unor restricții determinate de stadiul actual al tehnicii, care nu se află sub controlul nostru. Aceasta se referă în special la disponibilitatea conexiunilor de date furnizate de către operatorii de telecomunicații. În cazuri individuale, indisponibilitatea rețelei poate determina indisponibilitatea Serviciilor deoarece nu poate avea loc transferul de date necesar.

În plus, apar blocaje pe termen scurt din cauza sarcinilor de vârf la care sunt supuse Serviciile, rețelele wireless și fixe și internetul.

9.3. Întreruperile pot apărea, de asemenea, din cauza forței majore, inclusiv boli pandemice și epidemice, greve, blocaje și decizii ale autorităților precum și din cauza măsurilor tehnice și de altă natură (de ex., reparații, întreținere, actualizări de software și extensii) necesare pentru sistemele noastre sau ale furnizorilor din aval sau din amonte, ale furnizorilor de conținut și ale operatorilor de rețea, care sunt necesare pentru realizarea corectă sau îmbunătățită a Serviciilor.

9.4. Dacă accesul la Servicii este dezactivat, restricționat sau întrerupt conform descrierii din această secțiune 9, în măsura în care este posibil, vă vom contacta în avans pentru a vă informa despre acest lucru și pentru a oferi un motiv pentru dezactivare, restricționare sau întrerupere.

### **10. PROTECȚIA DATELOR**

10.1. Pentru informații despre cum colectăm și prelucrăm datele cu caracter personal în legătură cu furnizarea Serviciilor, consultați Declarația privind protecția datelor Kia Connect, disponibilă pe site-ul Kia Connect, <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

10.2. Trebuie să informați orice alt utilizator/conducător al vehiculului că Serviciile sunt activate. Veți informa în mod special acest alt utilizator/conducător auto despre activitățile de prelucrare a datelor, menționate în Declarația Kia Connect de protecția datelor, și despre faptul că Serviciile necesită colectarea și prelucrarea datelor de localizare (datelor GPS).

### **11. DURATĂ, ÎNCETARE**

11.1. Acest contract începe odată ce a fost acceptat de dvs. în Unitatea de bord. Expiră când se încheie perioada de serviciu gratuit (cf. secțiunii 8.1), mai puțin în cazul în care încetează mai devreme, conform secț. 11.

11.2. Contractul privind furnizarea Serviciilor și, prin urmare, dreptul de a utiliza Serviciile poate înceta în orice moment la dorința oricărei părți, cu o notificare prealabilă de o lună.

11.3. Rămâne neafectat dreptul oricărei părți de a rezilia contractul din motive întemeiate. Un motiv întemeiat de reziliere de către Kia este în special cazul unor încălcări repetate ale obligațiilor utilizatorului, conform condițiilor prealabile din secțiunea 7.5.

11.4. Drepturile legale de reziliere ale oricărei dintre părți rămân neafectate.

## 12. ACCESUL LA DATE ȘI UTILIZAREA ACESTORA ÎN BAZA LEGII EUROPENE PRIVIND DATELE

### 12.1. Licența de date și scopurile utilizării datelor

12.1.1. În ceea ce privește datele nepersonale disponibile imediat, generate în legătură cu utilizarea Serviciilor sau a vehiculului („**Date relevante**”), prin acceptarea acestor Condiții, ne acordați o licență mondială neexclusivă de acces, utilizare și punere în mod gratuit a acestor date la dispoziția entităților afiliate Kia și a terților („**Licență de date**”), în felul descris în prezenta Secțiune și în următoarele scopuri („**Scopuri**”):

- furnizarea de servicii, așa cum s-a menționat în prezentele Condiții;
- furnizarea de asistență, de garanție sau de servicii similare ori evaluarea cererilor dvs. sau ale unor terțe părți în legătură cu vehiculul sau cu Serviciile.
- monitorizarea și menținerea funcționării, siguranței și securității vehiculului sau Serviciilor și asigurarea controlului calității;
- îmbunătățirea funcționării oricărui produs sau Serviciu asociat oferit de noi sau de entități afiliate Kia;
- analizarea datelor și agregarea acestora cu alte date sau crearea de date în legătură cu Serviciile, în scopul îmbunătățirii produselor și Serviciilor noastre;
- dezvoltarea de noi produse și servicii, inclusiv de soluții de inteligență artificială (AI), de către noi sau de către terți care acționează din partea noastră sau în colaborare cu noi;
- agregarea Datelor relevante cu alte date sau crearea de date derivate pentru orice scop legal, inclusiv cu scopul de a vinde sau de a pune la dispoziția terților astfel de date agregate sau derivate, cu condiția ca respectivele date să nu permită identificarea datelor specifice transmise către noi de la vehiculul sau prin Serviciile oferite și să nu permită unui terț să derive datele din setul de date.

12.1.2. Licența de date poate fi transferată de noi către o altă entitate afiliată Kia. În acest caz, veți fi notificat cu 30 de zile înainte, perioadă în care veți avea posibilitatea să vă opuneți unui astfel de transfer. Dacă vă opuneți, Licența de Date va fi reziliată în termen de 7 zile de la obiecția dvs.

12.1.3. Ne angajăm să nu folosim Date relevante nepersonale pentru a obține informații despre situația dvs. economică, despre bunuri și metodele de producție ori despre utilizarea vehiculului sau a Serviciilor, în vreun alt mod care ar putea afecta negativ poziția dvs. comercială pe piețele pe care activați.

### 12.2. Accesul dvs. la Datele relevante

12.2.1. Aveți dreptul de a accesa gratuit Datele relevante, la cel puțin aceeași calitate la care sunt disponibile și pentru noi, într-un format structurat, folosit în mod obișnuit și care poate fi citit automat.

12.2.2. Detaliile tehnice privind procedura de accesare sunt disponibile pe site-ul nostru („**Nota de informare referitoare la Legea privind datele**”).

12.2.3. Când solicitați acces la Datele relevante, v-am putea solicita informații suplimentare pentru confirmarea identității dvs., a validității cererii și a eligibilității dvs. în privința accesării Datelor relevante. În acest scop, am putea cere:

- dovada proprietății asupra vehiculului SAU
- dovada contractului de leasing sau a altui titlu care conferă dreptul de utilizare temporară a vehiculului SAU
- dovada altor drepturi de utilizare a Serviciilor.

12.2.4. Dacă nu sunteți proprietarul legal al vehiculului, puteți accesa Datele relevante dacă proprietarul va depune o cerere în acest sens.

12.2.5. Înainte de a vă permite accesul la Datele relevante, v-am putea cere să vă asigurați că sunt aplicate măsuri de securitate tehnice și organizaționale care oferă protecție Datelor relevante.

12.2.6. Putem refuza accesul la Datele relevante atunci când divulgarea lor (sau orice altă prelucrare ulterioară a datelor) poate avea efecte negative serioase asupra sănătății, siguranței sau a securității unei persoane fizice.

12.2.7. De asemenea, în circumstanțe excepționale, în cazul în care nu puteți asigura securitatea adecvată a Datelor relevante sau în cazul în care divulgarea Datelor relevante este extrem de probabil să provoace prejudicii economice grave, putem refuza accesul la Datele relevante.

12.2.8. Dacă refuzăm cererea dvs. de acces la Datele relevante conf. Secțiunii 12.2.6 sau 12.2.7, vom notifica în mod corespunzător și autoritatea relevantă. Într-un astfel de caz, sunteți îndreptățiți să aflați motivele pentru care solicitarea dvs. a fost respinsă și să depuneți o plângere la autoritatea competentă.

12.2.9. Dacă domeniul de aplicare a Datelor relevante include date cu caracter personal, se aplică RGPD. Într-o astfel de situație, vi se poate solicita să demonstrați temeiul legal pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, mai puțin în cazul în care sunteți persoana vizată, în sensul RGPD, și puteți solicita doar accesul la date cu caracter personal care vă privesc.

### 12.3. Cum folosiți Datele relevante

Sunteți îndreptățiți să folosiți Datele relevante care v-au fost puse la dispoziție în orice scop legal și să le distribuiți fără restricții către părți terțe.

Totuși, nu vă este permis:

- să utilizați Datele relevante pentru a dezvolta un produs conex care să concureze cu vehiculul Kia și nici să distribuiți către terți Datele relevante în acest scop;
- să utilizați Datele relevante pentru a obține informații despre situația noastră economică, despre activele și metodele noastre de producție sau despre acelea ale Corporației Kia;
- să folosiți mijloace coercitive sau să exploatați orice lacune din infrastructura noastră tehnică concepută să protejeze Datele relevante, cu scopul de a obține acces la date;
- să distribuiți Datele relevante către terți considerați controlori de acces în sensul articolului 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 (o listă actualizată a controlorilor de acces este disponibilă aici: [https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers\\_en](https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en)).

### 12.4. Distribuirea datelor către terți în legătură cu „Scopurile”

12.4.1. Am putea distribui Date relevante nepersonale către entități afiliate Kia și/sau către părți terțe, dacă datele sunt folosite de respectivii terți într-unul dintre următoarele scopuri:

- asistarea operatorului de date în realizarea Scopurilor;
- atingerea Scopurilor în cooperare cu operatorul de date;
- îndeplinirea altor scopuri ale terților dacă ați solicitat în mod expres acest lucru. Într-un astfel de caz, putem solicita despăgubiri de la respectivul terț pentru distribuirea Datelor relevante.

12.4.2. Cu excepția cazurilor descrise în Secțiunea 12.4.1, primul și al doilea punct, Secțiunea 12.4.4 și/sau în Declarația de confidențialitate Kia Connect, vom partaja Datele relevante numai la cererea dvs., pe care ne-o puteți trimite nouă sau terților pe care i-ați ales. Pentru alte informații privind procedura de solicitare, vedeți Nota de informare despre Legea privind datele.

12.4.3. Când distribuim Date relevante nepersonale către o terță parte, ne vom asigura că terțul respectiv este obligat contractual:

- să nu folosească Datele relevante în niciun scop și în niciun fel dincolo de utilizarea permisă de prezenta Secțiune 9;
- să nu obțină informații despre situația dvs. economică, despre bunuri și despre metodele de producție ori despre utilizarea vehiculului sau a Serviciilor în niciun alt mod care ar putea submina poziția dvs. comercială pe piețele pe care activați;
- să aplice măsurile tehnice și organizaționale necesare pentru a asigura un nivel adecvat de securitate a Datelor relevante;
- să nu distribuie mai departe Datele relevante, cu excepția cazului în care dvs. solicitați sau aprobați în mod expres partajarea acestor date sau cu excepția cazului în care partajarea acestor date este necesară și în interesul dvs. de îndeplinire a Scopurilor sau a oricărui contract pe care îl aveți cu respectivul terț.

12.4.4. Pentru a evita orice dubiu, noi și părțile terțe către care au fost distribuite Datele relevante suntem autorizați să folosim la propria noastră discreție servicii de prelucrare furnizate de terți, cum ar fi serviciile de cloud computing (inclusiv infrastructura ca serviciu, platforma ca serviciu și software-ul ca serviciu), servicii de hosting sau servicii similare pentru a îndeplini Scopurile.

12.4.5. În niciun caz nu vom distribui Date relevante către terți considerați a fi controlori de acces în sensul art. 3 din Regulamentul (UE) 2022/1925 (o listă actualizată a controlorilor de acces este disponibilă aici: [https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers\\_en](https://digital-markets-act.ec.europa.eu/gatekeepers_en)).

## 12.5. Încetarea Licenței de date

12.5.1. Utilizarea Datelor relevante este limitată la perioadele de păstrare specificate în Nota de informare referitoare la Legea privind datele.

12.5.2. Încetarea Serviciilor sau retragerea din Servicii duce la încetarea Licenței de date. Să aveți în vedere că dacă Licența de date încetează, utilizarea Serviciilor va fi limitată sau întreruptă.

12.5.3. De asemenea, Licența de date încetează automat:

- la transferul vehiculului sau la încetarea permanentă a Serviciilor;

la expirarea titlului dvs. de utilizare a vehiculului (adică atunci când vă vindeți vehiculul);

în cazul menționat în Secțiunea 9.2

12.5.4. La expirarea sau la încetarea Licenței de date, nu vom mai colecta Date relevante. Totuși, operatorul de date este îndreptățit să prelucreze în continuare Datele relevante deja generate sau colectate înainte de data încetării sau a expirării Licenței de date, așa cum este specificat în prezenta Secțiune 12.

## 12.6. Utilizarea datelor cu caracter personal

Utilizarea și partajarea Datelor relevante au fost descrise în detaliu în Declarația de confidențialitate Kia Connect.

## 12.7. Transferul vehiculului și utilizatorii suplimentari ai Serviciilor

12.7.1. Dacă vă vindeți vehiculul sau îl puneți în alt mod permanent la dispoziția unei terțe părți, trebuie să vă conformați cerințelor specificate în Secțiunea 5.4.3.

12.7.2. Dacă permiteți altei persoane („**Utilizator suplimentar**”) să folosească Serviciile, trebuie să vă asigurați că:

- respectivul Utilizator suplimentar a luat cunoștință și a acceptat prezentele Condiții de utilizare și în mod specific prezenta Secțiune 12;
- susțineți Utilizatorul suplimentar în legătură cu orice cereri făcute de acesta referitor la Datele relevante, în special reprezentând principala noastră persoană de legătură în ceea ce privește Datele relevante;
- ne notificați fără întârziere referitor la orice cereri sau pretenții emise de Utilizatorii suplimentari în ceea ce privește Datele relevante și colaborați cu noi pentru soluționarea respectivelor cereri sau pretenții, în special prin furnizarea oricăror informații necesare.

12.7.3. În măsura permisă de lege, sunteți responsabil pentru daunele cauzate nouă sau terților dacă nu vă îndepliniți obligațiile, anume pe cele din Secțiunile 12.7.2 și/sau 5.4.3.

## 12.8. Informații suplimentare

Detalii privind Datele relevante, drepturile dvs. în conformitate cu Legea europeană privind datele, precum și alte informații stipulate prin lege sunt disponibile în Nota de informare referitoare la Legea privind datele.

## 12.9. Accesul și utilizarea Datelor relevante de către Utilizatorul autorizat

12.9.1. Sunteți considerat Utilizator autorizat dacă nu dețineți nicio calitate în raport cu vehiculul (adică nu sunteți proprietar și nu-l aveți în leasing), dar folosiți Serviciile pe baza autorizării altei părți (Utilizator comercial), care poate fi în special:

- angajatorul dvs.
- partenerul dvs. de afaceri, cum ar fi o companie de închirieri auto.

12.9.2. Secțiunile 12.1 până la 12.9.1 nu se aplică Utilizatorilor autorizați. Utilizatorii comerciali sunt obligați să le furnizeze Utilizatorilor autorizați toate informațiile cerute de lege, în special cele privind modul și scopurile pentru care sunt utilizate Datele relevante, cum se pot accesa aceste date și cu cine sunt partajate. Contactați Utilizatorul comercial pentru informațiile relevante.

12.9.3. Utilizatorii autorizați trebuie să depună prin intermediul Utilizatorului comercial cereri de acces la datele relevante.

## 13. MODIFICĂRI ALE SERVICIILOR; MODIFICĂRI ALE TERMENILOR DE UTILIZARE

### 13.1. Modificări ale Serviciilor

Kia își rezervă dreptul de a aduce modificări rezonabile Serviciilor. În particular, facem ocazional actualizări impuse de lege, adică modificări prin care păstrăm Serviciile conforme cu legea în vigoare. De asemenea, facem aceste actualizări ale Serviciilor noastre din rațiuni de securitate și pentru a ne asigura că îndeplinesc standardele de calitate așteptate (de pildă, pe cele expuse în secțiunea Garanții legale).

De asemenea, putem aduce modificări Serviciilor și din următoarele motive:

- pentru adaptarea la noile tehnologii;
- pentru adaptare la numărul, în creștere sau în scădere, de utilizatori ai Serviciilor;
- pentru adaptare la schimbările importate prin licențe sau parteneriate cu părți terțe; și
- pentru a preveni abuzuri sau distrugerii.

### 13.2. Modificări ale Termenilor de utilizare

Kia vă va face o ofertă privind modificările aduse prezentelor Condiții de utilizare, pe care o veți primi în Kia App și/sau în Unitatea de bord nu mai târziu de două luni înainte de intrarea în vigoare a noilor Condiții de utilizare propuse. Aceste Condiții de utilizare modificate vor deveni aplicabile doar dacă le acceptați printr-un clic pe butonul corespunzător de „Acceptare” din aplicația Kia Connect sau din Unitatea de bord.

Dacă nu acceptați modificările propuse Condițiilor de utilizare, ne rezervăm dreptul de a rezilia contractul cu o notificare prealabilă de 6 săptămâni.

## **14. ALTELE**

14.1. Toate contractele dintre Kia și dvs. sunt încheiate în limba locală. După încheierea contractului respectiv, textul contractului va fi disponibil pentru dvs. ca să-l puteți descărca la <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

14.2. Acești Termeni de Utilizare reprezintă întregul acord încheiat între părți și având ca obiect utilizarea Serviciilor și înlocuiește toate acordurile anterioare, scrise sau orale, încheiate între părți și având acest obiect.

14.3. Termenii și condițiile dvs. care se abat, intră în conflict sau completează prezenții termeni și condiții, vor reglementa utilizarea Serviciilor numai dacă sunt acceptați în mod explicit de către noi în scris.

14.4. Orice modificări și adăugiri la Termenii de utilizare precum și notificările necesare pentru executarea lor trebuie făcute în formă scrisă (inclusiv e-mail, fax) pentru a produce efecte. Cerința privind forma scrisă poate fi anulată numai în formă scrisă.

14.5. Avem dreptul să cesionăm integral sau parțial drepturile și obligațiile noastre stabilite prin prezentul acord către un alt furnizor de Servicii, după ce vă notificăm în prealabil cu 6 săptămâni. În acest caz, veți avea dreptul să reziliați acordul în termen de o lună de la primirea notificării scrise, cu efect de la momentul cesiunii preconizate a acordului către compania care preia locul Kia în cadrul acordului. Vă vom informa în mod explicit cu privire la dreptul de reziliere în cadrul notificării scrise.

Pentru a evita orice îndoială, acest drept nu aduce atingere dreptului dvs. de a solicita încetarea Termenilor de utilizare și, prin urmare, a dreptului de a utiliza Serviciile în orice moment, cu o notificare prealabilă de 6 săptămâni, așa cum este stipulat în secțiunea 11.2.

## **15. SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII/RECLAMAȚII**

Pentru întrebări sau reclamații, puteți folosi datele de contact din secțiunea 2, aflată mai sus.

Comisia Europeană oferă o pagină web pentru soluționarea online a litigiilor, destinată rezolvării litigiilor dintre consumatori și comercianți în afara instanțelor de judecată, disponibilă la <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Kia nu participă și nu este obligată să participe la proceduri alternative de soluționare a litigiilor în fața unei entități de soluționare alternativă a litigiilor pentru consumatori.

## **16. INSTRUCȚIUNI PRIVIND DREPTUL LA RETRAGERE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE SERVICIILE ȘI ACHIZIȚIA UPGRADE-URILOR**

Dacă sunteți consumator (adică o persoană fizică ce plasează o comandă într-un scop ce nu poate fi atribuit activității dvs. comerciale sau ca liber profesionist), aveți dreptul la retragere conform dispozițiilor legale în ceea ce privește prezentul contract referitor la furnizarea de Servicii și orice alt contract referitor la achiziția de Upgrade-uri (vezi Secțiunea 5).

### **16.1. DREPTUL LA RETRAGERE**

Aveți dreptul de a vă retrage din acest contract în termen de paisprezece zile, fără a justifica retragerea.

Perioada în care vă puteți retrage va expira în 14 zile de la data încheierii contractului.

Pentru a vă exercita dreptul la retragere, trebuie să ne informați pe noi, compania Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, cu tel.: +49 800 7773044 și e-mail: [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu), referitor la

decizia dvs. de a vă retrage din acest contract, printr-o înștiințare de reziliere unilaterală (de ex., o scrisoare trimisă prin poștă sau e-mail).

Puteți folosi formularul-model de retragere atașat, dar nu este obligatoriu. Puteți de asemenea să completați și să depuneți formularul-model de retragere sau orice altă declarație neechivocă pe site-ul nostru la adresa <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form>. Dacă folosiți această opțiune, vă vom transmite fără întârziere o confirmare de primire a formularului de retragere, printr-un mijloc care permite stocarea (de ex., prin e-mail).

Pentru a respecta termenul limită de retragere, este suficient să ne transmiteți că doriți să vă exercitați dreptul la retragere înainte de expirarea perioadei de retragere.

## **16.2. EFECTELE RETRAGERII**

Dacă vă retrageți din acest contract, vă vom rambursa toate plățile pe care le-ați făcut către noi, inclusiv costurile de livrare (mai puțin costurile suplimentare rezultate din alegerea de către dvs. a unei metode de livrare mai scumpe decât cea mai scumpă livrare standard pe care o oferim noi), fără întârziere și în orice caz, cel mai târziu în 14 zile de la data la care am fost informați cu privire la decizia dvs. de a vă retrage din prezentul contract.

Vom rambursa suma folosind același mijloc de plată pe care l-ați folosit la tranzacția inițială, cu excepția cazului când ați convenit în mod explicit altă metodă de plată; indiferent de situație, nu veți plăti nicio taxă ca urmare a acestei rambursări.

## **16.3. NOTĂ IMPORTANTĂ: EXPIRAREA DREPTULUI DE RETRAGERE**

Dreptul la retragere expiră în cazul contractelor de furnizare de conținut digital pe un suport intangibil, în următoarele condiții:

16.3.1. În cazul unui contract care nu vă obligă să plătiți un preț dacă Kia a început executarea contractului;

16.3.2. În cazul unui contract care vă obligă să plătiți un preț dacă

1. Kia a început executarea contractului,
2. v-ați exprimat în prealabil consimțământul explicit ca Kia să înceapă executarea contractului înainte de expirarea perioadei de retragere,
3. ați confirmat că odată cu consimțământul dvs., conform secț. (b), vă pierdeți dreptul la retragere odată cu începerea executării contractului; și
4. Kia v-a transmis o confirmare în conformitate cu secțiunea 312f din Codul Civil German (Bürgerliches Gesetzbuch, „BGB”).

## **16.4. MODEL FORMULAR DE RETRAGERE**

### **Model formular de retragere**

(Completați și returnați acest formular doar dacă doriți să vă retrageți din contract)

- Către Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania, e-mail: [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu);
- Eu/Noi (\*) confirm/-ăm prin prezenta că eu/noi (\*) mă/ne retrag/-em din contractul meu/al nostru (\*) de furnizare a următorului serviciu (\*),
- Comandat la (\*) / primit la (\*),
- Numele consumatorului/-rilor.
- Adresa consumatorului/-rilor.
- Semnătura consumatorului/-rilor. (doar dacă acest formular este transmis pe hârtie).
- Data

(\*) Ștergeți ceea ce este cazul.

## **17. RĂSPUNDEREA LEGALĂ PENTRU DEFECTE**

Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de toate drepturile de garanție legală pentru bunurile sau produsele digitale, precum și de toate drepturile suplimentare definite de prezenții Termeni de utilizare. Drepturile de garanție

legală se prescriu în termen de doi ani de la furnizarea respectivului produs digital; în cazul furnizării continue, pretențiile nu se prescriu înainte de expirarea a 12 luni de la încetarea perioadei de furnizare.

## 18. RĂSPUNDEREA

În funcție de țara în care aveți reședința obișnuită, vi se aplică următoarea răspundere:

### 18.1. Austria

Se aplică prevederile legale privind răspunderea.

### 18.2. Belgia

18.2.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, răspunderea contractuală și extracontractuală a Kia, indiferent de temeiul său legal (indiferent dacă este vorba de garanție, contract, delict, neglijență sau altele, inclusiv pentru viciile latente/ascunse), pentru pierderile și daunele rezultate din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor sau orice întârziere sau întrerupere în furnizarea Serviciilor, va fi limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia nu va răspunde pentru încălcarea obligațiilor contractuale care nu sunt esențiale și nici pentru orice încălcare din motiv de neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile; și (c) Kia nu va răspunde pentru nicio daună specială, indirectă sau derivată, inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea utilizării, a datelor, a profiturilor, a economiilor, a oportunității, a fondului comercial, și nici pentru pretențiile terților (chiar dacă Kia a fost informată despre posibilitatea unor astfel de daune). 18.2.2 Limitările de răspundere menționate mai sus nu se aplică (i) niciunei răspunderi legale obligatorii (cum ar fi răspunderea pentru produse defecte), (ii) răspunderii pentru vătămrile corporale sau moarte cauzate de orice act sau omisiune din partea Kia, (iii) niciunei răspunderi pentru fraudă sau neglijență gravă sau (iv) niciunei alte răspunderi, care, în temeiul legii, nu poate fi limitată sau exclusă. În plus, aceste limitări ale răspunderii nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume.

### 18.3. Bosnia și Herțegovina

18.3.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi supusă niciunei răspunderi ce decurge din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor și/sau a Upgrade-urilor în baza acestor Condiții de utilizare, cu excepția răspunderii pentru neglijență intenționată sau gravă.

Limitările de răspundere menționate mai sus nu se aplică niciunei eventuale răspunderi legale obligatorii (cum ar fi răspunderea pentru produse defectuoase), care nu poate fi limitată sau exclusă în baza legii.

### 18.4. Bulgaria

În măsura permisă de legislația bulgară aplicabilă, Kia nu va fi supusă niciunei răspunderi contractuale sau legale față de dvs., ca urmare a nerespectării de către Kia a prezentului contract privind furnizarea Serviciilor și/sau a oricărui contract privind achiziția de upgrade-uri. În mod particular, răspunderea Kia față de dvs. nu poate fi exclusă sau limitată în următoarele cazuri: (1) răspundere pentru neglijență gravă sau intenție și (2) răspundere pentru vătămare corporală sau deces provocat unui consumator ca urmare a unei acțiuni sau a unei omisiuni din partea Kia.

### 18.5. Croația

18.5.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația croată aplicabilă, răspunderea contractuală și extracontractuală a Kia (în croată, *izvanugovorna odgovornost*), indiferent de temeiul său legal, pentru pierderile și daunele rezultate din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor sau orice întârziere ori întrerupere în furnizarea Serviciilor, va fi limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract, având în vedere faptele care i-au fost aduse la cunoștință la momentul încheierii contractului, și numai în cazul încălcării obligațiilor contractuale esențiale, adică a obligațiilor a căror îndeplinire este esențială pentru buna executare a contractului și pe care consumatorul se poate baza în mod rezonabil; (b) Kia nu va răspunde pentru încălcarea obligațiilor contractuale care nu sunt esențiale și nici pentru vreo încălcare din motiv de neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile; și (c) Kia nu va răspunde pentru niciun prejudiciu indirect sau pe cale de consecință, cum ar fi pierderea profiturilor (în croată, *izmakla dobit*), inclusiv, dar fără a se

limita la pierderea utilizării, a datelor, a profiturilor, a economiilor, a oportunității și a fondului de comerț, precum și pentru pretențiile terților, chiar dacă Kia a fost informată despre posibilitatea unor astfel de daune.

18.5.2. Limitările de răspundere menționate mai sus nu se aplică: (i) niciunei răspunderi legale obligatorii, inclusiv răspunderii pentru produse defectuoase (în croată, *odgovornost za neispravan proizvod*); (ii) răspunderii pentru daunele cauzate prin intenție sau neglijență gravă; (iii) niciunei alte răspunderi care nu poate fi limitată sau exclusă în baza legii. Mai mult, aceste limitări nu se aplică în cazul în care Kia și-a asumat explicit o anumită garanție sau obligație, cum ar fi garanția comercială în sensul Secțiunii 4.1.1 din Legea croată privind obligațiile.

18.5.3. Dvs. aveți obligația să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și minimizării daunelor.

18.5.4. Kia nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă interzise în temeiul Secțiunii 283(1) din Legea croată privind siguranța rutieră (în croată, *Zakon o sigurnosti prometa na cestama*, ZSPNC).

18.5.5. TomTom Global Content B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă interzise în temeiul Secțiunii 283(1) din ZSPNC.

18.5.6. HERE Europe B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă interzise în temeiul Secțiunii 283(1) din ZSPNC.

## 18.6. Cipru

18.6.1. Kia este răspunzătoare față de dvs. pentru pierderile și daunele previzibile cauzate de Kia. În cazul în care Kia nu respectă prezenții Termeni de utilizare, Kia va fi răspunzătoare pentru orice pierdere sau orice daună pe care o suferiți și care reprezintă un rezultat previzibil al încălcării de către Kia a acestui contract sau al neimplicării din partea noastră cu atenția și competența rezonabile, dar nu suntem răspunzători pentru nicio pierdere sau nicio daună care nu este previzibilă. Pierderea sau dauna este previzibilă dacă este evident că urmează să aibă loc sau dacă la momentul încheierii contractului și noi și dvs. știam că urmează să se întâmple.

18.6.2. Kia nu exclude și nu-și limitează în niciun fel răspunderea față de dvs. acolo unde acest lucru este ilegal. Aceasta include răspunderea pentru decesul sau vătămarea corporală cauzată de neglijența Kia sau de neglijența angajaților săi, a agenților săi ori a subcontractorilor săi, pentru fraudă sau pentru declarații false.

18.6.3. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderile comerciale. Noi furnizăm Serviciile exclusiv pentru uz privat. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, în afaceri sau pentru a le vinde mai departe, Kia nu va avea față de dvs. nicio răspundere în ceea ce privește vreo pierdere de profit, pierdere în afaceri, întrerupere a activității de afaceri sau pierdere a vreunei oportunități de afaceri.

18.6.4. Kia nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise de legislația locală aplicabilă.

18.6.5. TomTom Global Content B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise de legislația locală aplicabilă.

## 18.7. Republica Cehă

18.7.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, răspunderea contractuală și legală a Kia pentru daune sau prejudicii nemateriale care rezultă din sau în legătură cu furnizarea de Servicii și Upgrade-uri sau orice

altă întârziere ori întrerupere a furnizării Serviciilor și a Upgrade-urilor trebuie limitată, indiferent de temeiul juridic, după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare pentru daunele reale până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract, ca urmare a încălcării obligațiilor contractuale; (b) Kia nu va fi răspunzătoare pentru pierderea profitului sau pentru prejudicii nemateriale. 18.5.2 Limitările de răspundere menționate mai sus nu se vor aplica (a) răspunderii Kia pentru daune provocate drepturilor naturale ale persoanei; (b) răspunderii Kia pentru daunele provocate intenționat sau din neglijență gravă; (c) răspunderii Kia față de părțile mai slabe, în special față de consumatori; sau (d) oricărei răspunderi a Kia care nu poate fi limitată sau exclusă prin lege.

#### 18.8. Danemarca

18.8.1. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderi sau daune directe ori indirecte, mai puțin în cazul în care Kia a provocat respectivele pierderi sau daune prin conduită ilicită intenționată sau prin neglijență gravă.

18.8.2. Limitările de răspundere menționate mai sus nu se vor aplica niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii în temeiul Legii daneze privind răspunderea pentru produse (Produktansvarslagen) și răspunderii pentru vătămare corporală din culpă. În plus, aceste limitări de răspundere nu se vor aplica dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.

18.8.3. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

#### 18.9. Estonia

18.9.1. În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi răspunzătoare, indiferent de motiv, pentru nicio daună (directă sau indirectă, inclusiv pierderea de profit) rezultată din sau în legătură cu contractul de furnizare de Servicii sau cu Serviciile în sine.

18.9.2. Kia nu este răspunzătoare pentru folosirea alertelor de camere radar/alertelor de zonă periculoasă/oricărui echipament conex care detectează sau interferează cu echipamentul de măsurare a vitezei, utilizat de către supravegherea traficului conform Subsecțiunii 73(8) din Codul rutier.

18.9.3. TomTom Global Content B.V. nu este răspunzătoare pentru folosirea alertelor de camere radar/alertelor de zonă periculoasă/oricărui echipament conex care detectează sau interferează cu echipamentul de măsurare a vitezei, utilizat de către supravegherea traficului conform Subsecțiunii 73(8) din Codul rutier.

18.9.4. HERE Europe B.V. nu este răspunzătoare pentru folosirea alertelor de camere radar/alertelor de zonă periculoasă/oricărui echipament conex care detectează sau interferează cu echipamentul de măsurare a vitezei, utilizat de către supravegherea traficului conform Subsecțiunii 73(8) din Codul rutier.

18.9.5. Limitările de răspundere menționate mai sus nu limitează sau nu exclud răspunderea Kia pentru moartea sau afectarea sănătății Utilizatorului în cazuri în care daunele sunt provocate intenționat sau ca urmare a neglijenței grave ori altă răspundere care nu poate fi limitată sau exclusă în baza legislației aplicabile.

#### 18.10. Finlanda

18.10.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, Kia nu este răspunzătoare de nicio pierdere sau daună, directă sau indirectă.

18.10.2. Limitările de răspundere mai sus-menționate nu se vor aplica niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru conduită ilicită intenționată sau neglijență gravă, răspunderii în temeiul Legii finlandeze

privind răspunderea pentru produse (Tuotevastuulaki) și răspunderii pentru vătămări corporale sau deces. În plus, aceste limitări ale răspunderii nu se vor aplica dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.

18.10.3. Secțiunile 18.10.1 și 18.10.2 menționate mai sus se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile.

18.10.4. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

## 18.11. Franța

18.11.1. Secțiunea 18 nu se aplică dacă sunteți consumator.

18.11.2. Răspunderea contractuală a Kia pentru daunele cauzate de neglijență ușoară va fi limitată în modul următor: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale; (b) Kia își declină răspunderea pentru orice daune indirecte care ar putea rezulta din utilizarea Serviciilor; (c) Kia își declină răspunderea pentru orice daune cauzate de un eveniment de forță majoră (adică un eveniment care depășește controlul Kia și care nu ar fi putut fi prevăzut în mod rezonabil la momentul încheierii contractului). 18.9.3 Limitările menționate mai sus nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru neglijență gravă și/sau conduită ilicită intenționată, răspunderii pentru produse defecte și răspunderii pentru vătămări corporale. În plus, aceste limitări nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție. 18.9.4 Secțiunile 18.8.2 și 18.8.3 se aplică în mod corespunzător răspunderii Kia pentru cheltuieli inutile.

## 18.12. Germania

18.12.1. Kia va fi răspunzătoare conform dispozițiilor legale pentru intenție și neglijență gravă din partea Kia, a reprezentanților săi legali, a angajaților săi cu funcții executive sau a altor agenți mandatați. Acest lucru se aplică și în cazul încălcării unei garanții (de ex., în sensul secțiunilor 444 sau 639 din BGB (*Bürgerliches Gesetzbuch*, Codul Civil German) sau al altei răspunderi stricte, precum și pretențiilor conform Legii privind răspunderea pentru produse din Germania (*Produkthaftungsgesetz*) sau în cazul vătămării vieții, integrității corporale sau sănătății. 18.10.2 În eventualitatea unei simple neglijențe, dacă nu se aplică secțiunea 18.10.1, Kia va fi răspunzătoare doar pentru încălcarea obligațiilor contractuale esențiale, adică a acelor obligații care fac de la început posibilă îndeplinirea corespunzătoare a contractului și pe care clientul era îndreptățit să se bazeze sau a căror neîndeplinire din culpă pune în pericol realizarea scopului contractului, în acest caz fiind totuși limitată la valoarea daunei previzibile care poate apărea în mod normal, la a cărei apariție Kia trebuia să se aștepte la momentul încheierii contractului pe baza circumstanțelor cunoscute la momentul respectiv. 18.10.3 Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor. 18.10.4 Kia nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise conform secțiunii 23 par. 1c din Codul rutier german (StVO). 18.10.5 TomTom Global Content B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise conform secțiunii 23 par. 1c din Codul rutier german (StVO). 18.10.6 HERE Europe B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise conform secțiunii 23 par. 1c din Codul rutier german (StVO).

## 18.13. Grecia

Kia va fi răspunzătoare conform normelor legale obligatorii referitoare la responsabilitatea în caz de fraudă sau de neglijență gravă. Kia poate fi răspunzătoare și pentru neglijență ușoară dacă (a) sunteți consumator, (b) în caz de deces sau de vătămare personală ori morală, c) orice excepție de la acestea nu a fost negociată în mod specific în prealabil.

## 18.14. Ungaria

18.14.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, răspunderea contractuală și extracontractuală a Kia, indiferent de temeiul său legal (indiferent dacă este vorba de garanție, contract, delict, neglijență sau altceva, inclusiv pentru viciile latente/ascunse), pentru pierderile și daunele rezultate din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor sau orice întârziere sau întrerupere în furnizarea Serviciilor, va fi limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia nu va răspunde pentru încălcarea obligațiilor contractuale care nu sunt esențiale și nici pentru vreo încălcare din motiv de neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile; și (c) Kia își declină răspunderea pentru toate daunele speciale, indirecte sau pe cale de consecință, inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea utilizării, a datelor, a profiturilor, a economiilor, a oportunității, a fondului de comerț, precum și pentru pretențiile terților (chiar dacă firma Kia a fost informată despre posibilitatea unor astfel de daune). 18.12.2 Limitările menționate mai sus privind răspunderea nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume. Nimic din acești Termeni de utilizare nu va limita sau exclude răspunderea Kia pentru (i) deces sau vătămare corporală rezultate din neglijența Kia sau din neglijența angajaților sau a mandatarilor Kia; (ii) conduită ilicită intenționată; (iii) încălcarea obligațiilor care decurg din normele de ordine publică; și (iv) orice alt caz în care, în conformitate cu legislația în vigoare, răspunderea Kia nu poate fi limitată sau exclusă.

18.14.3. În cazul unei prestații defectuoase din partea Kia, puteți exercita un drept de garanție contractuală în conformitate cu Legea V din 2013 privind Codul civil. În acest context, puteți fie solicita reparație, fie o înlocuire, cu excepția cazului în care respectarea dreptului ales de garanție contractuală este imposibilă sau generează cheltuieli disproporționate din partea Kia, în comparație cu soluțiile alternative. Dacă n-ați solicitat sau n-ați putut solicita o reparație sau o înlocuire, puteți solicita o reducere proporțională a contravalorii, puteți repara dvs. ori puteți s-o faceți pe cheltuiala Kia sau - în ultimă instanță - puteți rezilia contractul. Sunteți îndreptățiți să treceți de la dreptul ales de garanție contractuală la un altul, dar costurile acestei treceri vor fi acoperite de dvs., cu excepția cazului în care trecerea este justificată sau a devenit impusă de comportamentul Kia. Sunteți obligat să informați fără întârziere cu privire la defect, nu mai târziu de două luni de la momentul detectării. Nu vă veți mai putea exercita dreptul la garanție contractuală după doi ani de la executarea contractului. În termen de șase luni de la executarea contractului, dacă justificați faptul că produsul achiziționat sau Serviciul folosit a fost furnizat de Kia, nu există nicio condiție de executare a dreptului contractual la garanție, în afară de a informa Kia cu privire la defect. Dar după șase luni de la executarea contractului, sunteți obligat să dovedeți că defectul detectat exista deja la momentul executării contractului.

18.14.4. Deoarece acești Termeni de utilizare nu acoperă vânzarea de bunuri mobile, nu aveți dreptul să ridicați pretenții de garanție pentru produs față de Kia.

18.14.5. Kia nu-și asumă nicio garanție voluntară, iar furnizarea de Servicii în temeiul prezențelor Termeni de utilizare nu intră în categoriile de garanție legală obligatorie stabilite prin decretul guvernamental 151/2003. (IX. 22.) privind garanția legală pentru anumite bunuri de consum neperisabile.

## 18.15. Islanda

18.15.1. Răspunderea contractuală și legală a Kia pentru daunele provocate de neglijență ușoară, indiferent de temeiul legal al acesteia, va fi limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia nu va fi răspunzătoare pentru încălcarea din neglijență ușoară a oricărei alte obligații aplicabile de diligență; (c) Răspunderea Kia va fi limitată la 50.000 ISK per eveniment; (d) Kia nu va fi răspunzătoare pentru nicio pagubă produsă de un eveniment de forță majoră (adică de un eveniment aflat în afara controlului Kia și care în mod rezonabil nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului).

18.15.2. Limitările de răspundere menționate mai sus nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, inclusiv celei prevăzute prin Legea islandeză privind răspunderea pentru produse (is. Lög um skaðsemisábyrgð). În plus, astfel de limitări de răspundere nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.

18.15.3. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

#### 18.16. Irlanda

18.14.1 Kia este răspunzătoare față de dvs. pentru pierderile și daunele previzibile provocate de Kia. În cazul în care Kia nu respectă acești Termeni de utilizare, va fi răspunzătoare pentru pierderile sau daunele pe care le suferiți și care reprezintă rezultatul previzibil al încălcării de către Kia a prezenților Termeni de utilizare sau al incapacității noastre de a face uz de atenție și de competențe rezonabile, însă nu suntem răspunzători de pierderile sau de daunele care nu pot fi prevăzute. Pierderile sau daunele sunt previzibile dacă este evident că acestea se vor produce sau dacă, în momentul încheierii contractului, atât dvs., cât și noi am știut că s-ar putea produce. 18.14.2 Kia nu exclude și nu limitează în niciun mod răspunderea față de dvs. în situațiile în care acest lucru ar fi contrar legii. Aceasta include răspunderea pentru decesul sau vătămarea corporală cauzată de neglijența Kia sau neglijența angajaților, a mandatarilor sau a subcontractorilor acesteia ori pentru fraudă sau declarații false. 18.14.3 Kia își declină răspunderea pentru pierderile comerciale. Furnizăm Serviciile numai pentru uz personal. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, de afaceri sau de revânzare, Kia nu va avea nicio răspundere față de dvs. pentru orice pierderi de profit, pierdere în afaceri, întreruperea afacerii sau pierderea oportunității de afaceri.

#### 18.17. Italia

18.17.1. Răspunderea Kia pentru daunele cauzate de neglijență ușoară va fi limitată în modul următor: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia își declină răspunderea pentru încălcarea din neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile; (c) Limitările prezentate mai sus privind răspunderea nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume. Nimic din acești Termeni de utilizare nu va limita sau exclude răspunderea Kia pentru (i) decesul sau vătămările corporale rezultate din neglijența Kia sau din neglijența angajaților sau a mandatarilor Kia; (ii) neglijență gravă sau abateri deliberate; (iii) încălcarea obligațiilor care decurg din normele de ordine publică; (iv) orice alt caz în care răspunderea Kia nu poate fi limitată sau exclusă în conformitate cu legislația în vigoare. 18.15.2 Secțiunea 18.15.1 se aplică în mod corespunzător pentru răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile. 18.15.3 Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

#### 18.18. Letonia

Kia este răspunzătoare pentru orice daune rezultate din prezentul contract sau din executarea acestuia, conform legislației aplicabile.

#### 18.19. Lituania

În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, nici Kia, nici partenerii săi contractuali nu vor fi răspunzători pentru vreo daună rezultată din prezentul contract sau din executarea lui, cu excepția cazurilor de conduită ilicită intenționată sau de neglijență gravă din partea Kia. Prezenta clauză nu limitează răspunderea Kia în ceea ce privește vătămările corporale, pierderea vieții sau daunele nemateriale.

#### 18.20. Malta

Răspunderea Kia pentru daunele cauzate de neglijență ușoară este limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de acord cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale semnificative; (b) Kia nu va fi răspunzătoare pentru încălcarea prin neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile. Nicio dispoziție din acești Termeni de utilizare nu limitează sau exclude răspunderea Kia pentru (i) decesul sau vătămarea corporală ce decurg din neglijența Kia sau din neglijența angajaților sau agenților Kia; (ii) neglijența gravă sau conduita necorespunzătoare intenționată; și (iii) orice alt caz în care răspunderea Kia nu poate fi limitată sau exclusă în temeiul legislației aplicabile.

#### 18.21. Moldova

În măsura permisă de legislația aplicabilă, Kia nu va fi supusă niciunei răspunderi în afară de (1) răspunderea pentru neglijență gravă sau conduită intenționată; (2) răspunderea legală pentru vătămare corporală sau deces provocate consumatorului ca urmare a unei acțiuni sau omisiuni a Kia sau a persoanelor care acționează în numele Kia și pentru vătămările corporale cauzate din culpă; (3) răspunderea legală pentru defecte; (4) altă răspundere a cărei limitare sau excludere încalcă legea sau buna credință.

#### 18.22. Muntenegru

18.22.1. Regula generală conform legislației din Muntenegru este că partea care cauzează prejudicii și este răspunzătoare față de cealaltă parte are obligația să despăgubească partea vătămată. Dreptul la despăgubiri se prescrie în termen de trei ani de la data la care partea vătămată a descoperit prejudiciul. În orice caz, dreptul la despăgubiri se prescrie în termen de 5 ani de la data la care a fost cauzat prejudiciul. Kia nu este răspunzătoare pentru daunele care nu sunt cauzate intenționat sau din neglijență gravă.

#### 18.23. Țările de Jos

18.23.1. În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi răspunzătoare, indiferent de temeiul legal, pentru încălcările din timpul perioadei de serviciu gratuit, așa cum este stipulat în Secțiunea 8.1. În măsura în care Kia este răspunzătoare pentru astfel de daune sau dacă răspunderea sa se referă la produse și/sau la servicii diferite de cele care rezultă din Secțiunea 8.1 sau orice altă răspundere, această răspundere este limitată la daunele previzibile ca urmare a încălcării obligațiilor esențiale (contractuale). Kia nu este răspunzătoare pentru daunele indirecte sau pe cale de consecință. Kia nu este răspunzătoare pentru încălcarea minoră a obligațiilor sale, nici pentru încălcarea obligațiilor prin neglijență ușoară. Limitarea menționată mai sus a răspunderii nu se aplică în cazul răspunderii obligatorii care nu poate fi exclusă și răspunderii care rezultă din neglijență gravă sau conduită ilicită intenționată din partea Kia.

18.23.2. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor. Kia nu este răspunzătoare pentru daunele rezultate în urma eșecului dvs. de a face sau depune astfel de eforturi rezonabile.

#### 18.24. Norvegia

18.24.1. Kia nu este răspunzătoare pentru nicio pierdere sau daună directă ori indirectă, exceptând cazurile în care Kia a provocat pierderile sau daunele prin conduită ilicită intenționată sau prin neglijență gravă. 18.4.2 Limitările menționate mai sus nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru conduită ilicită intenționată, răspunderii în baza Legii norvegiene privind răspunderea pentru produse (Produktansvarsloven), răspunderii în baza Legii serviciilor digitale (Digitaltelsesloven) și răspunderii pentru vătămări corporale din culpă. În plus, astfel de limitări ale răspunderii nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.

18.24.3. Secțiunile 18.24.1 și 18.24.2 se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile.

18.24.4. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

#### 18.25. Polonia

Se aplică prevederile legale privind răspunderea.

#### 18.26. Portugalia

18.26.1. Răspunderea contractuală a Kia pentru daunele cauzate prin neglijență ușoară este limitată: (a) la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract, ca urmare a încălcării obligațiilor contractuale; (b) Kia nu este răspunzătoare pentru nicio daună indirectă rezultată din utilizarea Serviciilor; (c) Kia nu este răspunzătoare pentru nicio daună provocată de un caz de forță majoră (adică un eveniment aflat în afara controlului Kia și care nu ar fi putut fi prevăzut în mod rezonabil la momentul încheierii contractului).

18.26.2. Limitările mai sus-menționate nu se aplică în cazurile de neglijență gravă sau de lipsă a conformității produselor pe perioada de 3 (trei) ani sau dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție în baza decretului-lege 84/2021 din 18 octombrie, care reglementează drepturile consumatorilor la achiziția și la vânzarea bunurilor, a conținutului și a serviciilor digitale.

18.26.3. Kia nu exclude și nu limitează în niciun fel răspunderea față de dvs. acolo unde ar fi ilegal să facă acest lucru. Aceasta include răspunderea pentru deces sau vătămare corporală provocată de neglijența Kia sau de neglijența angajaților săi, a agenților săi sau a subcontractorilor săi; pentru fraudă sau declarații false; pentru încălcarea drepturilor dvs. legale în ceea ce privește Serviciile, inclusiv dreptul de a primi servicii care să fie prestate cu competență și atenție rezonabile.

18.26.4. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderile comerciale. Noi furnizăm Serviciile exclusiv pentru uz privat. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, în afaceri sau pentru a le vinde mai departe, Kia nu va avea față de dvs. nicio răspundere în ceea ce privește vreo pierdere de profit, pierdere în afaceri, întrerupere a activității de afaceri sau pierdere a vreunei oportunități de afaceri.

#### 18.27. România

18.27.1. În măsura maximă permisă de legislația aplicabilă și fără a aduce atingere (i) răspunderii legale pentru defecte, (ii) garanțiilor legale obligatorii și obligațiilor aferente, (iii) răspunderii pentru afectarea sănătății, a integrității fizice sau a celei psihice, precum și (iv) oricărei alte răspunderi care prin lege nu poate fi limitată sau exclusă, Kia nu va fi răspunzătoare sau altfel responsabilă pentru nicio pierdere, niciun prejudiciu și nicio daună cauzate de neglijență ușoară sau de imprudență ori de un caz de forță majoră/caz fortuit. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor. Pentru evitarea oricărui dubiu, forță majoră înseamnă orice eveniment extern cu totul imprevizibil și de neevitat, iar caz fortuit înseamnă un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici nu poate fi prevenit de persoana care ar fi fost răspunzătoare dacă evenimentul nu ar fi avut loc.

18.27.2. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderi comerciale. Noi oferim Serviciile doar pentru uz privat. În niciun caz Kia nu va fi răspunzătoare pentru vreo pierdere imprevizibilă sau pentru daune indirecte ori pe cale de consecință, pentru pierderi de profit, pierderi de folosire a profitului, pierderi de oportunitate sau pierderi viitoare.

#### 18.28. Serbia

18.28.1. Dreptul la despăgubiri se prescrie în termen de 3 ani de la data la care partea vătămată a descoperit prejudiciul. În orice caz, dreptul la despăgubiri se prescrie în termen de 5 ani de la data la care a fost cauzat prejudiciul.

18.28.2. Kia nu este răspunzătoare pentru daunele care nu sunt cauzate intenționat sau din neglijență gravă.

#### 18.29. Slovacia

18.29.1. În cea mai mare măsură permisă de legile slovace aplicabile, răspunderea contractuală și legală a Kia pentru daune (în special pentru pierderile efective și pierderea profitului), rezultate din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor ori a Upgrade-urilor sau din orice întârziere ori întrerupere a furnizării Serviciilor și a Upgrade-urilor, indiferent de temeiul legal, va fi limitată. Kia va fi răspunzătoare pentru daune numai până la valoarea daunelor prevăzute de Kia sau pe care Kia le-ar fi putut prevedea ca o consecință posibilă a încălcării obligației de către Kia, la momentul executării contractului, luând în considerare toate informațiile pe care le știa Kia sau pe care ar fi trebuit să le știe manifestând diligența cuvenită. 18.29.2 Limitările menționate mai sus privind răspunderea nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii. În plus, aceste limitări de răspundere nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume. 18.29.3 Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

#### 18.30. Slovenia

18.30.1. Răspunderea Kia se limitează la:

(i) daunele cauzate prin neglijență gravă sau conduită ilicită intenționată; și

(ii) răspunderea pentru vătămare corporală, deces sau vătămarea sănătății cauzate intenționat.

18.30.2. Kia nu este răspunzătoare pentru daune indirecte sau pe cale de consecință, inclusiv, dar fără a se limita la pierderi de profit, pierderi de economii, pierderi de oportunități, pierderi de fond comercial, pierderi de folosință sau pierderi de date, cu excepția cazului când această excludere nu este permisă de legea obligatorie aplicabilă.

18.30.3. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, Kia exclude toate garanțiile sau declarațiile care nu sunt incluse explicit în prezentele Condiții de utilizare, în limitele aplicabile Serviciilor. Serviciile sunt furnizate în starea lor de fapt.

18.30.4. Dvs. aveți obligația să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și minimizării daunelor. Kia nu este răspunzătoare pentru daunele rezultate în urma eșecului dvs. de a depune astfel de eforturi rezonabile.

18.31. Spania

18.31.1. Kia nu își limitează răspunderea legală obligatorie, incluzând, dar fără a se limita la răspunderea pentru conduită ilicită neintenționată și răspunderea pentru vătămări corporale din culpă. 18.31.2 Secțiunea 18.31.1 se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile.

18.32. Suedia

18.32.1. Kia își declină răspunderea pentru orice pierderi sau daune directe sau indirecte, exceptând cazurile în care Kia a provocat pierderile sau daunele prin conduită ilicită intenționată sau prin neglijență gravă. 18.32.2 Limitările menționate mai sus privind răspunderea nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru conduită ilicită intenționată, răspunderii conform Legii suedeze privind răspunderea pentru produse (Produktansvarslagen) și răspunderii pentru vătămări corporale cauzate din culpă. În plus, aceste limitări ale răspunderii nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție. 18.32.3 Secțiunile 18.32.1 și 18.32.2 se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile. 18.32.4 Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

18.33. Elveția

În cea mai mare măsură permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi supusă niciunei răspunderi altele decât (i) răspunderii pentru neglijență gravă sau conduită ilicită intenționată și (ii) răspunderii pentru deces sau vătămări corporale provocate în culpă. În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, pierderi de profit, pierderi de economii, pierderi de oportunități, pierderi de fond comercial, pierderi de folosință sau pierderi de date. În cea mai mare măsură permisă de legea obligatorie aplicabilă, Kia exclude toate garanțiile, dacă și în măsura în care acestea sunt aplicabile Serviciilor, în conformitate cu prezentul contract. Serviciile sunt furnizate în starea lor de fapt.

18.34. Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord

18.34.1. Cu excepția oricărei răspunderi legale pe care n-o putem exclude prin lege (precum decesul sau vătămarea corporală provocată de neglijența noastră, pentru fraudă sau declarații false sau pentru orice altă răspundere care nu poate fi exclusă sau limitată de legislația britanică) sau rezultând din legislația aplicabilă referitoare la protecția datelor dvs. personale, Kia nu este răspunzătoare față de dvs. pentru:

18.34.1.1. pierderea sau dauna pe care o suferiți și care nu reprezintă rezultatul previzibil al încălcării de către Kia a acestui contract sau al neimplicării din partea noastră cu atenția și competența rezonabile. Pierderea sau dauna

este previzibilă dacă este evident că urmează să aibă loc sau dacă, la momentul încheierii contractului, și noi și dvs. știam că urmează să se întâmple;

18.34.1.2. pierderi cauzate non-consumatorilor;

18.34.1.3. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderile comerciale. Noi furnizăm Serviciile exclusiv pentru uz privat. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, în afaceri sau pentru a le vinde mai departe, Kia nu va avea față de dvs. nicio răspundere în ceea ce privește vreo pierdere de profit, pierdere în afaceri, întrerupere a activității de afaceri sau pierdere a vreunei oportunități de afaceri.

18.34.1.4. pierdere sau daună care n-a fost provocată de nicio omisiune sau încălcare din partea noastră; sau

18.34.1.5. pierderi sau daune (inclusiv deteriorarea unui dispozitiv sau a altui conținut digital care vă aparține și care au fost cauzate de Servicii, acolo unde nu ne-am implicat cu atenția și competența rezonabile) care depășesc valoarea cea mai mare dintre £500 și prețul total pe care l-ați plătit pentru aplicația Kia Connect, Unitatea de bord, Servicii și Upgrade-uri.

18.35. Prezenții Termeni de utilizare pot fi modificați prin legislația locală. Accesați <https://connect.kia.com/eu/downloads> pentru a afla ce diferențe ar putea exista.

## 19. AMENDAMENTE ADUSE CONFORM LEGISLAȚIEI LOCALE

Tabelul de mai jos conține amendamente specifice aduse conform legislației locale, în funcție de țara în care aveți reședința obișnuită.

### Belgia

Ultima propoziție din Secțiunea 6.1 se modifică după cum urmează:

Fără a aduce atingere drepturilor obligatorii prevăzute de legislația aplicabilă, nu puteți copia (în totalitate sau parțial), transmite (prin mijloace electronice sau altfel), modifica, afișa, livra din nou, acorda licențe, conecta sau utiliza în alt mod Serviciile în orice scop public sau comercial fără acordul nostru prealabil.

Secțiunea 14.5, alineatul 1 se modifică după cum urmează:

Avem dreptul de a cesiona drepturile și obligațiile noastre prevăzute de acest contract unui alt furnizor de servicii, fie în totalitate, fie parțial, comunicându-vă acest lucru cu cel puțin șase săptămâni înainte, fără consimțământul dvs., cu condiția ca această cesiune să nu vă diminueze garanțiile în calitate de consumator.

Secțiunea 16 se modifică după cum urmează:

Sunteți de acord, în mod explicit, că executarea contractului începe odată cu exprimarea acordului dvs., din ziua în care vă înregistrați pentru contul Kia (în cazul aplicației Kia Connect). În plus, acceptați Termenii de utilizare aplicabili la momentul respectiv și, prin urmare, acceptați și recunoașteți că vă pierdeți dreptul de retragere cu privire la acord/contract, în conformitate cu articolul VI.53,13 din Codul belgian de drept economic.

### Bosnia și Herțegovina

Secțiunea 14.2 se înlocuiește cu următoarea:

În cea mai mare măsură permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu participă și nu este obligată să participe la proceduri alternative de soluționare a litigiilor. Orice litigiu între dvs. și Kia Connect va fi deferit instanței competente din Bosnia și Herțegovina.

Secțiunile 15.1 și 15.2 se modifică după cum urmează:

„Cincisprezece” în loc de „paisprezece” și „15” în loc de „14”

## **Bulgaria**

Secțiunea 13.2 alineatul 2 se șterge și se înlocuiește cu următorul alineat:

Kia vă va face o ofertă cu privire la modificarea acestor Termeni de utilizare prin apel telefonic, e-mail sau corespondență la adresa poștală indicată de consumator și prin afișarea acesteia în aplicația Kia Connect și/sau în Unitatea de bord a vehiculului, cu cel puțin două luni înainte de intrarea în vigoare a noilor Termeni de utilizare propuși. Termenii de utilizare modificați vor produce efecte numai dacă îi acceptați printr-un clic pe butonul „Accept” corespunzător din aplicația Kia Connect sau de pe Unitatea de bord. Dacă nu acceptați modificările propuse ale Termenilor de utilizare, puteți (i) rezilia contractul guvernat de Termenii de utilizare sau (ii) continua executarea contractului în baza Termenilor de utilizare valabili înainte de modificări.

Secțiunea 14.5 se completează după cum urmează:

În cazul cesionării conform propoziției anterioare, Kia se obligă să asigure că orice garanții oferite dvs. vor rămâne valabile și nu vor fi modificate.

Secțiunea 16.3.1 se șterge și nu se aplică.

Secțiunea 17 se șterge și se înlocuiește cu următorul alineat:

Dacă aveți calitatea de consumator, vom răspunde în fața dvs. pentru orice neconformitate a unui Serviciu (prestat în baza acestor Termeni de utilizare) cu contractul care exista la momentul prestării Serviciului și care a devenit evidentă în decurs de doi ani de la prestarea Serviciului. Consumatorul va informa Kia cu privire la acea neconformitate în termen de maximum 14 zile de la data identificării neconformității cu contractul. Nerespectarea acestor condiții exonerează Kia de răspundere.

## **Croația**

Secțiunea 16.3.2 alineatul 4 se înlocuiește cu următorul alineat:

„Kia v-a transmis confirmarea potrivit articolului 76 din Legea croată privind protecția consumatorilor.”

Secțiunea 19 se înlocuiește cu următoarea:

„Dacă sunteți consumator, aveți drepturi legale în ceea ce privește răspunderea pentru defecte pentru bunurile sau produsele digitale, precum și orice alte drepturi adiționale definite în prezentele Condiții de utilizare. Pentru produsele digitale furnizate o singură dată, drepturile dvs. legale în privința defectelor se prescriu la doi ani de la furnizare. Pentru conținutul digital sau serviciile digitale furnizate în mod continuu, răspunderea pentru defecte se aplică pe întreaga perioadă de furnizare; reclamațiile pot fi depuse în termen de 12 luni de la încetarea furnizării, în conformitate cu legislația aplicabilă.”

## **Cipru**

Secțiunea 16.3.2 alineatul 4 se înlocuiește după cum urmează:

„Kia v-a transmis confirmarea potrivit Secțiunii 27(m)(iii) din Legea privind protecția consumatorilor 112(I)/2021.”

## **Republica Cehă**

Se adaugă Secțiunea 3.7 cu următorul conținut:

Furnizarea Serviciilor și a Upgrade-urilor

Dacă nu s-a convenit altfel, vă furnizăm Serviciile și Upgrade-urile după încheierea contractului.

Dacă nu ne îndeplinim obligația de a furniza Serviciile sau Upgrade-urile, dvs., în calitate de consumator, aveți dreptul de a vă retrage din contract dacă nu furnizăm Serviciile și Upgrade-urile fără o întârziere justificată după ce ne informați cu privire la acest lucru sau într-o perioadă suplimentară pe care am convenit-o explicit de comun acord. Vă

puteți retrage din contract înainte de expirarea perioadei suplimentare convenite numai dacă reiese în mod explicit din declarația noastră sau din circumstanțe că nu vom furniza Serviciile sau Upgrade-urile ori dacă reiese clar la momentul încheierii contractului sau din circumstanțele din acel moment că este necesară executarea contractului în termenul specificat.

Secțiunea 5.5.2 se șterge.

Se adaugă Secțiunea 8 cu următorul conținut:

Majoritatea Serviciilor sunt oferite gratuit. Cu toate acestea, unele dintre Servicii și Upgrade-uri fac obiectul unei taxe menționate pentru fiecare în parte în aplicația Kia Connect sau pe Unitatea de bord. Taxa este finală și include toate costurile și impozitele.

Secțiunea 8.1 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Serviciile oferite gratuit utilizatorului unui anumit vehicul (identificat prin numărul respectiv de identificare a vehiculului) sunt furnizate timp de 7 ani. Această perioadă de 7 ani începe în aceeași zi cu perioada de garanție a vehiculului.

În cazul în care vehiculul este vândut către un nou proprietar/Utilizator principal și înmatriculat pe numele acestuia în timpul perioadei de serviciu gratuit, noul proprietar/Utilizator principal poate alege să utilizeze gratuit Serviciile în restul perioadei de serviciu gratuit prin activarea Serviciilor în nume propriu. Perioada de serviciu gratuit nu este afectată de nicio vânzare și înmatriculare ce survine după vânzarea inițială, adică perioada de serviciu gratuit nu este nici întreruptă, nici prelungită de o vânzare și/sau înmatriculare ulterioară a vehiculului.

Secțiunea < 848> se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Kia își rezervă dreptul de a aduce modificările necesare Serviciilor. Aducem ocazional modificări Serviciilor noastre pentru a păstra conformitatea acestora cu legislația aplicabilă. Putem, de asemenea, modifica Serviciile din motive de siguranță și pentru a ne asigura că îndeplinesc standardele de calitate (de ex., cele descrise în Secțiunea 17 privind Răspunderea legală pentru defecte).

Kia își rezervă dreptul de a aduce modificări rezonabile Serviciilor. În măsura în care acestea nu generează costuri suplimentare pentru dvs. și noi vă informăm în prealabil despre aceste modificări, ne putem modifica Serviciile din următoarele motive suplimentare:

- pentru a ne adapta noilor tehnologii;
- pentru a ne adapta la mărirea sau scăderea numărului de utilizatori ai Serviciilor;
- pentru a ne adapta la schimbările importante prin licențe sau parteneriate cu părți terțe; și
- pentru a preveni abuzuri sau distrugerii.

Dacă modificările rezonabile vă afectează semnificativ abilitatea de a accesa sau utiliza Serviciile, vă vom informa în scris cu o perioadă rezonabilă de timp înainte ca modificarea respectivă să se aplice. Această notificare vă va informa cu privire la natura modificării, momentul implementării ei și dreptul dvs. de a rezilia contractul fără penalizare, în termen de 30 de zile fie de la data notificării privind modificarea, fie de la data modificării Serviciilor, dacă aceasta survine mai târziu.

Se adaugă Secțiunea 13 cu următorul conținut:

Înainte de a vă crea contul Kia Connect sau înainte de a transmite o comandă de Servicii sau Upgrade-uri, puteți corecta erorile din informațiile dvs. Puteți, de asemenea, să corectați sau să modificați ulterior anumite informații, din contul dvs. Kia Connect.

Secțiunea 14.1 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Toate acordurile încheiate între Kia și dvs. sunt redactate în limba cehă. După încheierea acordului respectiv, textul lui vă va fi pus la dispoziție în e-mailul de confirmare. Păstrăm acordurile încheiate pe perioada de păstrare aplicabilă stipulată de lege.

Secțiunea 15.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Ne supunem supravegherii următoarelor autorități: (a) cu privire la protecția consumatorilor în Republica Cehă - Autoritatea Cehă de Inspecție Comercială și (b) cu privire la protecția datelor cu caracter personal - „Der Hessische

Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit", Gustav-Stresemann-Ring 1, 65189 Wiesbaden, telefon: +49 (0)611-1408 0, e-mail: poststelle@datenschutz.hessen.de, iar în Republica Cehă - Autoritatea pentru Protecția Datelor. Aveți dreptul de a înainta o plângere la oricare dintre autoritățile de supraveghere relevante.

Se adaugă Secțiunea 15.3 cu următorul conținut:

Dacă aveți calitatea de consumator, puteți utiliza, de asemenea, sistemul extrajudiciar de soluționare a litigiilor în fața Autorității cehe de inspecție comercială ([www.coi.cz](http://www.coi.cz)). Informațiile privind soluționarea extrajudiciară a litigiilor sunt disponibile pe site-ul: [www.coi.cz/informace-o-adr/](http://www.coi.cz/informace-o-adr/). În plus, puteți utiliza sistemul online de soluționare a litigiilor în fața Comisiei Europene, care este disponibil pe site-ul:

<https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=CS>

Secțiunea 16.3.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

În cazul unui contract care vă obligă să plătiți un preț dacă

Kia a început executarea contractului, cu consimțământul dvs. explicit, înainte de expirarea perioadei de retragere de 14 zile,

ați confirmat că odată cu consimțământul dvs. vă pierdeți dreptul de retragere și

Kia v-a transmis confirmarea potrivit Secțiunii 1824a (1) (2) din Legea nr. 89/2012 - culegere de legi, Codul Civil, cu modificările ulterioare.

Secțiunea 17 se șterge.

Se adaugă Secțiunea 17.1 cu următorul conținut:

Serviciile și Upgrade-urile fac obiectul drepturilor privind răspunderea legală pentru defecte în conformitate cu prevederile aplicabile ale Legii nr. 89/2012 - culegere de legi, Codul Civil, cu modificările ulterioare. Dacă aveți calitatea de consumator, următoarele Secțiuni 17.2-17.12 vi se aplică.

Se adaugă Secțiunea 17.2 cu următorul conținut:

Suntem răspunzători pentru neîndeplinirea obligației noastre de a vă furniza Serviciile și Upgrade-urile fără defecte pentru perioada respectivă (consultați secțiunea 17.8). În special, suntem răspunzători pentru neîndeplinirea obligației noastre de a ne asigura că Serviciile și Upgrade-urile:

1. corespund descrierii și domeniului de aplicare convenite, precum și calității, funcționalității, compatibilității, interoperabilității și altor caracteristici convenite;
2. sunt adecvate scopului pentru care le solicitați și pe care l-am convenit și
3. sunt furnizate cu accesoriile și instrucțiunile de utilizare convenite, inclusiv instrucțiunile de instalare și asistență pentru utilizatori.

De asemenea, suntem răspunzători pentru neîndeplinirea obligației noastre față de dvs. cu privire la faptul că, în plus față de caracteristicile convenite, Serviciile și Upgrade-urile:

1. sunt adecvate scopului pentru care se folosește în mod normal acest conținut digital, inclusiv în ceea ce privește drepturile părților terțe, legislația, standardele tehnice sau codurile de practică ale industriei, în cazul în care nu există standarde tehnice;
2. corespund, în ceea ce privește domeniul de aplicare, calitatea și alți parametri de performanță, inclusiv funcționalitatea, compatibilitatea, accesibilitatea, continuitatea și securitatea, caracteristicilor obișnuite ale conținutului digital de același tip și la care vă puteți aștepta în mod rezonabil, inclusiv în lumina declarațiilor publice făcute de Kia sau de o altă persoană din același lanț contractual, în special prin publicitate sau etichetare;
3. sunt furnizate cu accesoriile și instrucțiunile de utilizare la care vă puteți aștepta în mod rezonabil și
4. corespund versiunii de probă sau previzualizării puse la dispoziție de Kia înainte de încheierea contractului.

Nu suntem obligați de o declarație publică în sensul literei (b) de mai sus dacă dovedim că nu am avut cunoștință de aceasta sau că a fost modificată la momentul încheierii contractului într-un mod cel puțin comparabil cu modul în care declarația a fost formulată inițial sau că nu ar fi putut influența decizia de a încheia contractul.

Se adaugă Secțiunea 17.3 cu următorul conținut:

De asemenea, suntem răspunzători față de dvs. pentru orice defect care rezultă din implementarea incorectă a

Serviciilor și a Upgrade-urilor în mediul dvs. digital, efectuată de noi sau conform obligațiilor noastre contractuale. Acest principiu se aplică, de asemenea, în cazurile în care dvs. ați efectuat implementarea și defectul a apărut din cauza unei erori în instrucțiunile furnizate de noi.

Se adaugă Secțiunea 17.4 cu următorul conținut:

În plus față de actualizările convenite, ne vom asigura că vi se furnizează actualizările necesare pentru a menține Serviciile și Upgrade-urile într-o stare fără defecte pe durata contractului sau, în cazul Serviciilor sau al Upgrade-urilor furnizate o singură dată, pentru perioada la care vă puteți aștepta în mod rezonabil. Vă vom informa atunci când aceste actualizări devin disponibile.

În cazul în care nu implementați actualizările Serviciilor și ale Upgrade-urilor care cad sub incidența alineatului anterior într-o perioadă rezonabilă de timp, nu veți avea niciun drept în ceea ce privește defectele care apar exclusiv ca urmare a neactualizării Serviciilor și a Upgrade-urilor. Acest principiu nu se aplică dacă nu ați fost notificat cu privire la actualizare sau la consecințele neactualizării Serviciilor și a Upgrade-urilor, sau dacă le-ați actualizat incorect din cauza unei erori în instrucțiunile furnizate de noi.

Se adaugă Secțiunea 17.5 cu următorul conținut:

Dacă Serviciile sau Upgrade-urile prezintă defecte, aveți dreptul la remedierea defectelor, cu excepția cazului când ne este imposibil să o facem noi sau când remedierea este asociată cu costuri nerezonabile.

Atunci când ne informați cu privire la un defect, îl vom remedia într-o perioadă rezonabilă de timp, într-un mod care să nu vă provoace neplăceri majore, luând în considerare natura Serviciilor și a Upgrade-urilor și scopul pentru care le-ați solicitat.

Se adaugă Secțiunea 17.6 cu următorul conținut:

Puteți să solicitați o reducere rezonabilă a prețului sau să vă retrageți din contract dacă:

1. nu am remediat defectul în conformitate cu Secțiunea 16.5 ori dacă este evident din declarația noastră sau din circumstanțe că defectul nu va fi remediat într-o perioadă rezonabilă de timp sau fără a vă cauza neplăceri majore;
2. defectul continuă să fie evident și după remediere sau
3. defectul constituie o încălcare semnificativă a contractului.

Nu vă puteți retrage din contract dacă defectul Serviciilor sau al Upgrade-urilor este de natură minoră.

Se adaugă Secțiunea 17.7 cu următorul conținut:

În cazul în care apare un defect pe durata contractului, ne revine sarcina de a dovedi că Serviciile și Upgrade-urile au fost furnizate fără defecte. În cazul Serviciilor sau al Upgrade-urilor furnizate o singură dată, orice defecte care devin evidente în termen de un an de la furnizarea Serviciilor sau a Upgrade-urilor sunt considerate a fi existat la momentul furnizării. Această perioadă de un an va fi suspendată atât timp cât nu puteți utiliza Serviciile sau Upgrade-urile dacă v-ați exercitat în mod legitim drepturile în legătură cu răspunderea legală pentru defecte.

Se adaugă Secțiunea 17.8 cu următorul conținut:

Aveți dreptul să vă exercitați drepturile privind răspunderea legală pentru defectele Serviciilor sau ale Upgrade-urilor care devin evidente în timpul perioadei contractuale. În cazul Serviciilor sau al Upgrade-urilor furnizate o singură dată, vă puteți exercita drepturile privind răspunderea legală pentru defectele Serviciilor sau ale Upgrade-urilor care devin evidente în termen de doi ani de la data furnizării Serviciilor sau a Upgrade-urilor. În cazul în care vă exercitați în mod legitim drepturile privind răspunderea legală pentru defecte, perioada de exercitare a drepturilor dvs. este suspendată atât timp cât nu puteți utiliza Serviciile sau Upgrade-urile.

Se adaugă Secțiunea 17.9 cu următorul conținut:

Dacă vă retrageți din contract, vă veți abține de la utilizarea Serviciilor sau a Upgrade-urilor și nu le veți furniza unei terțe părți. În cazul în care încălcați această clauză, vă putem bloca utilizarea viitoare a Serviciilor și a Upgrade-urilor, în special făcând inaccesibile Serviciile și Upgrade-urile sau contul dvs. Kia Connect.

Se adaugă Secțiunea 17.10 cu următorul conținut:

Ne puteți contacta cu o plângere sau o reclamație care decurge din drepturile privind răspunderea legală pentru defecte sau orice altă garanție comercială care poate fi aplicabilă, fie prin poștă la adresa: Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania, fie prin e-mail la adresa: support@kia-connect.eu. Vom confirma plângerea sau reclamația fără întârzieri nejustificate și ne vom strădui să o rezolvăm într-un termen rezonabil, cu excepția cazului în care am convenit altfel cu dvs. Ne rezervăm dreptul de a analiza și verifica orice reclamație. Vă vom informa cu privire la soluționarea plângerii sau a reclamației. În cazul în care se datorează o rambursare, vom procesa rambursarea cât mai curând posibil, dar în orice caz în termen de paisprezece (14) zile de la data la care ați revendicat dreptul respectiv. Cu excepția cazului în care s-a convenit altfel, rambursările vor fi efectuate în mod normal folosind aceeași metodă de plată utilizată de dvs. pentru a achiziționa Serviciile sau Upgrade-urile.

Se adaugă Secțiunea 17.11 cu următorul conținut:

În cazul în care nu reușim să soluționăm plângerea sau reclamația dvs. în termenul stabilit în Secțiunea 17.10, vă puteți retrage din contract sau puteți solicita o reducere rezonabilă a prețului în cazul Serviciilor sau al Upgrade-urilor care au făcut obiectul taxelor.

Se adaugă Secțiunea 17.12 cu următorul conținut:

În cazul în care vă revendicați în mod legitim un drept legat de o prestație defectuoasă, aveți dreptul la compensarea costurilor suportate în mod rezonabil în legătură cu revendicarea dreptului dvs.

## **Danemarca**

Dacă aveți calitatea de consumator, aveți, de asemenea, dreptul de a înainta o plângere către Ankenævnet for Biler, Lautrupvej 2, 2750 Ballerup, dacă plângerea dvs. se referă la achiziționarea unei mașini și a serviciilor conectate.

## **Estonia**

Secțiunea 14.5 se completează după cum urmează: Dreptul nostru de a ne cesiona drepturile și obligațiile prevăzute la această secțiune nu se aplică în cazul în care cesiunea poate contribui la reducerea probabilității de a executa contractul.

Secțiunea 15.2 se completează după cum urmează:

Dacă aveți calitatea de consumator (definită la Secțiunea 16), aveți, de asemenea, dreptul de a înainta o plângere Comitetului pentru litigii în materie de consum. Mai multe informații sunt disponibile la <https://ttja.ee/en/consumer-disputes-committee>.

A doua propoziție a Secțiunii 15.2 nu vi se aplică dacă sunteți consumator.

Cea de-a doua propoziție din Secțiunea 17 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Drepturile privind răspunderea legală pentru defecte se vor prescrie la doi ani de la furnizarea produsului digital respectiv; în cazurile de furnizare continuă, pretențiile nu se vor prescrie înainte de expirarea a 24 de luni de la sfârșitul perioadei de furnizare; și, în cazul în care o astfel de perioadă este mai lungă de 24 de luni pe baza unui contract, pretențiile nu se vor prescrie până la expirarea perioadei respective.

## **Finlanda**

Ultima propoziție din Secțiunea 15.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Dacă aveți calitatea de consumator, astfel cum se definește în Capitolul 1, Secțiunea 4 din Legea privind protecția consumatorilor (38/1978), aveți, de asemenea, dreptul de a înainta o reclamație Consiliului pentru litigii în materie de consum, Hämeentie 2, P.O. Box 306, 00531 Helsinki (www.kuluttajariita.fi). Vă rugăm să rețineți că deciziile Consiliului pentru litigii în materie de consum sunt recomandări fără caracter obligatoriu. Înainte de a depune o reclamație la Consiliul pentru litigii în materie de consum, este recomandat să contactați Serviciul de consiliere pentru consumatori (www.kuluttajaneuvonta.fi).

Se aplică următoarele condiții complet noi:

Dacă aveți calitatea de consumator în sensul Capitolului 1, Secțiunea 4 din Legea privind protecția consumatorilor (38/1978) și locuiți în Finlanda, aveți întotdeauna dreptul de a introduce o acțiune bazată pe legislația finlandeză privind protecția consumatorilor în instanța regională în a cărei jurisdicție aveți domiciliul sau reședința obișnuită. Dacă aveți calitatea de consumator în sensul Capitolului 1, Secțiunea 4 din Legea privind protecția consumatorilor (38/1978) și locuiți în Finlanda, legile și reglementările naționale obligatorii privind protecția consumatorilor din Finlanda rămân aplicabile și vor continua să se aplice indiferent de prevederile acestor Termeni de utilizare.

## **Franța**

Secțiunea 1.1 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Părțile contractante

Aceste condiții de utilizare („Condițiile de utilizare”) se aplică în cazul utilizării aplicației Kia Connect și Kia App (denumite împreună „Kia App”) și/sau al utilizării Kia Connect prin unitatea de bord a vehiculului („Unitatea de bord”), care vă oferă ocazia să utilizați anumite Servicii Kia Connect („Serviciile”) și să achiziționați upgrade-uri („Upgrade-urile”) din secțiunea Store a aplicației Kia Connect, pe care să le folosiți în vehiculul dvs.

Serviciile și Upgrade-urile sunt furnizate de Kia Connect GmbH, înregistrată cu numărul de înregistrare HRB 112541, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, e-mail: info@kia-connect.eu („Kia”; „noi”; „a noastră”) utilizatorului Serviciilor („Utilizator” sau „dumneavoastră”, „dvs.”).

Titlul Secțiunii 5.5.2 se șterge și se înlocuiește cu următorul:

5.5.2 Renunțarea la dreptul de retragere al consumatorului

Secțiunea 8.1 se completează după cum urmează:

Prețul și metoda de plată pentru furnizarea Serviciilor după expirarea perioadei gratuite de 7 ani, precum și informațiile actualizate privind toate tarifele aplicabile și taxele de întreținere sunt disponibile pe site-ul Kia Connect.

Se adaugă Secțiunea 8.3 cu următorul conținut:

Informațiile relevante sunt prezentate în Secțiunile 9, 11.3 și 11.6 din Declarația noastră privind protecția datelor Kia Connect, disponibilă pe site-ul Kia Connect <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

Titlul Secțiunii 9 se șterge și se înlocuiește cu următorul:

9 Disponibilitatea și securitatea Serviciilor

Se adaugă Secțiunea 9.5 cu următorul conținut:

Kia Connect se angajează să depună toate eforturile pentru a pune în aplicare măsuri tehnice și organizatorice pentru a vă proteja informațiile.

Cu toate acestea, declarați că sunteți pe deplin informat cu privire la faptul că datele nu sunt pe deplin protejate împotriva oricărei forme de intruziune, inclusiv împotriva hackingului.

Acceptați că este imposibil să se garanteze securitatea totală a datelor transmise. În consecință, Kia Connect nu poate fi trasă la răspundere pentru niciun incident care ar putea rezulta din această transmitere.

Secțiunea 15 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

15.1

Puteți utiliza datele de contact precizate în Secțiunea 1 de mai sus în caz de întrebări sau reclamații, fără costuri suplimentare.

15.2

Dacă aveți calitatea de consumator: în conformitate cu articolele L.616-1 și R.616-1 din Codul francez în materie de

consum, în cazul unei reclamații care nu a fost soluționată pe cale amiabilă și care nu a fost soluționată în mod satisfăcător în ultimul an, puteți recurge gratuit la un serviciu de mediere. Ca atare, Kia aderă la serviciul de mediere Medicys simplu și gratuit prin depunerea electronică a dosarului dvs. la adresa [www.medicys-consommation.fr](http://www.medicys-consommation.fr), sau prin poștă simplă (menționați e-mailul, numărul de telefon și atașați plângerea scrisă) la adresa Medicys - 73 boulevard de Clichy – 75009 Paris

#### Secțiunea 16 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Dacă aveți calitatea de consumator, întrucât furnizarea Serviciilor constă în furnizarea de conținut digital care nu este înregistrat pe un suport durabil, prin prezenta recunoașteți și consimțiți că, prin acceptarea Termenilor de utilizare, sunteți de acord cu începerea imediată a furnizării Serviciilor de către Kia înainte de expirarea perioadei de retragere și renunțați în mod explicit la dreptul dvs. legal de retragere din Servicii dacă a început furnizarea respectivă.

#### Secțiunea 17 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Secțiunea 17 Garanția legală a conformității conținutului și serviciilor digitale

În calitate de consumator, aveți dreptul la despăgubiri în baza garanției legale a conformității. Pentru mai multe informații, consultați informațiile din chenar de la finalul Termenilor de utilizare.

#### **Memento privind garanțiile aplicabile Serviciilor**

(art. D. 211-4 Codul consumatorului)

Consumatorul are dreptul de a invoca garanția legală a conformității în cazul apariției unei neconformități într-o perioadă de 7 ani de la furnizarea conținutului sau a serviciului digital. În această perioadă, consumatorul este obligat doar să stabilească existența neconformității și nu data apariției acesteia.

Garanția legală a conformității include obligația de a furniza toate actualizările necesare pentru a menține conformitatea conținutului sau a serviciului digital timp de 7 ani.

Garanția legală a conformității conferă consumatorului dreptul de a obține conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital fără întârzieri nejustificate în urma cererii sale, în mod gratuit și fără a suporta neplăceri majore din această cauză.

Consumatorul poate obține o reducere a prețului păstrând conținutul digital ori serviciul digital sau poate rezilia contractul obținând o rambursare integrală în schimbul renunțării la conținutul digital sau la serviciul digital, dacă:

- 1° Profesionistul refuză să aducă în conformitate conținutul digital sau serviciul digital;
- 2° Conformitatea conținutului digital sau a serviciului este întârziată în mod nejustificat;
- 3° Conținutul digital sau serviciul digital nu poate fi adus în conformitate fără costuri pentru consumator;
- 4° Aducerea în conformitate a conținutului digital sau a serviciului digital cauzează neplăceri majore consumatorului;
- 5° Neconformitatea conținutului digital sau a serviciului digital persistă, deși comerciantul a încercat, fără succes, să îl aducă în conformitate.

De asemenea, consumatorul are dreptul la o reducere a prețului sau la rezilierea contractului în cazul în care lipsa de conformitate este atât de gravă încât justifică o reducere imediată a prețului sau rezilierea contractului. În astfel de cazuri, consumatorul nu este obligat să solicite în prealabil punerea în conformitate a conținutului digital sau a serviciului.

În cazurile în care neconformitatea este minoră, consumatorul are dreptul de a rezilia contractul numai dacă acesta nu prevede plata unui preț.

Orice perioadă de indisponibilitate a conținutului digital sau a serviciului digital în scopul readucerii sale în conformitate suspendă garanția care a rămas până când conținutul digital sau serviciul digital a fost furnizat din nou în conformitate.

Aceste drepturi decurg din aplicarea articolelor L. 224-25-1 până la L. 224-25-31 din Codul consumatorului.

Orice profesionist care obstrucționează cu rea-credință punerea în aplicare a garanției legale a conformității este pasibil de o amendă civilă de până la 300 000 de euro, care poate fi majorată la 10% din vânzările anuale medii (articolul L. 242-18-1 din Codul francez al consumatorului).

Consumatorii beneficiază, de asemenea, de garanția legală împotriva defectelor ascunse în temeiul articolelor 1641-1649 din Codul civil francez, timp de doi ani de la descoperirea defectului. Această garanție dă dreptul consumatorului la o reducere a prețului dacă păstrează conținutul digital sau serviciul sau la o rambursare integrală în schimbul renunțării la conținutul digital sau la serviciu.

### **Memento privind garanțiile aplicabile pentru Upgrade-urile cumpărate pentru o perioadă limitată**

(art. D. 211-4 Codul consumatorului)

Consumatorul are dreptul de a invoca garanția legală a conformității în cazul apariției unei neconformități în cursul perioadei indicate la cumpărare, începând cu furnizarea conținutului digital sau a serviciului. În această perioadă, consumatorului i se pretinde doar să stabilească existența neconformității și nu data apariției acesteia.

Garanția legală a conformității include obligația de a furniza toate actualizările necesare pentru a menține conformitatea conținutului digital sau a serviciului în perioada indicată la cumpărare.

Garanția legală a conformității conferă consumatorului dreptul de a obține conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital fără întârzieri nejustificate în urma cererii sale, în mod gratuit și fără a suporta neplăceri majore din această cauză.

Consumatorul poate obține o reducere a prețului păstrând conținutul digital ori serviciul digital sau poate rezilia contractul obținând o rambursare integrală în schimbul renunțării la conținutul digital sau la serviciul digital, dacă:

- 1° Profesionistul refuză să aducă în conformitate conținutul digital sau serviciul digital;
- 2° Conformitatea conținutului digital sau a serviciului este întârziată în mod nejustificat;
- 3° Conținutul digital sau serviciul digital nu poate fi adus în conformitate fără costuri pentru consumator;
- 4° Aducerea în conformitate a conținutului digital sau a serviciului digital cauzează neplăceri majore consumatorului;
- 5° Neconformitatea conținutului digital sau a serviciului digital persistă, deși comerciantul a încercat, fără succes, să îl aducă în conformitate.

De asemenea, consumatorul are dreptul la o reducere a prețului sau la rezilierea contractului în cazul în care lipsa de conformitate este atât de gravă încât justifică o reducere imediată a prețului sau rezilierea contractului. În astfel de cazuri, consumatorul nu este obligat să solicite în prealabil punerea în conformitate a conținutului digital sau a serviciului.

În cazurile în care neconformitatea este minoră, consumatorul are dreptul de a rezilia contractul numai când contractul nu prevede plata unui preț.

Orice perioadă de indisponibilitate a conținutului digital sau a serviciului digital în scopul readucerii sale în conformitate suspendă garanția care a rămas până când conținutul digital sau serviciul digital a fost furnizat din nou în conformitate.

Aceste drepturi decurg din aplicarea articolelor L. 224-25-1 până la L. 224-25-31 din Codul consumatorului.

Orice profesionist care obstrucționează cu rea-credință punerea în aplicare a garanției legale a conformității este pasibil de o amendă civilă de până la 300 000 de euro, care poate fi majorată la 10% din vânzările anuale medii (articolul L. 242-18-1 din Codul francez al consumatorului).

Consumatorii beneficiază, de asemenea, de garanția legală împotriva defectelor ascunse în temeiul articolelor 1641-1649 din Codul civil francez, timp de doi ani de la descoperirea defectului. Această garanție dă dreptul consumatorului la o reducere a prețului dacă păstrează conținutul digital sau serviciul sau la o rambursare integrală în schimbul renunțării la conținutul digital sau la serviciu.

## **Memento privind garanțiile aplicabile Upgrade-ului cumpărat pentru o perioadă nelimitată**

(art. D. 211-3 Codul consumatorului)

Consumatorii au la dispoziție o perioadă de doi ani de la data furnizării conținutului digital sau a serviciului digital pentru a invoca garanția legală a conformității în cazul unei neconformități. Pe parcursul unei perioade de un an de la data furnizării, consumatorului i se pretinde doar să stabilească existența neconformității, și nu data apariției acesteia.

Garanția legală a conformității implică obligația de a furniza toate actualizările necesare pentru a menține conformitatea conținutului sau a serviciului digital.

Garanția legală a conformității conferă consumatorului dreptul de a obține conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital fără întârzieri nejustificate în urma cererii sale, în mod gratuit și fără a suporta neplăceri majore din această cauză.

Consumatorul poate obține o reducere de preț dacă păstrează conținutul ori serviciul digital sau poate rezilia contractul obținând o rambursare integrală în schimbul renunțării la conținutul sau la serviciul digital, dacă:

- 1° Profesionistul refuză să aducă în conformitate conținutul digital sau serviciul digital;
- 2° Conformitatea conținutului digital sau a serviciului este întârziată în mod nejustificat;
- 3° Conținutul sau serviciul digital nu poate fi adus în conformitate fără a impune costuri consumatorului;
- 4° Aducerea în conformitate a conținutului sau a serviciului digital cauzează neplăceri majore consumatorului;
- 5° Neconformitatea conținutului digital sau a serviciului digital persistă, deși comerciantul a încercat, fără succes, să îl aducă în conformitate.

De asemenea, consumatorul are dreptul la o reducere a prețului sau la rezilierea contractului în cazul în care neconformitatea este atât de gravă încât justifică reducerea imediată a prețului sau rezilierea contractului. În astfel de cazuri, consumatorul nu este obligat să solicite în prealabil aducerea în conformitate a conținutului digital sau a serviciului.

În cazurile în care neconformitatea este minoră, consumatorul are dreptul de a rezilia contractul numai dacă acesta nu prevede plata unui preț.

Orice perioadă de indisponibilitate a conținutului digital sau a serviciului digital în scopul restabilirii conformității suspendă garanția care era datorată până când conținutul digital sau serviciul digital este furnizat din nou în conformitate.

Drepturile menționate mai sus decurg din aplicarea articolelor L. 224-25-1 până la L. 224-25-31 din Codul francez al consumatorului.

Orice profesionist care obstrucționează cu rea-credință punerea în aplicare a garanției legale a conformității este pasibil de o amendă civilă de până la 300 000 de euro, care poate fi majorată la 10% din vânzările anuale medii (articolul L. 242-18-1 din Codul francez al consumatorului).

Consumatorii beneficiază, de asemenea, de garanția legală pentru vicii ascunse în temeiul articolelor 1641-1649 din Codul civil francez, pentru o perioadă de doi ani de la descoperirea defectului. Această garanție dă dreptul consumatorului la o reducere a prețului dacă păstrează conținutul sau serviciul digital sau la o rambursare integrală în schimbul renunțării la conținutul sau la serviciul digital.

### **Ungaria**

Acești Termeni de utilizare se încheie în formă electronică. Termenii de utilizare se încheie odată cu activarea Serviciilor, prin butonul „DE ACORD”. Termenii de utilizare nu sunt considerați a fi în scris și veți putea stoca, accesa și copia Termenii de utilizare pe suportul dvs. de date sau pe un suport electronic. Vă vom pune la dispoziție mijloacele tehnice pentru identificarea și corectarea erorilor de introducere prin procesare electronică înainte de a face orice declarație obligatorie din punct de vedere juridic.

Secțiunea 15.2 nu vi se aplică dacă sunteți consumator.

Kia nu este obligată de un cod de conduită în temeiul Legii XLVII din 2008 privind interzicerea practicilor comerciale neloiale împotriva consumatorilor.

Secțiunea 15.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Comisia Europeană pune la dispoziție un site pentru soluționarea online a litigiilor, dedicat sprijinirii consumatorilor și comercianților în vederea soluționării litigiilor pe cale amiabilă, disponibil la adresa <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. În cazul litigiilor transfrontaliere în materie de consum, legate de vânzări online sau de contracte de servicii online, organismul de conciliere competent este Organismul de conciliere din Budapesta (1016 Budapest Krisztina krt. 99, etajul I, 111, adresa poștală: 1253 Budapesta CP 10, e-mail: [bekelteto.testulet@bkik.hu](mailto:bekelteto.testulet@bkik.hu); număr de telefon: +36 (1) 488 21 31, site: <https://bekeltet.bkik.hu>).

Punctul (d) din Secțiunea 16.3.2 se șterge și se înlocuiește cu următorul:

Kia v-a transmis confirmarea potrivit Secțiunii 29 alineatul (1) litera (m) din Decretul guvernamental 45/2014. (II. 26.) privind normele detaliate pentru contractele dintre consumatori și întreprinderi.

## **Irlanda**

Ultima propoziție a Secțiunii 1.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

În cazul contrar, de exemplu, în cazul anulării contractului de cumpărare a vehiculului, contractul de prestare a Serviciilor pentru vehiculul respectiv poate fi reziliat în conformitate cu secțiunea [No Segment found with ID: 844].

Ultima propoziție a Secțiunii 4.2.3.7 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

De exemplu, întreținerea ad-hoc a vehiculului poate fi necesară sau inspecțiile NCT pot fi necesare, chiar dacă nu există niciun memento de service în Centrul de notificări și/sau inboxul Kia App.

Prima propoziție a Secțiunii 4.2.3.7.4 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Mementouri privind inspecțiile obligatorii ale vehiculelor (de ex., NCT în Irlanda): Kia vă va informa cu privire la viitoarele inspecții obligatorii ale vehiculelor.

Secțiunea 16.3.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

În cazul unui contract care vă obligă să plătiți un preț dacă

- Kia a început executarea contractului,
- v-ați exprimat în prealabil consimțământul explicit ca firma Kia să înceapă executarea contractului înainte de expirarea perioadei de retragere,
- Ați acceptat că, odată cu consimțământul dvs. în conformitate cu Secțiunea 16.3.2 (b), vă pierdeți dreptul de retragere în momentul în care se începe executarea contractului; și
- Kia v-a furnizat o confirmare a faptului că ați acceptat pierderea dreptului de a anula contractul.

Secțiunea 17 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Avem obligația legală de a vă furniza conținut digital și servicii digitale care sunt în conformitate cu acești Termeni de utilizare și cu criteriile obiective și subiective stabilite de legislația privind protecția consumatorilor.

Pentru conținutul digital și/sau serviciile digitale care vă sunt furnizate o singură dată sau o serie de astfel furnizări, putem fi răspunzători pentru orice neconformitate care există în momentul furnizării.

Pentru conținutul digital și/sau serviciile digitale care vă sunt furnizate în mod continuu, putem fi răspunzători pentru orice neconformitate care apare în timpul perioadei de furnizare în baza acestor Termeni de utilizare.

## **Italia**

Secțiunea 13.2 se modifică după cum urmează:

Din motivele prevăzute la secțiunea 13.1 de mai sus, Kia vă va face o ofertă de modificare a acestor Termeni de utilizare prin afișarea lor în aplicația Kia Connect și/sau în Unitatea de bord a vehiculului cu cel puțin două luni înainte de intrarea în vigoare a noilor Termeni de utilizare propuși. Termenii de utilizare modificați intră în vigoare numai dacă îi acceptați făcând clic pe butonul „Accept” corespunzător din aplicația Kia Connect sau de pe Unitatea de bord.

Dacă nu acceptați modificarea propusă a Termenilor de utilizare, ne rezervăm dreptul de a rezilia contractul cu un preaviz de 6 săptămâni, până la sfârșitul unui trimestru calendaristic.

#### Secțiunea 14.5 se modifică după cum urmează:

Avem dreptul de a cesiona drepturile și obligațiile noastre în temeiul prezentului contract, integral sau parțial, unui alt furnizor de servicii, cu informarea dvs. cu 6 săptămâni înainte, fără aprobarea dvs., cu condiția ca această cesiune să nu diminueze garanțiile dvs. în calitate de consumator. Indiferent de alte prevederi, aveți dreptul de a rezilia contractul cu Kia în termen de o lună de la primirea notificării scrise. Rezilierea contractului dvs. cu Kia intră în vigoare în momentul în care drepturile și obligațiile din contract sunt transferate de la Kia la noua societate. Vă vom informa în mod expres cu privire la acest drept de reziliere în notificarea scrisă.

Pentru evitarea oricăror îndoieli, acest drept nu aduce atingere dreptului dvs. de a rezilia Termenii de utilizare și, prin urmare, dreptului de a utiliza Serviciile în orice moment, astfel cum se stipulează în Secțiunea 11.2.

#### Secțiunea 16.3.2, punctul (d) se modifică după cum urmează:

Kia v-a transmis o confirmare în conformitate cu articolul 51, alin. 7 din Decretul legislativ nr. 206/2005 („Codul italian al consumatorilor”).

#### Secțiunea 17 se modifică după cum urmează:

Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de drepturile privind răspunderea legală pentru defecte pentru bunuri sau produse digitale și de orice alte drepturi suplimentare definite în acești Termeni de utilizare. Drepturile privind răspunderea legală pentru defecte se prescriu în termen de 26 de luni de la (i) furnizarea bunului pentru orice defect de conformitate existent la momentul livrării bunului și care devin evidente în termen de doi ani de la acel moment; (ii) furnizarea produsului digital pentru defectele existente la momentul livrării și care nu au fost ascunse cu rea intenție de către profesionist, dacă acestea devin evidente în această perioadă; în cazul livrării continue, pretențiile nu se prescriu înainte de expirarea termenului de 26 de luni de la furnizarea bunului sau de la ultimul act de furnizare.

### **Letonia**

#### Secțiunea 5.5.2 se completează cu următoarea propoziție:

Nu vă pierdeți dreptul de retragere în calitate de consumator dacă renunțarea la un astfel de drept nu este permisă în temeiul legislației aplicabile.

#### Secțiunea 15.2, alineatul 1 se modifică după cum urmează:

Avem dreptul să cesionăm drepturile și obligațiile noastre stabilite prin prezentul acord fie integral, fie parțial, unui alt furnizor de Servicii, cu notificarea dvs. cu 6 săptămâni înainte, fără aprobarea dvs., cu condiția ca această cesiune să nu reducă garanțiile dvs. în calitate de consumator.

#### Secțiunea 15.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Dacă aveți calitatea de consumator, pe lângă înaintarea unei cereri instanțelor letone sau în alte jurisdicții, dacă legislația aplicabilă permite acest lucru, aveți, de asemenea, dreptul la soluționarea alternativă a unui litigiu în materie de consum care decurge din sau în legătură cu acordul reglementat de prezentele Condiții de utilizare, prin intermediul unui organism de soluționare alternativă a litigiilor aprobat. Dacă aveți calitatea de consumator în Letonia, puteți înainta o cerere Comitetului de soluționare extrajudiciară a litigiilor în materie de consum (Patērētāju ārpustiesas strīdu risināšanas komisija) (site: <https://www.ptac.gov.lv/lv/pateretaju-stridu-risinasanas-komisija>).

#### Secțiunea 17 se modifică după cum urmează:

Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de drepturile de garanție legală pentru defectele bunurilor sau produselor digitale, precum și de orice alte drepturi suplimentare definite în acești Termeni de utilizare. Drepturile de

garanție legală pentru defecte se prescriu în termen de doi ani de la furnizarea respectivului produs digital; în cazul furnizării continue, pretențiile nu se prescriu înainte de expirarea a 24 luni de la încetarea perioadei de furnizare sau de la data la care defectul devine evident, dacă acest moment survine mai devreme.

## **Lituania**

Secțiunea 14.5, alineatul 1 se modifică după cum urmează:

Avem dreptul să cesionăm drepturile și obligațiile noastre stabilite prin prezentul acord fie integral, fie parțial, unui alt furnizor de Servicii, cu notificarea dvs. cu 6 săptămâni înainte, fără aprobarea dvs., cu condiția ca această cesiune să nu reducă garanțiile dvs. în calitate de consumator.

Secțiunea 15.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Dacă aveți calitatea de consumator, pe lângă înaintarea unei cereri instanțelor lituaniene sau în alte jurisdicții, dacă legislația aplicabilă permite acest lucru, aveți, de asemenea, dreptul la soluționarea alternativă a unui litigiu în materie de consum care decurge din sau în legătură cu acordul reglementat de prezentele Condiții de utilizare, prin intermediul unui organism de soluționare alternativă a litigiilor aprobat. Dacă aveți calitatea de consumator în Lituania, puteți înainta o cerere Autorității de stat pentru protecția drepturilor consumatorilor (Vilniaus str. 25, 01402 Vilnius, Lituania, e-mail: tarnyba@vvtat.lt, telefon: 85 262 67 51, fax: (85) 279 1466, pe site -ul www.vvtat.lt).

Secțiunea 17 se modifică după cum urmează:

Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de drepturile de garanție legală pentru defectele bunurilor sau produselor digitale, precum și de orice alte drepturi suplimentare definite în acești Termeni de utilizare. Drepturile de garanție legală pentru defecte se prescriu în termen de doi ani de la furnizarea respectivului produs digital; în cazul furnizării continue, pretențiile nu se prescriu înainte de expirarea a 24 luni de la încetarea perioadei de furnizare sau de la data la care defectul devine evident, dacă acest moment survine mai devreme.

## **Malta**

Secțiunea 15.2 se modifică după cum urmează:

Paragraful al doilea din Secțiunea 15.2 se șterge.

## **Moldova**

Ultimele două propoziții din Secțiunea 6.1 se modifică după cum urmează:

Fără a aduce atingere excepțiilor și limitelor legale ale dreptului de autor, nu trebuie să vindeți, distribuiți, publicați, mediatizați, diseminați sau exploatați comercial Serviciile în niciun fel, fără acordul nostru scris explicit.

Fără a aduce atingere excepțiilor și limitelor legale ale dreptului de autor, nu puteți copia (în totalitate sau parțial), transmite (prin mijloace electronice sau altfel), modifica, afișa, livra din nou, acorda licențe, conecta sau utiliza în alt mod Serviciile în orice scop public sau comercial fără acordul nostru prealabil.

Formularul din Secțiunea 13.2 se completează la final după cum urmează:

Dacă nu acceptați modificarea propusă a Termenilor de utilizare, aveți de asemenea dreptul de a rezilia contractul.

Ultimul alineat din Secțiunea 14.5 se modifică și se adaugă o nouă propoziție:

Pentru evitarea oricăror îndoeli, acest drept de reziliere nu aduce atingere dreptului dvs. de a rezilia Termenii de utilizare și, prin urmare, nici dreptului de a utiliza Serviciile oricând, astfel cum se stipulează în Secțiunea 11.2. Acest lucru nu aduce atingere dreptului nostru de a cesiona drepturile și obligațiile noastre în temeiul prezentului acord, fără consimțământul dvs., unei societăți controlate de Kia sau rezultate dintr-o fuziune sau o altă reorganizare, cu condiția ca o astfel de cesiune să nu afecteze negativ drepturile consumatorului.

Primul alineat din Secțiunea 15.2 se șterge și se înlocuiește după cum urmează:

În măsura permisă de legislația aplicabilă, dacă aveți calitatea de consumator, în afară de depunerea unei cereri

Înainte de a înainta unei instanțe competente aveți, de asemenea, dreptul la mediere sau la o soluționare alternativă a unui litigiu în materie de consum care decurge din sau în legătură cu acordul reglementat de acești Termeni de utilizare.

A doua propoziție din Secțiunea 16.1 se reformulează:

Perioada în care vă puteți retrage va expira în 14 zile numărate din ziua următoare încheierii contractului.

Secțiunea 16.3 se șterge și se înlocuiește după cum urmează:

În cazul contractelor pentru furnizarea de conținut digital care nu este furnizat pe un suport material, dreptul de retragere expiră, de asemenea, în următoarele condiții: Kia a început executarea contractului cu consimțământul dvs. prealabil explicit, iar dvs. ați recunoscut că, prin consimțământul dvs., dreptul dvs. de retragere expiră odată cu începerea executării contractului în conformitate cu art. 1065 (1), m) din Codul civil moldovenesc.

Ultima parte din Secțiunea 17 se modifică după cum urmează:

În cazurile de furnizare continuă, pretențiile nu se vor prescrie înainte de expirarea a 24 de luni de la furnizarea produsului digital respectiv și, în cazul contractelor de furnizare continuă pe o perioadă mai lungă de 24 de luni, pretențiile nu se vor prescrie înainte de expirarea contractului.

## **Muntenegru**

Secțiunea 7.2 se completează după cum urmează:

Aveți obligația de a acționa responsabil, în conformitate cu Regulamentul rutier din Muntenegru. Nu puteți folosi dispozitivele mobile sau alte dispozitive într-un mod care să vă reducă abilitatea de a acționa și de a conduce în siguranță în timp ce folosiți vehiculul

Secțiunea 14.2 se înlocuiește cu următoarea:

În calitate de consumator, dacă ați înaintat deja o plângere sau o obiecție care nu au fost soluționate, puteți depune o plângere pe <https://cezap.me>.

## **Țările de Jos**

Secțiunea 11.2 se completează după cum urmează:

După primul an contractual, oricare dintre părți poate rezilia contractul cu un preaviz de o lună.

## **Norvegia**

Secțiunea 11.2, prima și a doua propoziție, se modifică după cum urmează:

Vă rugăm informați cu exactitate cumpărătorul vehiculului dvs. cu privire la Upgrade-urile instalate pe vehicul, la perioadele de utilizare rămase și la datele de expirare aplicabile ale acestora. De asemenea, vă rugăm să informați cumpărătorul cu privire la cerința de a crea un cont Kia Connect și de a accepta acești Termeni de utilizare pentru a putea reactiva Upgrade-urile.

Secțiunea 7.2 se modifică după cum urmează:

Vă rugăm să informați orice alți utilizatori/șoferi ai vehiculului că Serviciile sunt activate și cu privire la prelucrarea aferentă a datelor în conformitate cu Secțiunea 10.2

Secțiunea 10.2 se modifică după cum urmează:

Vă rugăm să informați orice alți utilizatori/șoferi ai vehiculului că Serviciile sunt activate. Vă rugăm în special să informați toți ceilalți utilizatori/șoferi despre activitățile de prelucrare a datelor descrise în Declarația privind protecția datelor Kia Connect și despre faptul că Serviciile necesită colectarea și prelucrarea datelor de localizare (date GPS).

Secțiunea 16.3.2 se modifică după cum urmează:

În cazul unui contract care nu vă obligă să plătiți un preț sau să furnizați date cu caracter personal, dacă firma Kia a început executarea contractului;

## **Polonia**

### Secțiunea 3.4 se modifică după cum urmează:

Hardware-ul de comunicații mobile și SIM-ul corespunzător încorporat în Unitatea de bord a vehiculului dvs. sunt compatibile numai cu anumite frecvențe 4G/LTE. Disponibilitatea rețelelor 4G/LTE compatibile și a frecvențelor compatibile variază în funcție de diferitele regiuni geografice. În unele zone, nu sunt disponibile frecvențe 4G/LTE compatibile. În acest caz, Unitatea de bord va reveni la rețelele 2G sau 3G (acolo unde sunt disponibile) pentru a furniza serviciile. În acest caz, furnizarea serviciilor poate fi mai puțin receptivă sau întreruptă din cauza lățimii de bandă de date mai mici a rețelei. Serviciile nu pot fi utilizate în zonele în care nu este disponibilă nicio rețea de comunicații mobile compatibilă.

### Secțiunea 3.5 se modifică după cum urmează:

Chiar și atunci când o rețea de comunicații mobile compatibilă este în general disponibilă, performanța și disponibilitatea Serviciilor necesită ca Unitatea de bord să se poată conecta la rețeaua respectivă. Acest lucru depinde de calitatea semnalului în locația actuală a vehiculului. În cazul în care calitatea semnalului este prea scăzută, Serviciile pot fi dereglate sau întrerupte. Se poate întâmpla în special (i) în tuneluri, (ii) pe terenuri muntoase sau în păduri dese, (iii) pe drumuri pe margini de stâncă, (iv) în zone cu o densitate mare a construcțiilor, (v) pe autostrăzi sau drumuri subterane, (vi) în interiorul clădirilor.

### Secțiunea 4.2.3.7.4 se modifică după cum urmează:

Memento privind inspecțiile obligatorii pentru vehicul (cum ar fi TÜV, în Germania, sau MOT, în Marea Britanie): Kia vă va informa cu privire la următoarele inspecții obligatorii pentru vehicul.

De exemplu, în Regatul Unit, mementoul va menționa testul „Ministerul Transporturilor” (cunoscut în mod comun ca „MOT”). Pentru utilizarea acestui serviciu, este necesar ca dvs. să indicați firmei Kia data corectă a ultimei inspecții obligatorii a vehiculului și data primei înregistrări a vehiculului. Kia nu poate fi trasă la răspundere pentru corectitudinea datelor pe care le-ați introdus. Este obligația dvs. să respectați intervalele de inspecție obligatorie în conformitate cu legislația aplicabilă.

### Secțiunea 5.1.1 se modifică după cum urmează:

Disponibilitatea Upgrade-urilor individuale depinde de modelul vehiculului, de data construcției și de linia de echipare a vehiculului. În general, funcționalitatea „Upgrade-uri” necesită ca vehiculul să fie capabil să primească și să instaleze Actualizări OTA ale sistemului vehiculului (cf. Secțiunii 4.2.4.3) și să fie echipat cu cea mai recentă versiune de software a sistemului de infodivertisment. Veți primi informații privind cerințele de compatibilitate atunci când achiziționați Upgrade-ul.

### Secțiunea 5.1.3 se modifică după cum urmează:

Achiziționarea unui Upgrade va modifica funcționalitatea și proprietățile vehiculului respectiv. Dacă achiziționați un Upgrade pentru un vehicul care nu vă aparține (de ex., un vehicul în leasing ori închiriat sau dacă folosiți vehiculul împreună cu utilizatorul), trebuie să obțineți acordul proprietarului pentru modificarea vehiculului său înainte de a achiziționa un Upgrade pentru vehiculul respectiv.

### Secțiunea 5.2 se modifică după cum urmează:

În prezent, următoarele Upgrade-uri sunt în general disponibile și pot fi achiziționate pentru vehiculul dvs., în funcție de modelul, data de fabricație și linia de echipare a acestuia. Detaliile privind disponibilitatea Upgrade-urilor sunt menționate în descrierea produsului din secțiunea magazin a aplicației Kia Connect.

### Secțiunea 5.5.1 se modifică după cum urmează:

Puteți selecta anumite Upgrade-uri și alte add-on-uri pentru software-ul vehiculului dvs., disponibile pentru achiziție în secțiunea Magazin a aplicației Kia Connect. Trimitând în aplicația Kia Connect o comandă referitoare la un Upgrade sau alt add-on, faceți o ofertă către Kia referitoare la achiziția respectivului Upgrade sau add-on. Kia confirmă

primirea comenzii printr-un e-mail automat către dvs. (confirmarea comenzii). Această confirmare a comenzii nu înseamnă acceptarea ofertei dvs., ci doar confirmă primirea și procesarea ulterioară de către Kia a acesteia.

Contractul dintre Kia și dvs. este perfectat pentru fiecare Upgrade odată ce are loc activarea Upgrade-ului în vehiculul pentru care acesta a fost achiziționat. Kia nu este îndreptățită la livrări parțiale, cu excepția cazului când am primit consimțământul dvs. explicit.

Puteți rezilia contractul referitor la orice Upgrade în orice moment în timpul perioadei de probă, așa cum este specificat în Secțiunea 5.3.2.

#### Secțiunea 5.5.2 se modifică după cum urmează:

În general, dacă sunteți consumator, aveți dreptul legal la retragere așa cum este stipulat în Secțiunea 16. În cursul procesului de achiziție, vă solicităm consimțământul explicit în scopul începerii de către Kia a executării contractului înainte de expirarea perioadei de retragere.

#### Secțiunea 7.1 nu se aplică.

#### Secțiunea 7.5 se modifică după cum urmează:

Orice încălcare a obligațiilor și restricțiilor din prezenta Secțiune 7 poate duce la suspendarea temporară a furnizării Serviciilor. Kia vă va informa în prealabil cu privire la intenția de a suspenda furnizarea Serviciilor și la durata suspendării, precizând motivele suspendării și durata acesteia, și vă va informa cu privire la dreptul dvs. de a face apel. Durata suspendării va fi stabilită de Kia în funcție de gravitatea încălcării și de riscurile rezultate pentru Kia, Serviciu, rețea sau alți clienți. În cazul unor încălcări repetate, Kia poate rezilia contractul din motive întemeiate în conformitate cu secțiunea 10.3.

#### Secțiunea 9.1 se modifică după cum urmează:

Dacă este necesar să asigurăm securitatea sau stabilitatea Serviciilor pentru toți utilizatorii sau să asigurăm conformitatea Serviciilor cu cerințele legale obligatorii, putem dezactiva temporar sau permanent accesul la Servicii, integral sau parțial. Acest lucru nu aduce atingere drepturilor dvs. legale sau răspunderii noastre pentru furnizarea Serviciilor și a Upgrade-urilor.

#### Secțiunea 9.2 se modifică după cum urmează:

Furnizarea și utilizarea Serviciilor pot face obiectul unor restricții independente de controlul nostru, legate de stadiul actual al tehnologiei. În special, acest lucru se referă la disponibilitatea conexiunilor de date furnizate de operatori. În cazuri individuale, indisponibilitatea rețelei poate duce la indisponibilitatea Serviciilor, deoarece transferul de date necesar nu poate avea loc.

În plus, pot apărea blocaje de capacitate pe termen scurt din cauza vârfurilor de încărcare ale Serviciilor, rețelelor wireless și fixe și internetului. Acest lucru nu aduce atingere drepturilor dvs. legale sau răspunderii noastre pentru furnizarea Serviciilor și a Upgrade-urilor.

#### Secțiunea 9.3 se modifică după cum urmează:

Întreruperile pot apărea, de asemenea, din cauza măsurilor tehnice și de altă natură (de ex., reparații, întreținere, actualizări de software și extensii) necesare în sistemele noastre sau ale furnizorilor din aval sau din amonte, ale furnizorilor de conținut și ale operatorilor de rețea, care sunt necesare pentru performanța adecvată sau îmbunătățită a Serviciilor. Acest lucru nu afectează drepturile dvs. legale sau răspunderea noastră pentru furnizarea Serviciilor și a Upgrade-urilor.

#### Secțiunea 9.4 se modifică după cum urmează:

Dacă accesul la Servicii este dezactivat, restricționat sau întrerupt conform descrierii din această secțiune 9, vă vom contacta în prealabil pentru a vă informa despre acest lucru și pentru a oferi un motiv pentru dezactivare, restricționare sau întrerupere.

#### Secțiunea 11.1 se modifică după cum urmează:

Acest contract începe odată ce a fost acceptat de dvs. în Unitatea de bord. Expiră când se încheie perioada de serviciu gratuit (cf. secțiunii 8.1), mai puțin în cazul în care încetează mai devreme, conform acestei Secțiuni 11.

Secțiunea 11.2 se modifică după cum urmează:

Puteți rezilia oricând contractul referitor la furnizarea Serviciilor, cu un preaviz de o lună, până la finalul trimestrului calendaristic.

Secțiunea 11.3 se modifică după cum urmează:

În cazul încălcării repetate a obligațiilor utilizatorului specificate în Secțiunea 7.4, Kia poate rezilia contractul imediat printr-o notificare. Vă vom informa cu privire la reziliere, vom preciza motivele rezilierii și vă vom informa cu privire la dreptul dvs. de a face apel.

Secțiunea 11.3 se modifică după cum urmează:

În plus, în cazul rezilierii contractului de achiziție a unui vehicul, al redobândirii sau al altei retrageri a vehiculului de către dealerul respectiv, al rezilierii unui contract de leasing, al vânzării vehiculului către o terță parte, al furtului sau al deteriorării totale ireparabile, fiecare Parte are dreptul la încetarea Serviciilor cu privire la vehiculul respectiv.

Secțiunea 11.4 se modifică după cum urmează:

Nu se aduce atingere drepturilor legale ale fiecărei Părți la reziliere.

Secțiunea 11.1 se modifică după cum urmează:

#### **11.1 MODIFICĂRI ALE SERVICIILOR SAU TERMENILOR DE UTILIZARE**

Kia poate aduce modificări Serviciilor sau Termenilor de utilizare din următoarele motive:

- o modificare a legislației aplicabile care dă naștere obligației de a modifica acești Termeni de utilizare sau Serviciile;
- introducerea unor noi măsuri de securitate;
- îmbunătățirea standardelor de calitate existente (de ex., cele descrise în Secțiunea 16 privind Garanțiile legale);
- îmbunătățiri în vederea adaptării Serviciilor la noile tehnologii;
- o îmbunătățire a măsurilor de securitate pentru a preveni abuzurile sau distrugerile.

Veți fi notificat prin e-mail cu privire la modificările viitoare cu cel puțin 14 zile înainte. Notificarea va preciza scopul și motivele introducerii modificării. Dacă respingeți sau nu aveți capacitatea să acceptați modificările, veți avea dreptul de a rezilia acordul în orice moment.

Secțiunea 13.2 se modifică după cum urmează:

#### **13.2 ALTE MODIFICĂRI ALE SERVICIILOR SAU TERMENILOR DE UTILIZARE**

Pe lângă modificările indicate în Secțiunea 13.1 de mai sus, Kia vă va face o ofertă privind modificările aduse acestor Termeni de Utilizare sau Serviciilor, pe care o veți primi în Aplicația Kia Connect și/sau în Unitatea de bord, nu mai târziu de două luni înainte de intrarea în vigoare a noilor Termeni de utilizare propuși sau a modificării Serviciilor. Termenii de utilizare modificați sau Serviciile modificate vor produce efecte doar dacă îi acceptați printr-un clic pe butonul corespunzător „Accept” din Aplicația Kia Connect sau din Unitatea de bord.

Dacă nu acceptați modificarea propusă a Termenilor de utilizare, ne rezervăm dreptul de a rezilia contractul cu un preaviz de 6 săptămâni, până la sfârșitul unui trimestru calendaristic.

Secțiunea 14.1 se modifică după cum urmează:

Toate contractele dintre Kia și dvs. sunt încheiate în limba locală. După încheierea contractului respectiv, veți putea descărca textul contractului de la <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

Secțiunea 14.3 se șterge.

Secțiunea <Secțiunea 14.5 se șterge.

Secțiunea 16 se modifică după cum urmează:

## **16 INSTRUCȚIUNI PRIVIND DREPTUL DE RETRAGERE ÎN CE PRIVEȘTE SERVICIILE ȘI ACHIZIȚIONAREA UPGRADE-URILOR**

Dacă sunteți: (i) un consumator (adică o persoană fizică ce plasează comanda într-un scop care nu poate fi atribuit activității sale profesionale comerciale sau independente); sau (ii) o persoană fizică ce desfășoară o activitate comercială, aveți dreptul de retragere în conformitate cu dispozițiile legale cu privire la orice contract privind achiziționarea de Upgrade-uri (consultați secțiunea 5) atunci când contractul nu are caracter profesional pentru dvs.

### **16.1 Dreptul de retragere**

Aveți dreptul de a vă retrage din acest contract în termen de paisprezece zile, fără justificarea retragerii.

Perioada în care vă puteți retrage va expira în 14 zile de la data încheierii contractului.

Pentru a vă exercita dreptul la retragere, trebuie să ne informați pe noi (Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania, număr de telefon: +49 800 7773044, adresă de e-mail: support@kia-connect.eu) cu privire la decizia dvs. de a vă retrage din acest contract, printr-o înștiințare de reziliere unilaterală (de ex., o scrisoare trimisă prin poștă sau e-mail).

Puteți folosi modelul de formular de retragere atașat, dar nu este obligatoriu. Puteți, de asemenea, să completați și să înaintați modelul de formular de retragere sau orice altă declarație electronică neechivocă pe site-ul nostru la adresa <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form>. Dacă folosiți această opțiune, vă vom transmite fără întârziere o confirmare de primire a formularului de retragere, printr-un mijloc care permite stocarea (de ex., prin e-mail).

Pentru a respecta termenul limită de retragere, este suficient să ne transmiteți că doriți să vă exercitați dreptul la retragere înainte de expirarea perioadei de retragere.

### **16.2 Efectele retragerii**

Dacă vă retrageți din acest contract, vă vom rambursa toate plățile pe care le-ați făcut către noi, inclusiv costurile de livrare (mai puțin costurile suplimentare rezultate din alegerea de către dvs. a unei metode de livrare mai scumpe decât cea mai scumpă livrare standard pe care o oferim noi), fără întârziere și în orice caz cel mai târziu în 14 zile de la data la care am fost informați cu privire la decizia dvs. de a vă retrage din prezentul contract.

Vom rambursa suma folosind același mijloc de plată pe care l-ați folosit la tranzacția inițială, cu excepția cazului când ați convenit în mod explicit altă metodă de plată; indiferent de situație, nu veți plăti nicio taxă ca urmare a acestei rambursări.

### **16.3 Notă importantă: expirarea dreptului de retragere**

În cazul contractelor pentru furnizarea de conținut digital care nu este furnizat pe un suport material, dreptul de retragere expiră, de asemenea, în următoarele condiții:

#### **16.3.1**

În cazul unui contract care nu vă obligă să plătiți un preț dacă firma Kia a început executarea contractului;

#### **16.3.2**

În cazul unui contract care vă obligă să plătiți un preț dacă

Kia a început executarea contractului;

V-ați exprimat în prealabil consimțământul explicit ca firma Kia să înceapă executarea contractului înainte de expirarea perioadei de retragere;

Ați confirmat că odată cu consimțământul dvs., conform punctului (16.3.2), vă pierdeți dreptul la retragere odată cu începerea executării contractului; și

Kia v-a transmis o confirmare în conformitate cu secțiunea 312f din Codul Civil German (Bürgerliches Gesetzbuch, „BGB”).

#### **16.4 Model de formular de retragere**

Model de formular de retragere

(Completați și înapoiați acest formular doar dacă vă doriți să vă retrageți din contract)

- Către Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania, e-mail: support@kia-connect.eu:
- Subsemnatul/Subscrisa (\*) vă înștiințez/vă înștiințăm prin prezenta că mă retrag/ne retragem din contractul de furnizare a următorului serviciu (\*),
- Comandat la data (\*) / primit la data (\*),
- Numele consumatorului(/-lor),
- Adresa consumatorului(/-lor),
- Semnătura consumatorului(/-lor) (doar dacă acest formular este înaintat pe hârtie),
- Data

(\*) Ștergeți ce nu corespunde.

#### Secțiunea 17 se modifică după cum urmează:

Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de drepturile de garanție legală pentru defectele bunurilor sau produselor digitale, precum și de orice alte drepturi suplimentare definite în acești Termeni de utilizare. Drepturile de garanție legală pentru defecte se prescriu în termen de șase ani de la furnizarea respectivului produs digital; în cazul furnizării continue, pretențiile nu se prescriu înainte de expirarea a șase luni de la încetarea perioadei de furnizare.

#### **Portugalia**

#### Secțiunea 15.2 se modifică după cum urmează:

Dacă aveți calitatea de consumator, pe lângă înaintarea unei cereri instanțelor portugheze sau în alte jurisdicții, dacă legislația aplicabilă permite acest lucru, aveți, de asemenea, dreptul la soluționarea alternativă a unui litigiu în materie de consum care decurge din sau în legătură cu acordul reglementat de prezentele Condiții de utilizare prin intermediul unui organism de soluționare alternativă a litigiilor aprobat. Puteți găsi lista actuală a organismelor de soluționare alternativă a litigiilor aprobate, precum și informații suplimentare privind procedura de soluționare alternativă a litigiilor aplicabilă pe site-ul web al Direcției pentru Protecția Consumatorilor: [www.consumidor.gov.pt/](http://www.consumidor.gov.pt/).

Kia nu participă și nu este obligată să participe la această procedură alternativă de soluționare a litigiilor în fața unei entități de soluționare alternativă a litigiilor pentru consumatori.

#### Secțiunea 16.3.2 punctul (16.3.2) se șterge.

#### **România**

#### Secțiunea 17, alineatul al doilea, se modifică și va avea următorul conținut:

[...]Drepturile privind răspunderea legală pentru defecte se vor prescrie în termen de cinci ani de la furnizarea produsului digital respectiv; [...]

#### **Serbia**

#### Secțiunea 7.2 se completează după cum urmează:

Aveți obligația de a acționa responsabil, în conformitate cu Regulamentul rutier din Serbia. Nu puteți folosi dispozitivele mobile sau alte dispozitive într-un mod care să vă reducă abilitatea de a acționa și de a conduce în siguranță în timp ce folosiți vehiculul.

Secțiunea 14.2 se înlocuiește cu următoarea:

În calitate de consumator, dacă ați înaintat deja o plângere sau o obiecție care nu au fost soluționate, puteți depune o plângere pe <https://vansudsko.must.gov.rs/>.

## **Slovenia**

Secțiunea 5.5.2 se șterge.

Secțiunea 8.1 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Majoritatea Serviciilor sunt oferite gratuit. Cu toate acestea, unele dintre Servicii și Upgrade-uri fac obiectul unei taxe menționate pentru fiecare în parte în aplicația Kia Connect sau pe Unitatea de bord. Taxa este finală și include toate costurile și impozitele.

Serviciile oferite gratuit utilizatorului unui anumit vehicul (identificat prin numărul respectiv de identificare a vehiculului) sunt furnizate timp de 7 ani. Această perioadă de 7 ani începe în aceeași zi cu perioada de garanție a vehiculului.

În cazul în care vehiculul este vândut către un nou proprietar/Utilizator principal și înmatriculat pe numele acestuia în timpul perioadei de serviciu gratuit, noul proprietar/Utilizator principal poate alege să utilizeze gratuit Serviciile în restul perioadei de serviciu gratuit prin activarea Serviciilor în nume propriu. Perioada de serviciu gratuit nu este afectată de nicio vânzare și înmatriculare ce survine după vânzarea inițială, adică perioada de serviciu gratuit nu este nici întreruptă, nici prelungită de o vânzare și/sau înmatriculare ulterioară a vehiculului.

Secțiunea 14.1 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Toate acordurile încheiate între Kia și dvs. sunt redactate în limba slovenă. După încheierea acordului respectiv, textul lui vă va fi pus la dispoziție în e-mailul de confirmare.

Secțiunea 15.2 se șterge și se înlocuiește cu următoarea:

Ne supunem supravegherii următoarelor autorități: (a) cu privire la protecția consumatorilor în Slovenia - Autoritatea Slovacă de Inspecție Comercială și (b) cu privire la protecția datelor cu caracter personal - „Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit”, Gustav-Stresemann-Ring 1, 65189 Wiesbaden, telefon: +49 (0)611-1408 0, e-mail: [poststelle@datenschutz.hessen.de](mailto:poststelle@datenschutz.hessen.de), iar în Slovenia - Autoritatea pentru Protecția Datelor. Aveți dreptul de a înainta o plângere la oricare dintre autoritățile de supraveghere relevante.

Se adaugă Secțiunea 15.3 cu următorul conținut:

Dacă aveți calitatea de consumator, puteți utiliza, de asemenea, sistemul extrajudiciar de soluționare a litigiilor în fața Autorității slovene de inspecție comercială ([www.soi.sk](http://www soi.sk)) sau a altor furnizori relevanți din domeniul soluționării litigiilor înregistrați de Ministerul slovac al Economiei. Informațiile privind soluționarea extrajudiciară a litigiilor sunt disponibile pe site-ul: <https://www.soi.sk/sk/alternativne-riesenie-spotrebitelskych-sporov.soi>.

Secțiunea 16.3.2 se șterge și se înlocuiește cu următorul conținut:

În cazul unui contract care vă obligă să plătiți un preț dacă

Kia a început executarea contractului, cu consimțământul dvs. explicit, înainte de expirarea perioadei de retragere de 14 zile,

Ați confirmat că odată cu consimțământul dvs. vă pierdeți dreptul la retragere; și

Kia v-a transmis o confirmare în conformitate cu secțiunea 4 alineatul (6) din Legea nr. 102/2014 - culegere de legi privind protecția consumatorilor în cazul vânzării de bunuri sau al prestării de servicii pe baza unui contract încheiat la distanță sau a unui contract încheiat în afara spațiilor vânzătorului, cu modificările ulterioare.

Secțiunea 17 se șterge.

Se adaugă Secțiunea 17.1 cu următorul conținut:

Dacă aveți calitatea de consumator, Serviciile și Upgrade-urile fac obiectul răspunderii legale pentru prestații deficitare, conform prevederilor aplicabile din Legea nr. 40/1964 - culegere de legi, Codul Civil, cu modificările ulterioare.

Se adaugă Secțiunea 17.2 cu următorul conținut:

În cazul în care este vorba despre un defect care poate fi remediat, consumatorul are dreptul ca acesta să fie remediat gratuit, la timp și în mod corespunzător. Kia este obligată să remedieze defectul fără întârzieri nejustificate. În schimbul remedierii defectului, consumatorul poate solicita înlocuirea bunurilor sau a produsului digital, fie în întregime, fie parțial, în cazul în care defectul vizează doar o parte a bunurilor sau a produsului digital, dacă acest lucru nu conduce la costuri nerezonabile pentru Kia, ținând seama de prețul bunurilor sau al produsului digital ori de gravitatea defectului. Kia poate întotdeauna să înlocuiască bunurile sau produsul digital defect cu o versiune fără defecte în locul remedierii defectului, cu condiția ca acest lucru să nu cauzeze neplăceri majore consumatorului.

În cazul în care este vorba despre un defect care nu poate fi remediat și care împiedică utilizarea fără deficiențe, conform destinației, a bunurilor sau a produsului digital, consumatorul are dreptul de a schimba bunurile sau produsul digital în cauză sau dreptul de a se retrage din contract. Consumatorului îi revin aceleași drepturi în cazul în care defectele pot fi remediate, dar consumatorul este împiedicat să utilizeze bunurile sau produsul digital conform destinației din cauza reparației defectului după remediere sau din cauza unui număr mai mare de defecte. Dacă există alte defecte ireparabile, consumatorul are dreptul la o reducere rezonabilă a prețului bunurilor sau al produsului digital.

## **Slovenia**

Secțiunea 5.5.2 se completează după cum urmează:

„Cel târziu înainte de începerea furnizării serviciului digital sau a livrării conținutului digital, vă vom furniza confirmarea contractului încheiat, în conformitate cu articolul 132 alineatul (6) din Legea slovenă privind protecția consumatorilor (Zakon o varstvu potrošnikov, „ZVPot-1”). Confirmarea cuprinde consimțământul dvs. explicit cu privire la executarea contractului, înainte de sfârșitul perioadei de retragere.”

Secțiunea 16.3.2 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul alineat:

„Kia v-a transmis confirmarea potrivit articolului 132(6) din Legea slovenă privind protecția consumatorilor (Zakon o varstvu potrošnikov, „ZVPot-1”).”

Secțiunea 17 se înlocuiește cu următoarea:

### **„RĂSPUNDEREA LEGALĂ PENTRU LIPSA CONFORMITĂȚII**

Dacă aveți calitatea de consumator, aveți dreptul legal de a solicita despăgubiri pentru neconformitatea bunurilor sau a produselor digitale, așa cum prevede Legea slovenă privind protecția consumatorilor (Zakon o varstvu potrošnikov, „ZVPot-1”), precum și toate drepturile suplimentare definite de prezentele Condiții de utilizare. Dreptul legal de a solicita despăgubiri pentru lipsa conformității se prescrie în termen de doi ani de la furnizarea respectivului produs digital; în cazul furnizării continue, pretențiile se prescriu la 12 luni de la încetarea perioadei de furnizare.”

## **Spania**

Acești Termeni de utilizare se încheie în formă electronică. Termenii de utilizare se încheie odată cu activarea Serviciilor, prin butonul „DE ACORD”.

Secțiunea 5.5.1 nu se aplică în ce privește acceptarea de către Kia a ofertei. E-mailul de confirmare a comenzii are rolul de a confirma contractul, inclusiv acceptarea de către Kia a comenzii consumatorului.

Secțiunea 7.5 privind încălcările se aplică în cazul în care consumatorul săvârșește o încălcare gravă a legilor sau reglementărilor aplicabile sau în cazul în care încălcarea săvârșită de către dvs. ar avea drept rezultat răspunderea juridică a Kia sau prejudicierea clienților sau serviciilor.

Secțiunea 13.1 se completează după cum urmează:

Vă vom transmite în prealabil, în măsura posibilităților rezonabile, o notificare cu privire la orice modificări aduse

Serviciilor. Dacă modificările sunt substanțiale, aveți dreptul să reziliați acest contract în termen de o lună de la primirea notificării scrise.

## **Suedia**

Secțiunea 17 se înlocuiește cu următoarea:

Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de drepturile de garanție legală pentru defectele produselor digitale, precum și de orice alte drepturi suplimentare definite în acești Termeni de utilizare. Drepturile de garanție legală pentru defecte se prescriu în termen de trei ani de la furnizarea respectivului produs digital; în cazul furnizării continue, pretențiile se prescriu la trei ani de la încetarea furnizării produsului sau de la încetarea perioadei contractuale, dacă aceasta este mai lungă.

## **Elveția**

Secțiunea 16 se șterge.

În cea mai mare măsură permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia exclude toate garanțiile, dacă și în măsura în care acestea sunt aplicabile Serviciilor, în conformitate cu prezentul contract. Serviciile sunt furnizate în starea lor de fapt.

## **Turcia**

Secțiunea 5.5.2 se modifică după cum urmează:

„Pentru utilizatorii din Turcia, se aplică obligațiile precontractuale de informare prevăzute de articolul 5 din Regulamentul privind contractele la distanță.

Timp de 14 zile, utilizatorii au dreptul legal de retragere în conformitate cu Regulamentul privind contractele la distanță, cu excepția cazurilor prevăzute la articolul 15 literele (ğ) și (h).

Nicio prevedere din prezentele Condiții nu va fi interpretată ca o limitare sau o renunțare, cu excepția cazului în care acest lucru este permis în mod explicit de legislația turcă.”

Secțiunea 7.4.3 se completează după cum urmează:

„În cazul în care Unitatea de control telematic (Telematics Control Unit, „TCU”) instalată în vehicul este înlocuită, modificată sau se interferează cu ea în afara unui Service autorizat Kia, Utilizatorul este singurul responsabil pentru actualizarea tuturor informațiilor legate de cartela SIM în relație cu Autoritatea pentru tehnologia informației („BTK”) și pentru respectarea tuturor reglementărilor, deciziilor și cerințelor procedurale relevante ale BTK.”

Secțiunea 10 se completează după cum urmează:

Pentru Utilizatorii din Turcia, activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal fac obiectul Legii turce privind protecția datelor cu caracter personal nr. 6698 („KVKK”).

În conformitate cu articolul 10 din KVKK, a fost pusă la dispoziție o Declarație de confidențialitate separată, redactată în limba turcă, ce include:

1. Identitatea operatorului de date
2. Scopurile prelucrării
3. Metode și temeiul legal al colectării
4. Drepturile persoanelor vizate astfel cum sunt prevăzute în articolul 11 din KVKK.

Secțiunea 12.2.9 se modifică după cum urmează:

„Dacă sfera de aplicare a Datelor relevante solicitate include date cu caracter personal, se vor aplica prevederile KVKK.

Utilizatorii își pot exercita drepturile enumerate în articolul 11 din KVKK, inclusiv drepturile de a accesa, corecta, șterge, de a se opune prelucrării și de a cere despăgubiri pentru daunele rezultate din prelucrarea ilegală.”

Secțiunea 15 se înlocuiește cu următoarea:

„În conformitate cu articolul 73 din Legea privind protecția consumatorilor nr. 6502, clienții din Turcia pot deferi litigiile următoarelor autorități:

1. Comisiile de arbitraj pentru consumatori (*Tüketici Hakem Heyetleri*) în limitele pragurilor monetare aplicabile pentru anul respectiv; sau
2. Instanțele pentru protecția consumatorilor (*Tüketici Mahkemeleri*) pentru litigiile care depășesc pragurile menționate.”

Secțiunea 17 se modifică după cum urmează:

„Dacă aveți calitatea de consumator în Turcia, răspunderea legală pentru vicii este reglementată de articolele 11-15 din Legea nr. 6502 privind protecția consumatorilor.

Termenul de prescripție este de doi (2) ani de la livrare. Se prezumă că orice defect care devine vizibil în termen de șase (6) luni de la livrare exista la momentul livrării, cu excepția cazului când se dovedește contrariul.”

## **Regatul Unit**

Secțiunea 11.3 se modifică după cum urmează:

Oricare dintre părți poate rezilia imediat contractul, în baza unei notificări, în cazul unei încălcări grave. De exemplu, Kia are dreptul de a rezilia contractul pentru o încălcare gravă atunci când încălcați în mod repetat sau grav obligațiile utilizatorului, astfel cum sunt stabilite în Secțiunea 7.5.

Secțiunea 14 se completează cu următoarea Secțiune 14.6:

În afară de părțile contractante, nimeni nu are dreptul de a pune în aplicare termenii acestui contract.

Secțiunea 14 se completează cu următoarea Secțiune 14.7:

Acest contract se supune legislației din Anglia și Țara Galilor, deși, dacă sunteți rezident în altă parte, veți beneficia de orice protecție obligatorie oferită de legile țării respective. Aceasta înseamnă că, de exemplu, dacă sunteți rezident în Germania, veți beneficia de orice protecție obligatorie oferită de legile din Germania.

Secțiunea 14 se completează cu următoarea Secțiune 14.8:

Orice litigiu se supune jurisdicției neexclusive a instanțelor din Anglia și Țara Galilor. Aceasta înseamnă că puteți alege să introduceți o acțiune în instanțele din Anglia și Țara Galilor sau în instanțele din altă țară în care locuiți.

Secțiunea 15.1 se modifică după cum urmează:

Vom încerca să rezolvăm rapid și eficient orice litigiu cu dvs. Dacă aveți întrebări, reclamații sau dacă sunteți nemulțumit de serviciile pe care vi le oferim, de conținutul digital sau de orice alt aspect, vă rugăm să ne contactați cât mai curând posibil folosind datele de contact menționate în Secțiunea 1 de mai sus.

Secțiunea 17 se modifică după cum urmează:

### **17 Răspunderea legală pentru defecte**

17.1. Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de drepturile privind răspunderea legală pentru defecte pentru bunuri sau produse digitale și de orice alte drepturi suplimentare definite în acești Termeni de utilizare. Cu excepția cazului când sunteți un consumator cu reședința în Regatul Unit, drepturile privind răspunderea legală pentru defecte se prescriu în termen de doi ani de la furnizarea produsului digital respectiv; în cazul livrării continue, pretențiile nu se prescriu înainte de expirarea termenului de 12 de luni de la sfârșitul perioadei de furnizare.

17.2. Legea privind drepturile consumatorilor din 2015 oferă consumatorilor din Regatul Unit anumite drepturi legale (cunoscute și sub denumirea de „drepturi statutare”). Conținutul digital pe care vi-l furnizăm trebuie să fie conform descrierii, adecvat scopului și de o calitate satisfăcătoare. Avem obligația legală de a furniza conținutul digital care este în conformitate cu prezentul contract.

17.3. Atunci când furnizăm conținutul digital: (a) vom depune toate eforturile rezonabile pentru a ne asigura că acesta nu are defecte, viruși și alt conținut periculos; (b) nu promitem că acesta este compatibil cu orice software sau echipament al terților, cu excepția cazului în care am afirmat astfel pe site-ul nostru; și (c) acceptați că pot exista erori minore sau bug-uri în conținutul nostru digital.

17.4. Pentru a rezuma drepturile dvs. legale în temeiul legislației privind protecția consumatorilor din Regatul Unit, dacă sunteți un consumator din Regatul Unit și conținutul dvs. digital are defecțiuni, aveți dreptul la o reparație sau la o înlocuire. Dacă defecțiunea nu poate fi remediată sau dacă nu a fost remediată într-un termen rezonabil și fără neplăceri semnificative, vi se pot rambursa toți banii sau o parte din ei. Dacă puteți demonstra că defecțiunea a cauzat defectarea dispozitivului dvs., iar noi nu am procedat cu atenția și priceperea rezonabilă, ați putea avea dreptul la o reparație sau la o despăgubire. Pentru informații detaliate, vă rugăm să contactați Citizens Advice (Sfaturi pentru cetățeni), accesând [www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk) sau sunând la +44 (0) 808 223 1133.

17.5. Nicio prevedere a acestui contract nu aduce atingere drepturilor dvs. în calitate de consumator în Regatul Unit (inclusiv drepturilor prevăzute în Legea privind drepturile consumatorilor din 2015 și altor drepturi prevăzute de lege).

17.6. În cazul în care conținutul digital pe care vi-l furnizăm prezintă defecțiuni, vă rugăm să ne contactați folosind datele de contact din partea de sus a paginii.

17.7. Pentru a evita defecțiunile în conținutul digital pe care îl furnizăm, trebuie: (a) să instalați orice soluții de remediere, actualizări, upgrade-uri, ediții și versiuni noi de îndată ce este posibil în mod rezonabil după ce vă informăm că acestea sunt disponibile pentru a fi descărcate; și (b) să le utilizați numai pe software-ul și echipamentele terțe recomandate, menționate pe site-ul nostru.